

KAPITOLU 417

ATT DWAR IL-PRIVATTIVI INDUSTRIJALI U D-DISINNI

Sabiex jipprovdi dwar ir-registrazzjoni u r-regolamentazzjoni ta' privattivi industrijali u disinni.

1 ta' Ġunju, 2002

[L-ATT XVII tal-2000](#), kif emendat bl-Att [IX tal-2003](#) u [XVIII tal-2005](#); bl-*Avviżi Legali* [181](#) u [186](#) tal-2006, u [426 tal-2007](#); u bl-Att [XXX tal-2014](#) u [XXXV tal-2023](#)

TAQSIMA I TITOLU

1. It-titolu fil-qosor ta' dan l-Att huwa l-Att dwar il-Privattivi Industrijali u d-Disinni.

Titolu fil-qosor.
Emendat:
IX. 2003.106.

1A. Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att u ta' kwalunkwe leġiżlazzjoni sussidjarja magħmula tahtu għandhom japplikaw ukoll, skont id-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar il-Liġi tal-Baħar tal-1982 kif ratifikata skont l-[Att dwar ir-Ratifika tal-Liġi tal-Baħar](#), għal medda f'żona ekonomika esklussiva jew medda ta' protezzjoni tal-ambjent kif imfissra fl-[Att dwar iż-Żona Ekonomika Esklussiva](#). Kwalunkwe gżira artifiċjali, stallazzjoni, struttura, tagħmir jew apparat fiha għandhom, unikament għall-għanijiet ta' dan l-Att u kwalunkwe liġi sussidjarja magħmula tahtu, jitqiesu daqslikieku jinsabu ġewwa Malta stess.

Estensjoni tal-applikabbiltà għal medda f'żona ekonomika esklussiva jew medda ta' protezzjoni tal-ambjent.
Miżjud:
XXXV.2023.52.
Kap. 362.
Kap. 625.

TAQSIMA II TIFSIRIET

2. Fit-Taqsimiet II sa XVII ta' dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx tehtiegħ xort'ohra:

Tifsir.
Sostitwit:
IX. 2003.107.
Emendat:
XXX. 2014.2.

"invenzjoni skedata" tfisser invenzjoni tax-xorta elenkata f'regolamenti li l-Ministru jista' jagħmel minn żmien għal żmien;

"il-Kontrollur" tfisser il-Kontrollur tal-Proprietà Industrijali u tinkludi lil kull persuna ohra li tinghata delega mill-Kontrollur jew tiġi appuntata mill-Ministru sabiex teżerċita setgħa jew kull setgħa u twettaq xi dmir jew kull dmir tal-Kontrollur;

"Konvenzjoni dwar il-Privattivi Ewropea" tfisser il-Konvenzjoni dwar l-Għoti ta' Privattivi Ewropej, magħmula f'Munich fil-5 ta' Ottubru 1973, kif riveduta u emendata minn żmien għal żmien;

"Il-Konvenzjoni ta' Pariġi" tfisser il-Konvenzjoni ta' Pariġi għall-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali, magħmula f'Pariġi fl-20 ta' Marzu 1883, kif riveduta u emendata minn żmien għal żmien;

"materjal bijoloġiku" tfisser kull materjal li jiġbor fih informazzjoni ġenetika u li għandu l-kapaċità li jirriproduċi lilu nnifsu jew li jiġi riprodott f'sistema bijoloġika;

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għall-protezzjoni tal-proprietà industrijali u "Ministeru" għandha tiftiehem skont hekk;

"ordnat" tfisser ordnat b'dan l-Att;

"privattiva" tfisser id-dritt esklużiv mogħti mill-Kontrollur skont id-dispożizzjonijiet ta'dan l-Att;

"proċess bijoloġiku essenzjali għall-produzzjoni ta' pjanti u annimali" tfisser kull proċess li jikkonsisti għal kollox f'fenomeni naturali bħalma huma t-taħlit jew is-selezzjoni;

"proċess mikrobijoloġiku" tfisser kull proċess li jinvolvi, jew li jsir fuq, jew li jirriżulta, f'mikromaterjal bijoloġiku;

Kap. 29.

"reġistru" tfisser ir-reġistru ta' privattivi li jinżamm taħt dan l-Att u tinkludi r-reġistru ta' privattivi li jinżamm taħt l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali, li hi f'parti minnha mhassra b'dan l-Att;

Kap. 460.

"Stat Membru" tfisser stat li jkun membru tal-Unjoni Ewropea;

"it-Trattat" għandha l-istess tifsir kif mogħti lilha bl-[Att dwar l-Unjoni Ewropea](#) ;

"Trattat ta' Budapest" tfisser it-Trattat għar-Rikonoxximent Internazzjonali tad-Depożitu ta' Mikro-organizmi għall-Fini ta' Proċedura dwar Privattivi magħmul f'Budapest fit-28 ta' April 1977;

"Trattat fuq Ko-operazzjoni dwar Privattivi" tfisser it-Trattat magħmul f'Washington fid-19 ta' Ġunju 1970, kif rivedut u emendat minn żmien għal żmien;

"l-Uffiċċju" tfisser l-Uffiċċju mmexxi mill-Kontrollur tal-Proprietà Industrijali;

"Uffiċċju Ewropew dwar il-Privattivi" jew "EPO" tfisser l-Uffiċċju tal-Organizzazzjoni Ewropea dwar il-Privattivi mwaqqaf bil-Konvenzjoni dwar l-Għoti ta' Privattivi Ewropej tal-5 ta' Ottubru 1973, kif riveduta u emendata minn żmien għal żmien;

"Unjoni Ewropea" tfisser l-Unjoni Ewropea msemmija fit-Trattat;

"varjetà" tfisser aggruppar ta' pjanti fi grupp tassonomiku botaniku uniku tal-inqas grad magħruf, liema aggruppar, irrispettivament jekk il-kondizzjonijiet biex jingħata dritt għal varjetà ta' pjanta jew privattiva jintlaħqux għal kollox, jista' jkun:

- definit bl-espressjoni tal-karatteristiċi li jirriżultaw minn ġenotip speċifiku jew minn kombinazzjoni ta' ġenotipi,
- distint minn kull aggruppar ta' pjanti ieħor bl-espressjoni ta' mill-inqas xi wieħed mill-karatteristiċi msemmija, u
- kkunsidrat bħala unità singola fir-rigward ta' kemm hu adatt biex jiġi propagat mingħajr ebda bidla,

meta l-aggruppar ta' pjanti jikkonsisti f'pjanti sħaħ jew partijiet minn pjanti sakemm daww il-partijiet ikunu jistgħu jipproduċu pjanti sħaħ;

"varjetajiet ta' pjanti" tirreferi għall-ġenera u speċi kollha botaniċi, li jinkludu, fost l-oħrajn, ibridi bejn ġenera jew speċi.

TAQSIMA III L-UFFIĊĊJU TAL-KONTROLLUR

3. (1) L-amministrazzjoni ta' dan l-Att għandha tkun fdata lill-Kontrollur tal-Proprietà Industrijali, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjaħ "il-Kontrollur".

Hatra u dmirijiet tal-Kontrollur.

(2) Il-Kontrollur għandu jinhatar mill-Ministru.

TAQSIMA IV JEDD GĦALL-PRIVATTIVA

4. (1) Invenzjonijiet li jkunu ġodda, jinvolvu pass inventiv u jkunu suxxettibbli għal applikazzjonijiet industrijali, jistgħu jingħataw privattiva:

Invenzjonijiet b'jedd għal privattiva.
Emendat:
IX. 2003.108.

Izda dawk l-invenzjonijiet jistgħu ukoll jingħataw privattiva ukoll jekk ikunu jirrigwardaw prodott li jkun jikkonsisti minn jew ikun fih materjal jew proċess bioloġiku li permezz tiegħu jiġi prodott, ipproċessat jew użat materjal bijoloġiku:

Izda wkoll, materjal bijoloġiku li jkun maqtuġħ mill-ambjent naturali tiegħu jew prodott permezz ta' proċess tekniku jista' jiffirma s-sugġett ta' invenzjoni jekk qabel kien jeżisti fin-natura.

(2) Dawn li ġejjin, b'mod partikolari, ma għandhomx jitqiesu bħala invenzjonijiet fi ħdan it-tifsira tas-subartikolu (1) -

- (a) skoperti, teoriji xjentifiċi u metodi matematiċi;
- (b) kreazzjonijiet estetici;
- (c) skemi, regoli u metodi għat-twettiq ta' atti mentali, attivitajiet ta' loġħob jew il-ġestjoni ta' kummerċ u programmi għall-computers;
- (d) kull preżentazzjoni ta' informazzjoni.

(3) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (2) għandhom jeskludu l-jedd għall-privattiva tas-sugġett jew tal-attivitajiet imsemmija f'dak is-subartikolu biss sal-limitu li bih applikazzjoni ta' privattiva jew privattiva ikunu jirrelataw għal dak is-sugġett jew attivitajiet bħala tali.

(4) Metodu għall-kura ta' ġisem il-bniedem jew ta' animal permezz ta' kirurġija jew ta' terapija u metodu djanjostiku li jiġi ppratikat fuq ġisem il-bniedem jew ta' animal ma għandhomx jitqiesu bħala xi invenzjoni li tkun tista' tiġi applikata industrijalment għall-għanijiet tas-subartikolu (1):

Izda dan is-subartikolu ma għandux ikun japplika għal prodotti, b'mod partikolari għal sustanzi jew kompożizzjonijiet, li jintużaw f'xi wiehed minn dawn il-metodi li ġejjin.

(5) Ma għandhiex tingħata privattiva għar-rigward ta';

- (a) invenzjoni li l-esplojtazzjoni tagħha tmur kontra l-ordni pubbliku jew il-moralità pubblika:

Izda dik l-esplojtazzjoni ma għandhiex titqies bħala li tkun hekk kuntrarja sempliċement għaliex tkun projbita b'xi liġi jew regolament;

- (b) il-ġisem uman, fl-istadji diversi tal-formazzjoni u l-iżvilupp tiegħu, u s-sempliċi skoperta ta' xi wieħed mill-elementi tiegħu, inkluża s-sekwenza jew sekwenza parzjali ta' ġene:

Iżda element iżolat mill-ġisem uman jew li jiġi xort'ohra prodott permezz ta' proċess tekniku, inkluża s-sekwenza jew is-sekwenza parzjali ta' ġene, jista' jitqies bħala invenzjoni li tingħata privattiva, ukoll jekk l-istruttura ta' dak l-element tkun identika ma' dak ta' element naturali;

- (c) proċessi għall-*cloning* tal-ġisem uman, proċessi għall-modifikazzjoni fil-linja ġerminattiva tal-identità ġenetika tal-ġisem uman u użijiet li jsiru mill-embriju uman għal skopijiet industrijali jew kummerċjali;
- (d) proċessi u prodotti għall-modifikazzjoni tal-identità ġenetika tal-animali li x'aktarx jikkawunawhom tbatija mingħajr ebda benefiċċju mediku sostanzjali la għall-bniedem lanqas għall-animali;
- (e) varjetajiet ta' pjanti u animali:

Iżda ma jingħatawx privattivi għal varjetajiet ta' pjanti biss wara li tkun ġiet introdotta forma ġdida ta' protezzjoni ta' varjetà ta' pjanta f'dik il-forma li tista' tiġi ordnata:

Iżda wkoll, tista' xorta tingħata privattiva skont dawk l-applikazzjonijiet għal privattiva għal varjetà ta' pjanta li jkunu għadhom pendenti f'dik id-data li fiha tiġi ordnata l-forma l-ġdida ta' protezzjoni permezz ta' privattiva;

- (f) proċess essenzjalment bijoloġiku għall-produzzjoni ta' pjanti jew animali:

Iżda dan ikun bla preġudizzju dwar kemm jistgħu jingħatawx privattiva dawk l-invenzjonijiet li jirrigwardaw proċess mikrobijoloġiku jew xi proċess tekniku ieħor jew prodott li jkun ħareġ minn xi proċess bħal dak;

- (g) sekwenza ta' DNA mingħajr informazzjoni teknika u partikolarment mingħajr indikazzjoni ta' funzjoni.

(6) Invenzjonijiet li jirrigwardaw pjanti jew animali jistgħu jingħatawx privattiva jekk l-adattabilità teknika tal-invenzjoni ma tkunx ristretta biss għal xi varjetà partikolari ta' pjanta jew animal.

(7) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti sabiex jimmodifika xi wieħed mill-provvedimenti ta' dan l-artikolu minbarra s-subartikolu (5)(a), (b), (c) u (d) għall-għanijiet li dawn jinżammu konformi ma' żviluppi fix-xjenza u fit-teknoloġija.

5. (1) Invenzjoni titqies bħala waħda ġdida jekk din ma tkunx tagħmel parti minn xi arti prijuri.

(2) L-arti prijuri tfisser dak kollu li kien disponibbli għall-pubbliku f'għamla miktuba jew xort'ohra grafika b'deskrizzjoni

orali, b'uzu jew b'kull mod ieħor x'imkien ieħor fid-dinja qabel id-data tal-prezentata jew, meta tiġi vantata l-prijorità, qabel id-data tal-prijorità tal-applikazzjoni:

Iżda hija biss id-data tal-prezentata li għandha titqies bil-għan li tiġi determinata l-arti prijuri, meta t-talba għal prijorità tkun giet irtirata jew miċhuda jew revokata.

(3) L-arti prijuri tinkludi wkoll il-kontenut ta' kull applikazzjoni għal privattiva kif tkun giet ipprezentata f'Malta, jew b'seħħ għal Malta, sal-limitu li dik l-applikazzjoni jew il-privattiva konċessa dwarha tiġi sussegwentement ippubblikata minn jew għall-Uffiċċju tal-Kontrollur:

Iżda d-data tal-applikazzjoni jew, meta tiġi vantata l-prijorità, id-data ta' prijorità ta' dik l-applikazzjoni għandha tkun data li tiġi qabel id-data msemmija fis-subartikolu (2).

(4) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (1) sa (3) ma għandhomx jeskludu l-jedd għal privattiva ta' xi sustanza jew kompożizzjoni, kompriża fl-arti prijuri, għall-użu f'xi metodu msemmi fl-artikolu 4(4) sakemm l-użu tagħha għal xi metodu msemmi fl-istess subartikolu (4) ma jkunx kompriż fl-arti prijuri.

6. Invenzjoni għandha tiġi kkunsidrata bħala li tinvolvi pass inventiv jekk, fil-konsiderazzjoni ta' arti prijuri kif imfissra fl-artikolu 5(2), ma jkunx ovvju għal persuna li jkollha sengħa fl-arti:

Iżda jekk l-arti prijuri tkun ukoll tinkludi xi wieħed mid-dokumenti msemmija fl-artikolu 5(3), dawn id-dokumenti ma għandhomx jitqiesu meta jiġi deċiż jekk kienx hemm pass inventiv.

7. Invenzjoni għandha titqies bħala waħda industrijalment applikabbli jekk din tista' tintgħamel jew tintuża f'xi xorta ta' industrija. Għall-għanijiet ta' dan l-artikolu il-frazi "industrija" għandha tiftiehem fl-iktar sens wiesgħa tagħha u għandha mingħajr preġudizzju għal dak hawn aktar qabel imsemmi tinkludi l-artiġġanat, l-agrikoltura u s-sajd.

Applikabbiltà
industrijali.

8. Għall-għanijiet tal-artikolu 5, l-iżvelar tal-invenzjoni ma għandux jitqies jekk dan ikun ġara mhux qabel is-sitt xhur li jiġu minnufih qabel il-prezentata tal-applikazzjoni għal privattiva u jekk dan kien dovut minhabba, jew b'konsegwenza ta' -

Żvelar tal-
invenzjoni.

(a) abbuż evidenti fil-konfront tal-applikant jew il-predeċessor tiegħu, jew

(b) il-fatt li l-applikant jew il-predeċessor legali tiegħu jkun wera l-invenzjoni f'xi esibizzjoni internazzjonali sew uffċjali sew rikonoxxuta uffċjalment.

TAQSIMA V

JEDD TA' APPLIKAZZJONI GHAL PRIVATTIVA U L-KSIB TAGHHA U GHAT-TISMIJA TA' INVENTUR

9. Kull persuna naturali jew enti legali tista' tippreżenta applikazzjoni għal privattiva sew waħidha jew solidalment ma' oħrajn.

Jedd għal
prezentata ta'
applikazzjoni.

Dritt għal
privattiva.
Emendat:
XXX. 2014.4.

10. (1) Id-dritt għal privattiva jappartjeni lill-inventur jew lis-suċċessur tiegħu fit-titlu. Inventuri solidali għandhom, kemm-il darba ma jaqblux xort'ohra, ikollhom drittijiet indaqs u meta l-applikazzjoni għal privattiva ssir minn żewġ persuni jew iktar solidalment, privattiva tista' tiġi konċessa lilhom solidalment.

(2) Meta żewġ applikazzjonijiet jew aktar ikunu ġew ipprezentati minn persuni differenti dwar l-istess invenzjoni u l-inventuri involuti jkunu għamli l-invenzjoni indipendentement minn xulxin, id-dritt għal privattiva għal dik l-invenzjoni għandu jappartjeni lill-applikant li l-applikazzjoni tiegħu jkollha l-iktar data tal-preżentata kmieni jew, meta tiġi vantata l-prijorità, l-iktar data ta' prijorità li tiġi kmieni:

Iżda -

- (a) l-ewwel applikazzjoni għandha tkun ġiet ippubblikata; u
- (b) id-data tal-prijorità ta' applikazzjoni m'għandhiex titqies mill-Kontrollur meta jkun qiegħed iqis l-applikazzjonijiet involuti jekk:
 - (i) it-talba għal prijorità tiġi ritirata;
 - (ii) it-talba għal prijorità tiġi miċhuda jew revokata mill-Kontrollur jew mit-Tribunal dwar il-Privattivi jew mill-Qorti tal-Appell, kif jista' jkun il-każ.

(3) Għall-għan ta' proċedimenti quddiem Qorti, l-applikant għandu jitqies li jkollu jedd li jeżerċita d-dritt għal privattiva.

Invenzjoni li ssir
b'esekuzzjoni ta'
kummissjoni jew
ta' kuntratt ta'
impieg.

11. (1) Minkejja d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 10, meta invenzjoni ssir b'eżekuzzjoni ta' kummissjoni jew ta' kuntratt ta' impieg, id-dritt għal privattiva għal dik l-invenzjoni għandu jappartjeni, fin-nuqqas ta' provvedimenti kuntrattwali kuntrarji, lil min ikun ikkummissjona x-xogħol jew lill-prinċipal.

(2) L-impjegat ikollu dritt għal rimunerazzjoni ġusta fil-qjies tas-salarju tiegħu, l-valur ekonomiku tal-invenzjoni u kull benefiċċju li l-prinċipal jikseb mill-invenzjoni. Fin-nuqqas ta' ftehim bejn il-partijiet, ir-rimunerazzjoni għandha tiġi stabbilita mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili.

Tismija tal-
inventur.

12. L-inventur għandu jissema bhala tali fil-privattiva, kemm-il darba huwa ma jindikax f'dikjarazzjoni speċjali bil-miktub li tiġi indirizzata lill-Kontrollur illi huwa jixtieq li ma jissemmiex.

TAQSIMA VI APPLIKAZZJONIJIET

Htieġiet ta'
applikazzjoni.
Emendat:
IX. 2003.109;
XXX. 2014.5.

13. (1) Applikazzjoni għal privattiva għandha ssir fuq il-formula preskritta u għandha tiġi ppreżentata fl-Uffiċċju tal-Kontrollur u għandu jkun fiha -

- (a) talba għall-konċessjoni ta' privattiva;
- (b) deskrizzjoni tal-invenzjoni;

- (c) talba waħda jew iktar;
- (d) dawk id-disinji li jkun hemm imsemmija fid-deskrizzjoni jew fit-talbiet;
- (e) astratt tal-invenzjoni;
- (f) it-titolu tal-invenzjoni, li għandu b'mod ċar u preċiż jiddikjara xi tkun it-tismija teknika tal-invenzjoni, iżda l-ħtiġiet imsemmija fil-paragrafi (a) sa (f) għandhom ikunu wkoll japplikaw għal applikazzjonijiet li jkunu għadhom pendenti meta dan il-paragrafu jibda jseħh.

(2) L-applikazzjoni għandha ssemmi min ikun l-inventur jew, meta jkun hemm iktar minn inventur wieħed, id-diversi inventuri li jkun hemm. Jekk l-applikant ma jkunx l-inventur, jew inkella ma jkunx l-inventur uniku, l-applikant għandu jindika r-raġunijiet legali għall-jedd li jvanta li jippreżenta l-applikazzjoni.

(3) L-applikazzjoni għandha tkun sugġetta għall-ħlas ta' dritt għall-prezentata hekk kif jista' jiġi preskritt.

(4) L-applikazzjoni trid tkun magħmula fl-ilsien preskritt u tissodisfa kull kundizzjoni li tista' tiġi preskritta.

14. (1) Id-data tal-prezentata ta' applikazzjoni għandha tkun id-data meta l-Uffiċċju tal-Kontrollur jirċievi d-dokumenti li jkun fihom -

Data tal-prezentata.

- (a) indikazzjoni espressa jew impliċita li tkun pretiża l-konċessjoni ta' privattiva;
 - (b) indikazzjonijiet li jkunu jippermettu li tiġi stabbilita l-identità tal-applikant;
 - (c) deskrizzjoni tal-invenzjoni li dwarha tkun qegħda ssir l-applikazzjoni għal privattiva.
- (2) (a) Jekk f'dak iż-żmien li tasallu applikazzjoni, jirriżulta lill-Kontrollur li l-ħtiġiet imsemmija fis-subartikolu (1) ma jkunux twettqu, huwa għandu jistieden lill-applikant biex iħares kull ħtieġa li ma tkunx ġiet sodisfatta, f'dak il-perjodu li jista' jiġi preskritt.
- (b) Jekk l-applikant jikkonforma ruħu mal-istedina msemmija fil-paragrafu (a), id-data tal-prezentata tal-applikazzjoni għandha tkun id-data ta' meta jiġu riċevuti l-ħtiġiet kollha li jkun għad jonqos. Jekk l-applikant jonqos milli jħares stedina bħal dik, l-applikazzjoni għandha tiġi ttrattata bħallikieku din ma tkunx ġiet ipprezentata.
- (c) Meta d-deskrizzjoni tkun tirreferi għal disinji li ma jkunux inkluzi fl-applikazzjoni, il-Kontrollur għandu jistieden lill-applikant sabiex jipprovdi d-disinji li jkun għad jonqos f'dak il-perjodu li jistqa' jiġi preskritt. Jekk l-applikant ikun konformi ma' dik l-istedina, id-data tal-prezentata tal-applikazzjoni tkun id-data meta huwa jirċievi d-disinji li jkun għad jonqos. Jekk l-applikant jonqos milli jkun konformi mal-istedina, id-data tal-prezentata tkun id-data meta

huwa jirċievi l-applikazzjoni u kull riferenza għad-disinj għandha titqies bħallikieku din ma tkunx saret.

- (3) (a) L-indikazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (1)(a) u (b) għandhom jiġu pprezentati f'dak l-ilsien u jew dawk l-ilsna li jistgħu jiġu preskritti, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejha bħala l-ilsna uffičjali tal-Uffiċċju.
- (b) Jekk xi waħda mid-deskrizzjoni msemmija fis-subartikolu (1)(ċ) jew xi kitba li tkun tinstab f'xi disinn tkun f'lsien li ma jkunx wiehed mill-ilsna uffičjali tal-Uffiċċju, għandha tiġi depożitata fl-Uffiċċju tal-Proprietà Industrijali traduzzjoni ta' dan f'wiehed mill-ilsna uffičjali tal-Uffiċċju f'dak it-terminu li jista' jiġi preskritt.

Żvelar tal-invenzjoni.
Emendat:
IX. 2003.110.

15. (1) L-applikazzjoni għandha tiżvela l-invenzjoni b'mod li jkun biżżejjed ċar u komplet sabiex l-invenzjoni tkun tista' tingieb fis-seħh minn persuna li tkun tas-sengħa.

- (2) (a) Meta applikazzjoni tkun tirreferi għal element iżolat mill-ġisem uman jew li jiġi xort'oħra prodott permezz ta' proċess tekniku inkluża s-sekwenza jew is-sekwenza parzjali ta' ġene, għandha tiġi żvelata l-applikazzjoni industrijali ta' sekwenza jew sekwenza parzjali ta' ġene fuq l-applikazzjoni għall-privattiva.
- (b) Meta l-applikazzjoni tikkonċerna sekwenza jew sekwenzi parzjali ta' ġene li tintuża biex tiġi prodotta proteina jew parti minn proteina, għandha tiġi speċifikata liema proteina jew parti minn proteina hija prodotta jew inkella għandu jiġi speċifikat il-funzjoni tal-ġene jew sekwenza tal-ġene.

(3) Meta invenzjoni tkun tinvolvi l-użu jew tkun tirrigwarda xi materjal bijoloġiku mhux disponibbli għall-pubbliku li ma jkunux jistgħu jiġu deskritti fuq l-applikazzjoni għal privattiva hekk li dik l-invenzjoni tkun tista' tiġi riprodotta minn persuna li tkun tas-sengħa f'dik ix-xjenza, id-deskrizzjoni tkun meqjusa bħala mhux adegwata għall-għan ta' dan l-Att kemm-il darba:

- (a) ma tkunx supplimentata billi dak il-materjal jiġi depożitat f'istituzzjoni depożitarja hekk kif jista' jiġi ordnat; u
- (b) l-applikazzjoni ma jkunx fiha dik l-informazzjoni rilevanti li tkun disponibbli għall-applikant dwar il-karatteristiċi tal-materjal bijoloġiku depożitat.

(4) Għandu jingħata aċċess għall-materjal bijoloġiku depożitat permezz tal-għoti ta' kampjun:

- (a) sa l-ewwel pubblikazzjoni tal-applikazzjoni għal privattiva, lil dawk il-persuni biss li jkunu awtorizzati taħt dan l-Att;
- (b) bejn l-ewwel pubblikazzjoni tal-applikazzjoni u tal-għoti tal-privattiva, lil kull min jitolbu, jew, jekk l-applikant hekk jitlob, biss lil esperti indipendenti;
- (c) wara li l-privattiva tkun ingħatat, u minkejja revoka

jew thassir tal-privattiva, lil kull min jitlobha.

(5) Il-kampjun jingħata biss jekk il-persuna li, tkun qegħda titolbu, tobbliga ruħha, li għaż-żmien li fih il-privattiva tkun fis-seħh:

- (a) ma tagħmilx dak il-materjal jew kull materjal li jinkiseb minnu disponibbli lil terzi; u
- (b) ma tużax dak il-materjal jew materjal li jitnissel minnu hliet għal għanijiet sperimentali, kemm-il darba l-applikant jew il-proprietarju tal-privattiva, skont ma japplika, ma jwarrabx b'mod espress dan l-obbligu.

(6) Meta applikazzjoni tkun miċhuda jew tiġi irtirata, għaldaqshekk fuq talba tal-applikant, l-aċċess għall-materjal depożitat ikun limitat għal espert indipendenti għal għoxrin sena mid-data meta l-applikazzjoni għall-privattiva tkun giet ippreżentata, u f'dak il-każ, ikun japplika s-subartikolu (5).

(7) It-talbiet tal-applikant imsemmija fis-subartikolu (4)(b) u fis-subartikolu (6) jistgħu jsiru biss sad-data li fiha l-preparazzjonijiet tekniċi għall-publikazzjoni tal-applikazzjoni tal-privattiva jitqiesu li jkunu ntemmu.

(8) Jekk il-materjal bijoloġiku depożitat skont dan l-artikolu ma jibqax disponibbli mill-istituzzjoni depożitarja rikonoxxuta, għandu jithalla jsir depożitu ġdid tal-materjal skont l-istess pattijiet bħal dawk stipulati fit-Trattat ta' Budapest.

(9) Kull depożitu għandu jkun akkumpanjat minn dikjarazzjoni ffirmata mid-depożitant li tkun tiċċertifika li l-materjal bioloġiku depożitat mill-ġdid ikun l-istess bħal dak depożitat oriġinarjament.

16. (1) It-talbiet għandhom jagħtu definizzjoni tal-materja li dwarha tkun qegħda tiġi pretiża l-protezzjoni permezz ta' privattiva. Talbiet.

(2) It-talbiet għandhom ikunu ċari u konċiżi.

(3) It-talbiet għandhom jissejsu fuq dik id-deskrizzjoni li tista' tkun meħtieġa jew li tista' tiġi preskritta.

(4) It-talbiet għandhom jiġu ppreżentati bil-mod preskritt.

17. L-astratt għandu sempliċement jingħata bil-għan ta' informazzjoni teknika; b'mod partikolari, ma għandux jitqies bil-għan li jinterpreta t-talbiet. Astratt.

18. (1) Applikazzjoni għandha tkun tirrigwarda invenzjoni waħda biss jew grupp ta' invenzjonijiet li jkunu hekk konnessi li jiffurmaw kunċett inventiv ġenerali uniku. Unità tal-invenzjoni.

(2) In-nuqqas ta' tharis tal-htieġa tas-subartikolu (1) ma jkunx raġuni għall-invalidament jew għar-revoka ta' privattiva.

19. (1) Sakemm issir konċessjoni konformi ma' applikazzjoni pendenti, l-applikant jista' jaqşam applikazzjoni pendenti bħal dik f'żewġ applikazzjonijiet jew iktar ("applikazzjoni diviżorja"). Qsim ta' applikazzjoni.

(2) Applikazzjoni diviżorja għandha titqies li tkun giet ippreżentata fid-data tal-preżentata tal-applikazzjoni li tkun saret l-

aktar kmieni u jkollha l-benefiċċju ta' kull dritt għall-prijorità li jkun jappartjeni għal applikazzjoni li tkun saret aktar kmieni bħal dik sakemm il-kontenut tagħha ma jkunx imur oltre l-iżvelar fl-applikazzjoni li tkun saret aktar kmieni kif tkun giet ipprezentata.

(3) Dokumenti ta' prijorità u kull traduzzjoni tagħhom meħtieġa li jiġu pprezentati fl-Uffiċċju tal-Kontrollur għar-rigward tal-applikazzjoni tal-bidu għandhom jitqiesu bħala li jkunu ġew ipprezentati għar-rigward ta' kull applikazzjoni diviżorja.

Emenda jew
tiswija u rtirar ta'
applikazzjonijiet.

20. (1) L-applikant ikollu d-dritt, suġġett għall-ħlas ta' dawk id-drittijiet li jistgħu jiġu preskritti, li jemenda jew jikkoreġi l-applikazzjoni, b'inizjattiva tiegħu nnifsu, sal-waqt meta l-applikazzjoni tkun adatta għall-konċessjoni.

(2) Ebda emenda jew tiswija tal-applikazzjoni ma għandha tmur oltre dak li jkun ġie żvelat fl-applikazzjoni hekk kif tkun giet ipprezentata.

(3) L-applikant jista' jirtira l-applikazzjoni f'kull waqt li matulu tkun għadha pendent.

Spezzjon ta'
inkartamenti.

21. Wara applikazzjoni għal privattiva jew wara li l-privattiva konċessa dwarha tkun giet ippubblikata skont l-artikolu 25, kull persuna tista' tispezzjona kull inkartament tal-applikazzjoni skont dawk ir-regolamenti li jistgħu jiġu preskritti.

Dritt ta' prijorità.

22. (1) L-applikazzjoni jista' jkun fiha dikjarazzjoni li tivvanta prijorità b'mod konformi mal-Konvenzjoni ta' Pariġi għall-Protezzjoni ta' Proprjetà Industrijali, ta' xi waħda jew iktar mill-applikazzjonijiet nazzjonali, reġjonali jew internazzjonali li jiġu pprezentati mill-applikant jew mill-predeċessur tiegħu fit-titlu fi jew għal xi parti Statali għal dik il-Konvenzjoni jew għall-World Trade Organisation jew għal xi Stat li Malta jkollha arrangament internazzjonali miegħu għall-protezzjoni reċiproka tal-invenzjonijiet.

(2) Meta l-applikazzjoni jkun fiha dikjarazzjoni taħt is-subartikolu (1), l-Uffiċċju tal-Kontrollur jista' jeħtieġ li l-applikant jipprovdni, f'dak iż-żmien li jista' jiġi hekk preskrit, kopja tal-applikazzjoni li tkun saret aktar kmieni, ċertifikata bħala korretta mill-Uffiċċju jew minn xi organizzazzjoni reġjonali jew internazzjonali li tkun giet ipprezentata quddiemha.

(3) L-effett tad-dikjarazzjoni imsemmija fis-subartikolu (1) għandu jkun hekk kif inhu pprovdut fil-Konvenzjoni msemmija f'dak is-subartikolu li b'mod konformi miegħu tkun saret id-dikjarazzjoni.

(4) Jekk il-Kontrollur jirriżultalu li l-ħtiġiet taħt dan l-artikolu u taħt kull regolamenti li jistgħu jiġu preskritti ma jkunux ġew imwettqa, huwa għandu jistieden lill-applikant jipprezenta t-tiswija meħtieġa f'dak il-perjodu li jista' jiġi preskrit. Jekk l-applikant ma jharisx dik l-istedina, id-dikjarazzjoni msemmija fis-subartikolu (1) għandha titqies bħallikieku ma tkunx saret.

(5) Il-Ministru responsabbli għall-Uffiċċju tal-Proprjetà Industrijali jista', bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-Affarijiet Barranin, b'ordni jispeċifika l-pajjiżi li magħhom ikun

hemm fis-seħħ xi ftehim internazzjonali bħalma hemm imsemmi fis-subartikolu (1), u jista' b'ordnijiet sussegwenti jemenda, jirrevoka jew jissostitwixxi kull ordni bħal dak.

TAQSIMA VII EŻAMI U KONĊESSJONI JEW ĊHID

23. (1) Meta tkun giet ipprezentata applikazzjoni għal privattiva u din ma tkunx giet irtirata, l-Uffiċċju għandu jiddeċiedi jekk l-applikazzjoni tkunx konformi mal-htigiet ta' dawn l-artikoli u ma' kull regolament kif jista' jiġi stipulat.

Eżami dwar il-formalitajiet.
Sostitwit:
XXX. 2014.6.

(2) Jekk l-Uffiċċju jirriżultalu li mhux il-htigiet formali kollha jkun għew imharsa, l-Uffiċċju għandu jitlob lill-applikant jemenda l-applikazzjoni hekk kif jista' jiġi ordnat jagħmel sabiex jikkonforma ruħu ma' dawk il-htigiet.

(3) Jekk l-applikant jonqos milli jagħmel dawk l-emendi fiż-żmien mogħti lil mid-data tal-hruġ tat-talba mill-Uffiċċju, il-Kontrollur għandu jiċhad l-applikazzjoni u jgħarraf b'dan lill-applikant.

(4) Wara tmintax-il xahar mid-data tal-prezentata l-Uffiċċju għandu jippubblika l-applikazzjoni kif stipulat:

Izda meta tiġi vantata l-prijorità, l-Uffiċċju għandu jippubblika l-applikazzjoni tmintax-il xahar mid-data tal-prijorità kemm-il darba t-talba għall-prijorità ma tkunx giet fil-frattemp irtirata jew miċhuda:

Izda wkoll l-Uffiċċju m'għandux jippubblika l-applikazzjoni jekk l-applikazzjoni tiġi rtirata jew miċhuda qabel ma jgħaddu sbatax-il xahar mid-data tal-prezentata:

Izda wkoll fejn qabel ma jgħaddi l-imsemmi perijodu ta' tmintax-il xahar, l-applikant jipprezenta talba bil-miktub lill-Uffiċċju tal-Kontrollur li biha jitlob li l-applikazzjoni tiegħu tiġi ppubblikata, l-Uffiċċju tal-Kontrollur għandu jippubblika l-applikazzjoni fil-pront wara li jirċievi t-talba.

23A. (1) Il-Kontrollur ikun jista' jitlob lill-applikant għal privattiva biex jipprezenta rapport ta' riċerka flimkien ma' opinjoni motivata maħruġa minn awtorità ta' riċerka internazzjonali rikonoxxuta mill-Organizzazzjoni Dinjija għall-Proprietà Intellettwali, hekk kif jista' jiġi stabbilit mill-Kontrollur.

Prezentata tar-rapport ta' riċerka u tal-opinjoni motivata.
Miżjud:
XXX. 2014.7.

(2) L-ispejjeż kollha li jkollhom x'jaqsmu mal-ksib tar-rapport ta' riċerka u mal-opinjoni motivata għandhom jithallsu minn min japplika.

24. (1) Meta l-applikant ikun ġie avżat skont ma hemm fl-artikolu 23(3) li l-applikazzjoni tiegħu tkun konformi mal-htigiet kollha formali, il-Kontrollur għandu malli jithallas id-dritt

Konċessjoni.

preskritt, jikkonċedi privattiva fuq l-applikazzjoni.

(2) Kemm jista' jkun malajr wara d-deċiżjoni li tiġi konċessa privattiva, il-Kontrollur għandu jippubblika avviż li l-privattiva tkun ġiet konċessa u għandu jippubblika l-privattiva bil-mod preskritt.

Pubblikazzjoni ta' applikazzjonijiet jew ta' privattivi.

25. (*Mhassar bl-Att XXX. 2014.8*).

Miżjuda:
XXX. 2014.9.

TAQSIMA VIIA INVENZJONIJIET SKEDATI

Kif tapplika t-Taqsima għall-invenzjonijiet skedati kollha.

Miżjud:
XXX. 2014.9.

Din it-Taqsima tissupera d-dispożizzjonijiet tat-Taqsimiet VI u VII.

Miżjud:
XXX. 2014.9.

Harsien permezz ta' privattiva għal invenzjoni skedata.

Miżjud:
XXX. 2014.9.

25. Id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima għandhom ikunu japplikaw għall-invenzjonijiet skedati li dwarhom ikun qiegħed jiġi mitlub il-harsien tagħhom permezz ta' privattiva f'Malta.

25A. Minkejja d-dispożizzjonijiet tat-Taqsimiet VI u VII fil-każ ta' invenzjoni skedata għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima.

25B. Il-harsien permezz ta' privattiva f'Malta għal invenzjoni skedata għandu jkun biss possibbli permezz ta' privattiva li tingħata wara applikazzjoni pprezentata u pproċessata taħt it-Trattat fuq Ko-operazzjoni dwar Privattivi jew taħt il-Konvenzjoni dwar il-Privattivi Ewropea.

TAQSIMA VIII EFFETTI TA' APPLIKAZZJONI GĦAL PRIVATTIVA U TA' PRIVATTIVA

Terminu ta' privattiva u ta' drittijiet ta' manutenzjoni.

Emendat:
IX. 2003.111;
XVIII. 2005.2.

26. (1) It-terminu ta' privattiva jkun ta' 20 sena mill-prezentata tal-applikazzjoni.

(2) Il-manutenzjoni ta' privattiva tkun bla ħsara għall-ħlas tad-dritt preskritt hawn isfel u msejjah id-dritt għall-manutenzjoni. Dak id-dritt għall-manutenzjoni jkun dovut għar-rigward tat-tielet sena u ta' kull sena li tiġi warajha li tibda għaddejja mid-data tal-prezentata tal-applikazzjoni u għandu jithallas sa mhux aktar tard mill-aħħar ġurnata tax-xahar tad-data dovuta ordnata.

(3) Meta ma jkunx tħallas dritt għall-manutenzjoni fid-data dovuta preskritta jew qabilha, dan xorta jista' validament jithallas matul sitt xhur minn dik id-data, sakemm f'dak il-perjodu tithallas is-soprataxxa preskritta.

Xi drittijiet iġġib magħha privattiva.

Emendat:
IX. 2003.112.

27. (1) Meta privattiva tkun tirrigwarda xi prodott, il-proprjetarju tal-privattiva jkollu d-dritt li jipprevjeni lil terzi milli jwettqu, mingħajr ma jkollhom l-awtorizzazzjoni tiegħu, dawn l-attijiet li ġejjin:

- (a) l-għemil ta' prodott li jkun jinkorpora s-sugġett tal-privattiva;
- (b) l-offerta għall-bejgħ jew it-tqegħid fis-suq ta' prodott li jkun jinkorpora is-sugġett tal-privattiva, l-użu ta'

dak il-prodott, jew l-importazzjoni jew il-ħażna ta' dak l-oġġett għal dik l-offerta jew dak it-tqeghid fis-suq jew għal dak l-użu;

- (c) it-ħajjir ta' terzi li jwettqu xi wieħed mill-attijiet hawn aktar qabel imsemmija.

(2) Meta l-privattiva tkun tinvolvi xi proċess, il-proprjetarju tal-privattiva jkollu d-dritt li jipprevjeni lil terzi milli jwettqu, mingħajr ma jkollhom l-awtorizzazzjoni tiegħu, dawn l-attijiet li ġejjin:

- (a) l-użu ta' xi proċess li jkun is-suġġett tal-privattiva;
- (b) dwar kull prodott direttament miksub mill-użu tal-proċess, xi wieħed mill-attijiet imsemmija fis-subartikolu (1)(b), ukoll meta privattiva ma tkunx tista' tinkiseb għal dak il-prodott;
- (c) it-ħajjir ta' terzi li jwettqu xi wieħed mill-attijiet hawn aktar qabel imsemmija.

(3) Il-protezzjoni li tingħata permezz ta' privattiva lil materjal bijoloġiku li jkollu karatteristiċi speċifiċi bħala riżultat tal-invenzjoni għandha testendi għal kull materjal bijoloġiku li jinkiseb minn dak il-materjal bijoloġiku permezz tal-propagazzjoni jew it-tkattir f'forma identika jew diverġenti u li jkollu dawk l-istess karatteristiċi.

(4) Il-protezzjoni li tingħata permezz ta' privattiva fuq proċess li bih materjal bijoloġiku ikun jista' jiġi prodott bil-karatteristiċi speċifiċi tiegħu bħala riżultat tal-invenzjoni, għandha testendi għal materjal bijoloġiku li jinkiseb direttament b'dak il-proċess u għal kull materjal bijoloġiku ieħor li jinkiseb mill-materjal bijoloġiku miksub direttament permezz tal-propagazzjoni jew it-tkattir f'forma identika jew diverġenti u b'dawk l-istess karatteristiċi.

(5) Hlief kif provdut fl-artikolu 4(5)(b), il-protezzjoni li tingħata permezz ta' privattiva fuq prodott li jkollu fih jew ikun magħmul minn informazzjoni ġenetika għandha tkun testendi għall-materjal kollu, li fih ikun inkorporat il-prodott u li fih ikollu l-informazzjoni ġenetika u jkun iwettaq il-funzjoni tiegħu.

(6) Minkejja is-subartikoli (1) u (2), il-proprjetarju ta' privattiva ma għandu jkollu ebda dritt li jipprevjeni lil terzi milli jwettqu l-attijiet imsemmija fis-subartikoli (1) u (2)(b) f'dawn iċ-ċirkostanzi li ġejjin:

- (a) meta l-att isir privatament u għal għanijiet mhux kummerċjali, sakemm dak l-att ma jkunx jippreġudika b'mod sinifikattiv l-interessi ekonomiċi tal-proprjetarju tal-privattiva;
- (b) meta l-att ikun jikkonsisti fl-għemil jew fl-użu ta' dak il-prodott għal għanijiet purament sperimentali jew għal riċerka xjentifika;
- (c) meta l-att ikun jikkonsisti fit-tnejnija improvviżata għal każijiet individwali, ġo xi spiżerija jew minn tabib jew veterinarju, ta' xi mediċina skont riċetta medika jew ta' atti li jkunu jirrigwardjaw il-mediċina

hekk imħejjija;

- (d) meta l-att isir unikament għal użijiet raġonevolment relatati mal-iżvilupp u l-ghoti ta' informazzjoni meħtieġa taħt xi liġi ta' Malta jew ta' xi stat ieħor li mhux Malta li tirregola l-manifattura, il-kostruzzjoni, l-użu jew il-bejgħ ta' prodotti mediċinali jew fitofarmaċewtiċi;
 - (e) meta l-użu jkun abbord bastimenti tal-pajjiżi tal-Unjoni ta' Pariġi għall-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali tal-invenzjoni li jkollha privattiva, fil-buq tal-bastiment, fil-makkinarju, fil-ħbula, tagħmir u aċċessorji oħra, meta dawk il-bastimenti jidhlu fl-ibhira ta' Malta temporanjament jew aċċidentalment, sakemm dik l-invenzjoni hekk tintuża esklużivament għall-bżonnijiet tal-bastiment;
 - (f) meta l-użu tal-invenzjoni li jkollha privattiva jkun fil-kostruzzjoni jew fit-thaddim tal-inġenji tal-ajru jew f'vetturi tal-art ta' pajjiżi tal-Unjoni ta' Pariġi għall-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali jew ta' aċċessorji għal dawk l-inġenji tal-ajru jew vetturi tal-art, meta dawk l-inġenji tal-ajru jew vetturi temporanjament jew aċċidentalment jidhlu fit-territorju ta' Malta.
- (7) B'deroga mis-subartikoli (3), (4) u (5):
- (a) il-bejgħ jew xi forma oħra ta' kummerċjalizzazzjoni tal-materjal ta' propagazzjoni tal-pjanti lil bidwi mis-sid tal-privattiva jew bil-kunsens tiegħu għall-użu agrikolu jimplika l-awtorizzazzjoni li bidwi jkollu li juża l-prodott tal-ħsad tiegħu għal propagazzjoni jew tkattir minnu fir-razzett tiegħu stess;
 - (b) il-bejgħ jew xi forma oħra ta' kummerċjalizzazzjoni ta' bhejjem għat-trobbija jew xi materjal riproduttiv ieħor tal-annimali lil xi bidwi mis-sid tal-privattiva jew bil-kunsens tiegħu, jimplika awtorizzazzjoni li l-bidwi jkun jista' juża l-bhejjem protetti għal għan agrikolu. Dak l-użu jinkludi li l-annimal jew materjal riproduttiv ieħor tal-annimali jkunu disponibbli għall-għanijiet li titkompla l-attività agrikola tiegħu imma mhux għall-bejgħ fil-parametri jew għall-fini ta' attività riproduttiva kummerċjali.
- (8) (a) Bla ħsara għall-paragrafu (b), privattiva għandha tagħti wkoll lill-proprietarju tagħha d-dritt li jżomm terzi milli jagħtu jew joffru lil xi persuna, li ma tkunx dik intitolata li tesplojta l-invenzjoni li jkollha privattiva, b'mezzi, li jkollhom x'jaqsmu ma' element ta' dik l-invenzjoni, essenzjali biex isseħħ l-invenzjoni, meta t-terza parti tkun taf, jew għandha fiċ-ċirkostanzi tkun taf, li dawk il-mezzi huma tajbin u maħsubin biex isseħħ dik l-invenzjoni. Id-dispożizzjoni ta' dan il-paragrafu ma għandhiex tapplika meta dawk il-mezzi huma prodotti kummerċjali ta' ħtieġa ewlenija u ċ-ċirkostanzi tal-forniment ta' dawk il-prodotti ma

jikkostitwux thajjir għall-ksur tal-privattiva.

- (b) Persuni li jwettqu xi atti msemija fis-subartikolu (6)(a), (b), (c), (d), (e), (f) u (g) m'għandhomx ikunu meqjusa bhala partijiet li jkollhom dritt li jesplojtaw l-invenzjoni skont it-tifsira tal-paragrafu ta' qabel dan.
- (9) (a) Il-proprjetarju ta' privattiva m'għandu jkollu ebda dritt li jipprevjeni lil terzi milli jwettqu l-attijiet imsemija fis-subartikolu (1)(b) u (2)(b) meta l-att ikun jirrigwarda l-prodott li jkun tqiegħed fis-suq mill-proprjetarju ta' privattiva, jew bil-kunsens espress tiegħu sakemm dak l-att jitwettag wara li dak il-prodott ikun tqiegħed fis-suq.
- (b) Il-protezzjoni msemija fis-subartikoli (3), (4) u (5) ma għandhiex tkun testendi għal materjal bijoloġiku li jinkiseb mill-propagazzjoni jew mit-tkattir ta' materjal bijoloġiku mqiegħed fis-suq mid-detentur ta' privattiva bil-kunsens tiegħu meta t-tkattir jew il-propagazzjoni neċessarjament jirriżultaw mill-applikazzjoni li għaliha l-materjal bijoloġiku jkun ġie mqiegħed fis-suq:
- Iżda l-materjal miksub ma jiġix aktar tard użat għal propagazzjoni oħra jew tkattir ieħor.
- (c) Għall-finijiet ta' dan is-subartikolu "suq" tfisser is-suq f'Malta u mill-1 ta' Mejju 2004, l-Unjoni Ewropea.

(10) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti biex jagħti effett għal kull ftehim, jew obbligi internazzjonali ta' Malta fir-rigward tad-drittijiet u limitazzjonijiet li johorġu minn dan l-artikolu biex jirriflettu d-dispożizzjonijiet ta' kull ftehim jew obbligu bħal dan.

28. (1) Applikazzjoni għal privattiva għandha, meta din tkun pubblikata taht l-artikolu 23, tagħti provvizorjament lill-applikant mid-data ta' dik il-pubblikazzjoni l-istess drittijiet għar-rigward tas-sugġett tal-applikazzjoni bħalma jiġu mogħtija bl-artikolu 27 għar-rigward tas-sugġett ta' privattiva.

Drittijiet mogħtijin b'applikazzjon għal privattiva wara publikazzjoni. *Emendat: XXX. 2014.10.*

(2) Applikazzjoni għal privattiva għandha titqies bhala li qatt ma kellha l-effetti imsemija fis-subartikolu (1) jekk din tiġi rtirata, jew titqies bhala li tiġi rtirata jew tiġi finalment miċhuda.

29. (1) Privattiva ma għandu jkollha ebda seħħ kontra persuna li bonafidi, għall-għanijiet tal-impriza jew in-negozju tagħha, qabel id-data tal-prezentata, jew, meta tiġi vantata prijorità, qabel id-data ta' prijorità tal-applikazzjoni li dwarha tiġi konċessa l-privattiva, u f'Malta kienet qegħda tuża l-invenzjoni jew kienet qegħda tagħmel thejjijiet effettivi u serji għal dak l-użu. Kull persuna bħal dik għandu jkollha d-dritt, għall-għanijiet tal-impriza jew tan-negozju tagħha, li tkompli b'dak l-użu jew li tuża l-invenzjoni kif prevista f'dawk it-thejjijiet.

L-utent prijuri.

(2) Id-dritt tal-utent prijuri jista' jkun biss trasferit jew jista' biss jiddevolvi flimkien mal-impriza jew in-negozju tiegħu, jew ma' dik il-parti tal-impriza jew negozju tiegħu li fiha jkunu saru l-użu jew it-thejjijiet għall-użu.

Sa fejn hemm protezzjoni.

30. (1) L-estensjoni tal-protezzjoni mogħtija bil-privattiva għandha tiġi stabbilita bit-talbiet, li għandhom jiġu interpretati fid-dawl tad-deskrizzjoni u d-disinji sabiex jikkombinaw protezzjoni ġusta għall-proprjetarju tal-privattiva ma' grad raġonevoli ta' certezza għal terzi.

(2) Għall-għanijiet li jiġi stabbilit sa fejn hemm protezzjoni u skont dawk ir-regolamenti li jistgħu jiġu preskritti, għandu jittiehed qies xieraq ta' elementi li fil-waqt ta' xi kontravvenzjoni allegata jkunu ekwivalenti għall-elementi kif espressi fit-talbiet.

(3) Għall-perjodu sal-konċessjoni tal-privattiva, l-estensjoni tal-protezzjoni mogħtija b'applikazzjoni għal privattiva għandha tiġi stabbilita bit-talbiet ipprezentati l-aħħar li jkunu jinsabu fil-pubblikazzjoni taht l-artikolu 25. Madankollu, il-privattiva kif konċessa jew kif emendata fi proċedimenti ta' invalidament għandha tistabbilixxi retroattivament il-protezzjoni mogħtija bl-applikazzjoni għall-privattiva, sakemm dik il-protezzjoni ma tkunx estiża biha nnifisha.

(4) Fid-deċiżjoni sa fejn hemm protezzjoni, għandha titqies sew kull dikjarazzjoni li b'mod mhux ambigwu tkun tillimita l-iskop tat-talbiet li jsiru mill-applikant jew mill-proprjetarju tal-privattiva matul proċeduri li jirrigwardaw il-konċessjoni jew il-validità tal-privattiva.

(5) Jekk il-privattiva jkun fiha eżempji tal-inkorporament tal-invenzjoni jew eżempji tal-funzjonijiet jew tar-riżultati tal-invenzjoni, it-talbiet ma għandhomx jiġu interpretati bħala li huma limitati għal dawk l-eżempji.

TAQSIMA IX ASSENJAMENT TA' PRIVATTIVI

Bdil ta' proprjetarju f'każ ta' applikazzjonijiet għal privattiva jew ta' privattivi.

31. (1) Kuntratt li jkun jassenja applikazzjoni għal privattiva jew privattiva għandu jsir, u fin-nuqqas ikun null, bil-miktub u għandu jkun iffirmit mill-partijiet fil-kuntratt.

(2) Kull bidla tal-proprjetarju ta' applikazzjoni għal privattiva jew ta' privattiva għandha tiġi reġistrata fir-reġistru tal-privattivi malli jsir il-ħlas tad-dritt preskritt. Il-proprjetarju l-ġdid tal-applikazzjoni jew tal-privattiva għandu jkollu jedd jibda kull proċedimenti legali li jkunu jirrigwardaw il-privattiva biss jekk huwa jkun ġie reġistrat fir-reġistru tal-privattivi bħala l-proprjetarju l-ġdid.

(3) It-trasferiment jew l-assenjament ta' applikazzjoni għal privattiva jew ta' privattiva ma għandux jolqot id-drittijiet legali li jinkisbu minn terzi qabel id-data ta' trasferiment jew assenjament bħal dak u għandu jkollu effett għar-rigward ta' terzi biss wara li jsir dak it-tniżżil relattiv fir-reġistru tal-privattivi, sakemm dawk it-terzi ma jkunux kisbu d-drittijiet wara d-data tat-trasferiment jew assenjament iżda qabel dak it-tniżżil fir-reġistru kienu jafu bit-trasferiment jew assenjament fid-data meta dawk id-drittijiet ġew miksuba:

Iżda meta jkun hemm assenjament ġudizzjarju ta' privattiva b'ordni tal-Qorti taht l-artikolu 32 il-liċenzi kollha u

drittijiet oħra għandhom jiskadu mar-registrazzjoni tal-persuna li jkollha jedd għall-privattiva fir-registru tal-privattivi hliet meta l-proprjetarju ta' qabel tal-privattiva jew id-detentur ta' liċenza tiegħu, qabel ma jinbdew il-proċedimenti legali, li jkun qed jaġixxi b'bonafidi, uża l-invenzjoni jew għamel thejjiġiet effettivi u serji biex jaġmel dan, f'liema każ il-proprjetarju ta' qabel tal-privattiva jew id-detentur tal-liċenza tiegħu jista' jkompli juża l-invenzjoni sakemm huwa jitlob fiż-żmien preskritt liċenza non-esklużiva tal-privattiva mingħand il-proprjetarju l-ġdid li jkollu ismu mdahħal fir-registru tal-privattivi.

Il-liċenza mhux esklużiva msemmija qabel għandha tingħata għal żmien raġonevoli u b'pattijiet raġonevoli.

32. Jekk applikazzjoni għal privattiva tiġi pprezentata jew tingħata privattiva lil persuna li ma jkollhiex jedd għall-privattiva taħt l-artikolu 10 jew 11, il-persuna li jkollha jedd għaliha tista' titlob lill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fi żmien sentejn mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dik l-applikazzjoni jew privattiva biex tordna l-assenjament lilha tal-applikazzjoni għall-privattiva jew tal-privattiva:

Assenjament
gudizzjarju ta'
applikazzjoni ta'
privattiva jew ta'
privattiva.

Iżda jekk il-persuna li ma jkollhiex jedd għal privattiva kienet taf fil-waqt li giet ipprezentata jew konċessa lilha l-applikazzjoni għall-privattiva li hija ma kellhiex jedd għall-privattiva, dak il-perjodu ta' limitazzjoni ma għandux ikun japplika fir-rigward tiegħu.

33. (1) Meta jkun hemm applikanti solidali ta' applikazzjoni ta' privattiva, kull wieħed minnhom jista' bi ftehim mal-oħrajn jew mingħajru jassenja separatament jew jittrasferixxi permezz ta' suċċessjoni s-sehem tiegħu tal-applikazzjoni, iżda l-applikanti solidali jistgħu biss jaġixxu solidalment sabiex jirtiraw l-applikazzjoni jew jikkonkludu l-kuntratti ta' liċenza ma' terzi skont l-applikazzjoni.

Proprietarji solidali
ta' applikazzjoni
għal privattiva jew
ta' privattiva.

(2) Meta jkun hemm proprjetarji solidali ta' privattiva, kull wieħed minnhom jista' bi ftehim mal-oħrajn jew mingħajru jassenja separatament jew jittrasferixxi permezz ta' suċċessjoni s-sehem tiegħu tal-privattiva jew inkella jistitwixxi proċedimenti fil-Qorti għal kontravvenzjoni tal-privattiva, iżda s-sidien solidali jistgħu biss jaġixxu solidalment biex iċedu l-privattiva jew jikkonkludu kuntratti ta' liċenza ma' terzi skont il-privattiva.

(3) Il-provvedimenti ta' dan l-artikolu għandhom ikunu applikabbli biss fin-nuqqas ta' ftehim għall-kuntrarju bejn l-applikanti jew is-sidien solidali.

34. (1) Il-Kontrollur għandu jara li jkun hemm registru tal-privattivi li fih għandhom jiġu registrati applikazzjonijiet għal privattivi u privattivi konċessi.

Registru tal-
privattivi.

(2) Ir-registru tal-privattivi għandu jinkludi dawk il-hwejjeġ li jikkostitwixxu jew jirrigwardaw l-applikazzjoni għall-privattiva jew għall-privattiva kif jistgħu jiġu preskritti kif ukoll kull tniżżil ta' tiswijiet, emendi, bdil fi proprjetà jew kull haġa oħra li huwa jkollu setgħa jew meħtieġ jirregistra b'dan jew taħt dan l-Att. Ma

għandha jsir ebda tniżżil fir-reġistru qabel il-pubblikazzjoni tal-applikazzjoni.

(3) Ir-reġistru tal-privattivi għandu jkun prova *prima facie* ta' kull haġa ordnata jew awtorizzata b'din il-liġi jew tahta biex hemm tiddaħħal.

(4) Ir-reġistru tal-privattivi għandu, bla hsara għal dawk ir-regolamenti li jistgħu jiġu preskritti, jkun miftuħ għall-ispezzjon pubbliku.

TAQSIMA X

LICENZI KUNTRATTWALI U LICENZI GHAD-DRITT

Kuntratt ta' liċenza.

35. (1) Applikazzjoni għal privattiva jew privattiva tista' tinghata liċenza għar-rigward ta' Malta kollha jew parti minnha. Liċenza tista' tkun esklużiva jew mhux esklużiva.

(2) Kuntratt ta' liċenza għandu, u fin-nuqqas ikun null, isir bil-miktub u għandu jkun iffirmit mill-partijiet fil-kuntratt. Għall-għanijiet ta' din il-liġi, "kuntratt ta' liċenza" tfisser kull kuntratt li permezz tiegħu parti ("il-konċedent tal-liċenza") tħalli lill-parti l-oħra ("id-detentur tal-liċenza") twestaq xi wiehed mill-attijiet imsemmija fl-artikolu 27 għar-rigward ta' invenzjoni vantata fi privattiva jew f'applikazzjoni għal privattiva.

(3) Liċenza tista' tiġi rreġistrata fir-reġistru tal-privattivi malli jsir il-ħlas tad-dritt preskrit. Is-subartikolu (3) tal-artikolu 31 għandu jkun japplika *mutatis mutandis* għall-konċessjoni jew għat-trasferiment ta' liċenza.

Drittijiet tad-detentur tal-liċenza.

36. (1) Fin-nuqqas ta' xi provvediment għall-kuntrarju fil-kuntratt tal-liċenza, il-ftehim bejn il-konċedent tal-liċenza lid-detentur tal-liċenza għandu jkun jestendi għat-twertiq għar-rigward tal-invenzjoni tal-attijiet kollha msemmija fl-artikolu 27 mingħajr ebda limitazzjoni dwar iż-żmien, fit-territorju kollu ta' Malta, u b'kull applikazzjoni tal-invenzjoni.

(2) Fin-nuqqas ta' xi provvedimenti għall-kuntrarju fil-kuntratt tal-liċenza, id-detentur tal-liċenza jista' ma jippermettix lil terzi jwettqu għar-rigward tal-invenzjoni xi wiehed mill-attijiet imsemmija fl-artikolu 27.

Drittijiet tal-konċedent tal-liċenza.

37. (1) Fin-nuqqas ta' xi provvediment għall-kuntrarju fil-kuntratt tal-liċenza, il-konċedent tal-liċenza jista' jippermetti lil terzi jwettqu għar-rigward tal-invenzjoni xi wiehed mill-attijiet imsemmija fl-artikolu 27 u ma għandhomx jiġu mċaħħda milli jwettquhom huma nfushom.

(2) Jekk il-kuntratt tal-liċenza jkun jipprovdi li l-liċenza tkun waħda esklużiva, u kemm-il darba ma jiġix espressament provdut xort'oħra fil-kuntratt tal-liċenza, il-konċedent tal-liċenza jista' la jippermetti lil terzi li jwettqu lanqas iwettaq hu nnifsu għar-rigward tal-invenzjoni xi wiehed mill-attijiet imsemmija fl-artikolu 27 li huma koperti bl-imsemmi kuntratt.

Liċenzi għad-dritt.

38. (1) Meta l-proprjetarju ta' privattiva jipprezenta dikjarazzjoni bil-miktub fl-Uffiċċju tal-Kontrollur li huwa jkun

imhejji jippermetti lil kull persuna li tuża l-invenzjoni bhala detentur ta' liċenza wara li jinghata kumpens xieraq, id-drittijiet ta' manutenzjoni li jkunu dovuti wara li tiġi riċevuta l-istqarrija għandhom jiġu mnaqqsqa hekk kif jista' jiġi preskritt permezz ta' regolamenti.

(2) Jekk hadd ma jkun għarraf lill-proprjetarju tal-privattiva bl-intenzjoni tiegħu li juża l-invenzjoni, id-dikjarazzjoni tista' tiġi rtirata f'kull żmien malli jinghata avviż bil-miktub f'dan is-sens lill-Uffiċċju tal-Kontrollur:

Iżda, id-dikjarazzjoni titqies li tkun giet irtirata meta wara assenjament ġudizzjarju ta' privattiva b'ordni tal-Qorti taht l-artikolu 32 isem il-persuna li jkollha jedd għall-privattiva jiddaħhal fir-registru tal-privattivi.

(3) Id-dikjarazzjoni tista' ma tiġix ipprezentata sakemm ma tiġix registrata liċenza esklużiva fir-registru tal-privattivi.

(4) Fuq il-bażi tad-dikjarazzjoni, kulhadd ikollu jedd juża l-invenzjoni bhala konċedent ta' liċenza taht dawk il-kondizzjonijiet li jistgħu b'regolamenti jiġu stipulati. Kull liċenza hekk miksuba għandha tiġi trattata bhala liċenza kuntrattwali.

(5) Ebda talba għar-registrar ta' liċenza esklużiva ma għandha tkun ammissibbli wara li tkun giet ipprezentata d-dikjarazzjoni, kemm-il darba dik id-dikjarazzjoni ma tkunx giet irtirata jew titqies li tkun giet irtirata.

TAQSIMA XI LIĊENZI MHUX VOLONTARJI U ESPLOJTAZZJONI GOVERNATTIVA

39. (1) Il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili tista', meta jsirilha rikors ġuramentat minn persuna li ġġib prova dwar il-kapaċità tagħha li taħdem l-invenzjoni li jkollha privattiva f'Malta, li ssir wara l-iskadenza ta' perjodu ta' erba' snin mid-data tal-prezentata tal-applikazzjoni għall-privattiva jew tliet snin mill-konċessjoni tal-privattiva, skont liema tiġi l-aktar tard, tordna lill-Kontrollur jikkonċedi liċenza mhux esklużiva u mhux volontarja jekk l-invenzjoni li jkollha privattiva ma tinhadimx jew tinhadem b'mod mhux suffiċjenti f'Malta.

Liċenzi mhux
volontarji.
Emendat:
IX. 2003.113;
A.L. 181 tal-2006;
A.L. 186 tal-2006.

(2) Il-konċessjoni ta' liċenza mhux volontarja għandha tkun suġġetta għall-ħlas ta' dik ir-rimunerazzjoni ġusta lill-proprjetarju tal-privattiva hekk kif tista' tiġi stabbilita mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, u tista' tiġi permessa jekk, qabel ma ġew istitwiti l-imsemmija proċeduri, l-utent propost jkun għamel sforzi biex jikseb l-awtorizzazzjoni mingħand id-detentur tad-dritt b'pattijiet u kondizzjonijiet kummerċjali raġonevoli u jekk dawk l-isforzi ma jkollhomx suċċess f'perjodu ta' żmien raġonevoli.

(3) Minkejja s-subartikolu (1), liċenza mhux volontarja ma għandhiex tinghata jekk il-Qorti tkun konvinta li jkun hemm ċirkostanzi li jkunu jiġġustifikaw il-għaliex invenzjoni li jkollha privattiva f'Malta ma tkun tithaddem xejn jew tkun tithaddem b'mod mhux suffiċjenti.

Kap. 12.

(4) Meta jkun qed jiġi deċiż jekk għandhiex tinghata liċenza mhux volontarja, il-Qorti għandha tagħti sew lill-proprjetarju tal-privattiva u lill-persuna li tkun qegħda titlob il-liċenza mhux volontarja opportunità adegwata biex tippreżenta l-argumenti tagħha skont id-dispożizzjonijiet tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

(5) Kull liċenza mhux volontarja għandha tiġi revokata meta ċ-ċirkostanzi li wasslu għall-konċessjoni tagħha ma jibqgħux jeżistu, wara li jitqiesu l-interessi legittimi tal-proprjetarju tal-privattiva u tad-detentur tal-liċenza. Meta dawn iċ-ċirkostanzi jibqgħu jeżistu, dawn għandhom jiġu riveduti fuq talba tal-proprjetarju tal-privattiva b'rikors ġuramentat quddiem il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili.

(6) L-artikolu 27(3)(a) għandu jiġi interpretat fis-sens li jekk il-prodott li jkollu privattiva jitqiegħed fis-suq minn detentur ta' liċenza skont u b'mod konformi ma' liċenza mhux volontarja, dan ma għandux jitqies bħala li jkun hekk tqiegħed fis-suq bil-kunsens espress tal-proprjetarju tal-privattiva.

(7) L-iskop u ż-żmien ta' liċenza mhux volontarja għandu jkun limitat għall-iskop li għalih jkun ġie mogħti u għandu jkun:

- (a) mhux esklużiv,
- (b) mhux assenjabbli, ħlief ma' dik il-parti tal-impriza jew avvjament li jkollha dik l-awtorizzazzjoni,
- (c) mitmuma jekk u meta ċ-ċirkostanzi li wasslu għaliha ma jibqgħux isehhu, u
- (d) predominantement għall-provvista tas-suq lokali.

(8) Il-Qorti Ċivili, Prim Awla, tista' f'rikors ġuramentat preżentat mis-sid tal-privattiva (it-tieni privattiva) li ma tistax tiġi esplotata mingħajr ksur tal-privattiva prijuri (l-ewwel privattiva), tordna lill-Kontrollur jikkonċedi liċenza mhux esklużiva u mhux volontarja sakemm:

- (i) l-invenzjoni pretiża fit-tieni privattiva tkun tinvolvi avvanz tekniku importanti b'sinifikat ekonomiku konsiderevoli fil-konfront tal-invenzjoni pretiża fl-ewwel privattiva;
- (ii) is-sid tal-ewwel privattiva għandu jkun intitolat għal liċenza trasversali b'pattijiet raġonevoli biex juża l-invenzjoni pretiża fit-tieni privattiva; u
- (iii) l-użu awtorizzat għar-rigward tal-ewwel privattiva m'għandux ikun assenjabbli jekk mhux flimkien mal-assenjament tat-tieni privattiva.

(9) Meta min irabbi ma jkunx jista' jikseb protezzjoni ta' varjetà ta' pjanta jew jesplojta dritt ta' varjetà ta' pjanta bla ma jikser privattiva prijuri, huwa jista' japplika lill-Qorti Ċivili, Prim'Awla għal liċenza obligatorja għal użu mhux esklużiv tal-invenzjoni protetta mill-privattiva daqs kemm tkun meħtieġa l-liċenza għall-esplojtazzjoni tal-varjetà ta' pjanta li għandha tiġi protetta, bla ħsara għall-ħlas ta' *royalty* adatta. Meta tinghata

liċenza b'hal dik, is-sid tal-privattiva jkun intitolat għal liċenza trasversali b'dawk il-pattijiet raġonevoli biex juża l-varjetà protetta:

Iżda applikant għal liċenza msemmija hawn fuq għandu juri:

- (a) li hu jkun applika bla suċċess għand is-sid tal-ewwel privattiva biex jikseb liċenza kuntrattwali;
- (b) il-varjetà tal-pjanta tikkostitwixxi progress tekniku sinjifikanti ta' interess ekonomiku konsiderevoli mqabbel mal-invenzjoni pretiża mal-privattiva oriġinali.

(10) Meta sid il-privattiva li tkun tirrigwarda invenzjoni bioteknoloġika ma jkunx jista' jesplojtaha bla ma jikser dritt prijuri ta' varjetà ta' pjanta, jista' japplika għal liċenza obligatorja għal użu esklużiv tal-varjetà ta' pjanta protetta b'dak id-dritt, bla ħsara ta' ħlas ta' *royalty* adatt. Meta tingħata liċenza b'hal dik, sid id-dritt tal-varjetà ikollu dritt għal liċenza trasversali b'pattijiet raġonevoli biex juża l-invenzjoni protetta:

Iżda applikant għal liċenza msemmija hawn fuq għandu juri -

- (a) li hu jkun applika bla suċċess għand is-sid tal-ewwel privattiva għad-dritt tal-varjetà ta' pjanta biex jikseb liċenza kuntrattwali;
- (b) l-invenzjoni tikkostitwixxu progress tekniku sinjifikanti ta' interess ekonomiku konsiderevoli mqabbel mal-varjetà tal-pjanta protetta bil-privattiva oriġinali.

(11) Għar-rigward ta' protezzjoni ta' varjetà ta' pjanta, is-subartikoli (9) u (10) għandhom biss jiġu fis-sehħ meta l-forma rilevanti ta' protezzjoni ta' varjetà ta' pjanta tiġi fis-sehħ kif provdut fl-artikolu 4(5)(e).

40. (1) Meta s-sigurtà nazzjonali jew is-sigurezza pubblika jkun hekk jehtieġu, il-Ministru jista' jawtorizza, ukoll mingħajr ma jkollu l-ftehim tal-proprjetarju tal-privattiva jew tal-applikazzjoni tal-privattiva, b'avviż li jiġi ppubblikat fil-forma preskritta, lil xi aġenzija tal-Gvern jew persuna li tissemma' f'dak l-avviż biex tagħmel, tuża jew tbiegħ invenzjoni li dwarha tkun tirrigwarda privattiva jew applikazzjoni għal privattiva, kif sugġetta għall-ħlas ta' rimunerazzjoni ġusta lill-proprjetarju tal-privattiva jew tal-applikazzjoni għall-privattiva.

(2) Il-kondizzjonijiet li hemm fl-artikolu 39(7) u (8) għandhom ikunu wkoll japplikaw għar-rigward ta' awtorizzazzjoni maħruġa mill-Ministru taht dan l-artikolu.

(3) Kull deċiżjoni li l-Ministri jieħu taht dan l-artikolu tista' tkun is-sugġett ta' appell f'azzjoni li ssir b'rikors ġuramentat quddiem il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili.

Esplojtazzjoni mill-Gvern jew minn terzi awtorizzati mill-Gvern.

Emendat:
A.L. 181 tal-2006;
A.L. 186 tal-2006.

Bdil fil-privattivi.

41. (1) Il-proprjetarju ta' privattiva għandu, skont dawk ir-regolamenti li jistgħu jiġu preskritti, jkollu d-dritt jitlob lill-Kontrollur li jagħmel kull tibdil fil-privattiva biex jordna l-limitu sa fejn tkun inġhatat il-protezzjoni minnu.

(2) Il-proprjetarju ta' privattiva għandu jkollu d-dritt jitlob lill-Kontrollur li jagħmel kull tibdil fil-privattiva biex isewwi kull żball jew żbalji klerikali, li jsiru bonafidi.

(3) Ebda bidla bħal dik fil-privattiva ma għandha tmur 'l hinn minn dak li jkun gie żvelat fl-applikazzjoni kif din tkun giet ipprezentata.

(4) Meta l-Kontrollur jagħmel xi tibdiliet fi privattiva huwa għandu jippubblika dawk it-tibdiliet u sa fejn dawn ikunu jaslu u għandu jirreġistrom fir-registru tal-privattivi.

Ċessjoni.

42. (1) Il-proprjetarju ta' privattiva jista' jċedi l-privattiva kollha kemm hi b'dikjarazzjoni bil-miktub li tiġi pprezentata fl-Uffiċċju tal-Kontrollur. Dik iċ-ċessjoni ma għandux ikollha effett sakemm tidahħal fir-registru tal-privattivi.

(2) Ċessjoni għandha tiddahħal fir-registru tal-privattivi biss bi ftehim ta' terzi li jkollhom dritt in rem registrat fir-registru jew li jkunu bdew proċedimenti taħt l-artikolu 32. Jekk liċenza tiġi registrata fir-registru dik iċ-ċessjoni tiddahħal biss jekk il-proprjetarju tal-privattiva jgħib prova għas-sodisfazzjon tal-Kontrollur li huwa jkun qabel għarraf lid-detentur tal-liċenza bl-intenzjoni tiegħu li jċedi.

Skadenza.

43. (1) Privattiva tiskadi -

(a) fi tmiem iż-żmien stabbilit fl-artikolu 26;

(b) jekk il-proprjetarju tal-privattiva jċediha, fid-data meta jkollha effett iċ-ċessjoni;

(c) jekk ma jkunux thallsu fiż-żmien dovut xi dritt ta' manutenzjoni u kull soprataxxa, fid-data meta kien dovut id-dritt għall-manutenzjoni;

(d) jekk ikun gie limitat sa fejn il-protezzjoni għandha tasal taħt l-artikolu 41, sal-limitu li l-privattiva ma jkollhiex manutenzjoni, fid-data meta l-limitazzjoni tiddahħal fir-registru tal-privattivi.

(2) L-Uffiċċju tal-Kontrollur għandu jirreġistra kull skadenza tal-privattiva fir-registru tal-privattivi.

Revoka ta' privattiva.
Emendat:
A.L. 181 tal-2006;
A.L. 186 tal-2006.
Sostitwit:
XXX. 2014.11.

44. (1) Kull min ikun irid li privattiva tiġi revokata jista' wara l-pubblikazzjoni li tkun inġhatat il-privattiva jipprezenta avviż għal revoka jew quddiem il-Kontrollur jew quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi.

(2) Avviż għal revoka ta' privattiva pprezentat quddiem il-Kontrollur jista' jsir biss:

(a) meta l-privattiva tkun tirrigwarda invenzjoni li qabel id-data tal-prezentata jew, meta tiġi vantata l-prijorità, qabel id-data tal-prijorità tal-applikazzjoni ta' dik il-privattiva, dwarha diġà teżisti privattiva ppubblikata;

jew

- (b) dwar privattiva meta jkun hemm talba għall-prijorità, minhabba f'illi -
- (i) l-applikazzjoni għal privattiva li abbaži tagħha tkun intalbet prijorità kienet giet oriġinarjament ippreżentata f'xi uffiċċju tal-privattivi ieħor aktar minn sena qabel id-data tal-preżentata tal-applikazzjoni tal-privattiva li dwarha jkun giet ppreżentat avviż għal revoka quddiem il-Kontrollur; u
 - (ii) l-applikazzjoni li abbaži tagħha tkun intalbet prijorità jew il-privattiva li tirriżulta għew ippubblikati mill-uffiċċju tal-privattivi l-ieħor imsemmi fis-subparagrafu (i) qabel id-data tal-preżentata tal-applikazzjoni tal-privattiva li dwarha jkun giet ppreżentat avviż għal revoka quddiem il-Kontrollur:

Iżda għandha ssir riferenza għaž-żewġ motivazzjonijiet fis-subparagrafu (i) u fis-subparagrafu (ii) fil-każ ta' avviż għal revoka ppreżentat taht il-paragrafu (b).

(3) Avviż għal revoka abbaži tal-motivazzjonijiet hawn qabel imsemmija ma jistax jiġi ppreżentat quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi jekk dan ikun diġà giet ppreżentat quddiem il-Kontrollur u viċiversa.

(4) Avviż għal revoka ppreżentat direttament quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi jista' jissejjes biss fuq dawn il-motivazzjonijiet li ġejjin:

- (a) li dwar dik il-materja tal-privattiva ma tistax tinħareġ privattiva dwarha taht il-kundizzjonijiet tal-artikoli 4 sa 7;
 - (b) li l-privattiva ma tiżvelax l-invenzjoni b'mod biżżejjed ċar u sħiħ biex din tkun tista' titwettaq minn persuna li jkollha sengħa f'dik l-arti kif stipulat fl-artikolu 15;
 - (c) li d-dritt għall-privattiva ma jkunx jappartjeni lill-persuna li tkun inghatatilha l-privattiva taht il-kundizzjonijiet tal-artikoli 10 u 11;
 - (d) li l-materja tal-privattiva tkun testendi lil hinn mill-kontenut tal-applikazzjoni kif ippreżentata jew, jekk il-privattiva ngħatat abbaži ta' applikazzjoni diviżjonali, lil hinn mill-kontenut tal-applikazzjoni ppreżentata aktar kmieni bla ħsara għal kull azzjoni li titwettaq taht l-artikoli 20 u 41; u
 - (e) li l-ħarsien mogħti mill-privattiva jkun giet estiż b'emenda li ma jkunx imissha thalliet issir.
- (5) Avviż ta' revoka għandu jkun jinkludi:

- (a) motivazzjonijiet dettaljati li abbaži tagħhom tkun qiegħda tiġi vantata r-revoka tal-privattiva;
- (b) talba biex il-privattiva tkun revokata.

(6) Avviż għal revoka quddiem il-Kontrollur jew it-Tribunal għandha tiġi ppreżentata flimkien mad-dritt stabbilit meta dak id-dritt ikun ġie stipulat u -

- (a) fil-każ ta' avviż ta' revoka ppreżentat abbażi tas-subartikolu (2)(a), dan għandu wkoll ikollu miegħu kopja ċertifikata tal-privattiva ppubblikata msemmija f'dak il-paragrafu;
- (b) fil-każ ta' avviż ta' revoka ppreżentat abbażi tas-subartikoli (2)(b) u (4)(a) sa (e), kopji ċertifikati ta' dokumentazzjoni li fuqhom ikunu msejsa l-motivazzjonijiet imsemmija f'dawk il-paragrafi.

(7) Meta ma jiġiharsux il-htigiet hawn qabel imsemmija, dawn jagħmlu l-avviż għal revoka wiehed inammissibbli.

(8) Jekk il-motivazzjonijiet għar-revoka jkunu jolqtu l-privattiva biss f'parti minnha, kull revoka ddikjarata għandha tkun fil-forma ta' limitazzjoni korrispondenti tal-privattiva.

(9) Privattiva u l-applikazzjoni li tkun imsejsa fuqha għandhom, sal-limitu li l-privattiva tkun ġiet revokata, jitqiesu li jkunu ġew invalidati u li qatt ma kellhom l-effetti msemmija fl-artikoli 27 u 28:

Iżda dan m'għandu jkun jolqot:

- (a) ebda deċiżjoni fuq xi kontravvenzjoni li tkun saret waħda finali u kienet infurzata qabel id-deċiżjoni ta' revoka; jew
- (b) ebda kuntratt magħmul qabel id-deċiżjoni ta' revoka, sakemm dan ikun twettaq qabel li deċiżjoni, bla ħsara għad-dritt, minhabba f'motivazzjonijiet ta' ekwità, ta' ħlas lura sa limitu ġustifikat biċ-ċirkostanzi, ta' ammonti mhallsa taht il-kuntratt rilevanti.

Proċedura wara li jiġi rċevut avviż ta' revoka.
Miżjud:
XXX. 2014.12.

44A. (1) Fil-każ ta' avviż ta' revoka ppreżentat quddiem il-Kontrollur, dan l-aħħar imsemmi għandu kemm jista' jkun malajr meta jirċievi dak l-avviż u d-dritt preskritt, jekk ikun japplika dritt bħal dak, jgħaddi l-avviż lis-sid tal-privattiva inkwistjoni fl-indirizz fejn għandu jiġi notifikat f'Malta u għandu jgħarrfu li fi żmien disgħin ġurnata mid-data meta jiġi notifikat bl-avviż ta' revoka huwa għandu jippreżenta risposta li fiha jindika b'mod ċar jekk ikunx qiegħed jaċċetta li l-privattiva tiegħu tiġi revokata:

Iżda, jekk ikun jidher li s-sid tal-privattiva li lilu dak l-avviż ta' revoka jkun ser jiġi notifikat, ikun jinsab imsiefer, jew li ma jkunx jista' jintlaħaq aċċess għal fejn ikollu jiġi notifikat f'Malta, jew li ma jkunx magħruf fejn ikollu jiġi notifikat f'Malta, il-Kontrollur jista' jgħieghel li mingħajr dewmien tiġi ppubblikata, kif jista' jkun preskritt, taqsira tal-avviż ta' revoka. In-notifika titqies li tkun saret fit-tielet ġurnata tax-xogħol wara d-data tal-ppubblikazzjoni. Il-Kontrollur jista' wkoll jadotta dawk il-miżuri l-oħra kollha li jista' jqis li jkunu xierqa biex jinnotifika lis-sid tal-privattiva bl-avviż ta' revoka.

(2) Ir-risposta lill-Kontrollur għandha tkun tinkludi:

- (a) indikazzjoni ċara dwar jekk is-sid tal-privattiva jkunx

jaqbel jew le mal-avviż għal revoka;

- (b) jekk is-sid tal-privattiva ma jkunx jaqbel mal-avviż għal revoka, il-motivazzjonijiet dettaljati li fuqhom ikun qiegħed isejjes in-nuqqas ta' qbil tiegħu flimkien ma' kopji ċertifikati ta' dokumentazzjoni li tkun qiegħda ssir riferenza għaliha.

(3) Meta ma jitharixx it-terminu mogħti mill-Kontrollur jew il-htigiet hawn qabel imsemmija, dawn jagħmlu r-risposta wahda inammissibbli.

(4) Il-Kontrollur għandu jibda proċedimenti quddiem arbitru biex jiddeċiedi l-każ li jkollu quddiemu wara disgħin gurnata mid-data meta huwa jkun ġie notifikat bl-avviż għal revoka lis-sid tal-privattiva:

Iżda jekk is-sid tal-privattiva jgħarraf lill-Kontrollur bil-miktub li huwa jaċċetta l-avviż għal revoka, il-Kontrollur għandu jirrevoka l-applikazzjoni għall-privattiva:

Iżda wkoll meta jinbdew proċedimenti quddiem arbitru, l-arbitru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien sitt xhur mid-data meta jkunu nbew il-proċedimenti quddiemu, u fil-każ li l-arbitru ma jikkonkludix l-imsemmija proċedimenti fiż-żmien imsemmi ta' sitt xhur, l-applikant li jkun għamel it-talba għar-revoka tal-privattiva jkollu l-jedd li jitlob li l-proċedimenti jiġu trasferiti quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi.

(5) Meta l-arbitru jasal għal deċiżjoni, il-Kontrollur għandu jgħarraf lill-parti li tkun qiegħda titlob ir-revoka u lil sid-il-privattiva kif dovut.

- (6) (a) Il-Kontrollur għandu mbagħad jirreġistra d-deċiżjoni tal-arbitru kif imiss u għandu kemm jista' jkun malajr jipubblika avviż ta' dik id-deċiżjoni kif jista' jkun preskritt.
- (b) Parti li tappella mid-deċiżjoni tal-arbitru għandha fi żmien għaxart ijiem minn meta jiġi pprezentat dak l-appell tgħarraf lill-arbitru li jkun sar dan.
- (c) L-avviż imsemmi fil-paragrafu (a) għandu jkun mingħajr preġudizzju għal kull dritt ta' appell mid-deċiżjoni tal-arbitru. Meta tingħata deċiżjoni finali fl-appell li tkun tibdel jew tirrevoka d-deċiżjoni tal-arbitru, il-Kontrollur għandu jirreġistra dik id-deċiżjoni kif imiss u jipubblikaha kif jista' jkun preskritt.

44B. (1) Fil-każ ta' avviż għal revoka pprezentat direttament quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi, it-Tribunal għandu, kemm jista' jkun malajr malli jirċievi l-avviż għal revoka ta' privattiva, jinnotifika lis-sid tal-privattiva li għandu fi żmien disgħin gurnata mid-data tan-notifika jipprezenta r-risposta tiegħu.

(2) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jisma' u jiddeċiedi l-każ dwar ir-revoka kemm jista' jkun possibbli fi żmien disa' xhur mid-data meta jinbeda l-każ.

- (3) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jirregola l-proċedura

Proċedura li għandha tiġi adottata mit-Tribunal dwar il-Privattivi.
Miżjud:
XXX. 2014.12.

tiegħu nnifsu.

Revoka ta' talba
għall-prijorità.
Miżjud:
XXX. 2014.12.

44Ċ. (1) Kull min ikun irid li tiġi revokata talba għall-prijorità jista', wara l-pubblikazzjoni tal-għoti tal-privattiva, jippreżenta avviż għal revoka quddiem il-Kontrollur.

(2) Avviż ta' revoka ta' talba għall-prijorità jista' jiġi biss ippreżentat abbażi li l-applikazzjoni għal privattiva li dwarha tkun intalbet prijorità, kienet giet oriġinarjament ippreżentata aktar minn sena qabel id-data tal-preżentata tal-applikazzjoni tal-privattiva li dwarha jkun gie ppreżentat avviż għal revoka quddiem il-Kontrollur:

Iżda avviż ta' revoka tat-talba għall-prijorità jista' jiġi ppreżentat biss quddiem il-Kontrollur.

(3) Avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità għandu jkun jinkludi:

(a) motivazzjonijiet dettaljati li abbażi tagħhom tkun qiegħda tiġi vantata r-revoka tat-talba għall-prijorità, li tkun tinkorpora riferenzi għal kull dokumentazzjoni rilevanti; u

(b) pretenzjoni li t-talba għall-prijorità tiġi miċhuda.

(4) Avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità għandu jiġi ppreżentat flimkien mad-dritt preskritt, meta dak id-dritt ikun gie stipulat, u kopji ċertifikati ta' kull dokumentazzjoni li tkun saret riferenza għaliha kif hemm fis-subartikolu (3)(a).

(5) Meta ma jitharsux il-htigiet hawn qabel imsemmija, dawn jagħmlu l-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità wiehed inammissibbli.

Dmirijiet tal-
Kontrollur wara li
jirċievi l-avviż.
Miżjud:
XXX. 2014.12.

44D. (1) Meta jirċievi avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità il-Kontrollur għandu, kemm jista' jkun malajr meta jirċievi dak l-avviż u, meta jkun japplika wkoll id-dritt preskritt, jgħaddi l-avviż lill-proprjetarju tal-privattiva inkwistjoni fl-indirizz fejn għandu jiġi notifikat f'Malta u għandu jgħarrfu li fi żmien disghin ġurnata mid-data meta jiġi notifikat bl-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità huwa jista' jippreżenta risposta li fiha jindika b'mod ċar jekk ikunx jaċċetta jew le li t-talba għall-prijorità involuta tiġi revokata:

Iżda jekk ikun jidher li l-proprjetarju tal-privattiva li lilu jkun ser jiġi notifikat dak l-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità jkun jinsab imsiefer, jew li ma jkunx jista' jintlaħaq aċċess għal fejn ikollu jiġi notifikat f'Malta, jew ma jkunx magħruf fejn ikollu jiġi notifikat f'Malta, il-Kontrollur jista' jġiegħel li mingħajr dewmien tiġi ppubblikata, kif jista' jkun preskritt, taqsira tal-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità. F'dawk il-każijiet, in-notifika titqies li tkun saret fit-tielet ġurnata tax-xogħol wara l-pubblikazzjoni. Il-Kontrollur jista' wkoll jadotta dawk il-miżuri l-oħra kollha li jista' jqis li jkunu xierqa biex jinnotifika lill-proprjetarju tal-privattiva bl-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità.

(2) Ir-risposta lill-Kontrollur għandha tkun tinkludi:

- (a) indikazzjoni ċara dwar jekk is-sid tal-privattiva jkun jaqbel jew le mal-avviż għal revoka;
- (b) jekk il-proprjetarju ma jkunx jaqbel mal-avviż għal revoka, il-motivazzjonijiet dettaljati li fuqhom ikun qiegħed isejjes in-nuqqas ta' qbil tiegħu flimkien ma' kopji ċertifikati ta' dokumentazzjoni li tkun qiegħda ssir riferenza għaliha.

(3) Meta ma jitharisx it-terminu mogħti mill-Kontrollur, jew il-htigiet hawn qabel imsemmija, dan jagħmel ir-risposta waħda inammissibbli.

(4) Il-Kontrollur għandu jibda proċedimenti quddiem arbitru biex jiddeċiedi l-każ li jkollu quddiemu wara disghin gurnata mid-data meta huwa jkun gie notifikat bl-avviż għal revoka ta' talba għall-prijorità lis-sid tal-privattiva:

Iżda jekk il-proprjetarju jgħarraf lill-Kontrollur bil-miktub li huwa jaċċetta l-avviż ta' revoka, il-Kontrollur għandu jiċhad it-talba għall-prijorità:

Iżda wkoll meta jinbdew proċedimenti quddiem arbitru, l-arbitru għandu jagħti d-deċiżjoni tiegħu fi żmien sitt xhur mid-data meta jkunu nbew il-proċedimenti quddiemu, u fil-każ li l-arbitru ma jikkonkludix l-imsemmija proċedimenti fiż-żmien imsemmi ta' sitt xhur, l-applikant li jkun għamel it-talba għar-revoka tat-talba għall-prijorità jkollu l-jedd li jitlob li l-proċedimenti jiġu trasferiti quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi.

(5) Meta l-Kontrollur jasal għal deċiżjoni huwa għandu jgħarraf lill-persuna li tkun ipprezentat l-avviż ta' revoka, u lis-sid tal-privattiva kif dovut.

- (6) (a) Il-Kontrollur għandu mbağħad jirreġistra d-deċiżjoni tal-arbitru kif imiss u għandu kemm jista' jkun malajr jipubblika avviż ta' dik id-deċiżjoni kif jista' jkun preskritt.
- (b) Parti li tappella mid-deċiżjoni tal-arbitru għandha fi żmien għaxart ijiem minn meta jiġi pprezentat dak l-appell tgħarraf lill-Kontrollur li jkun sar dan.
- (c) L-avviż imsemmi fil-paragrafu (a) għandu jkun mingħajr preġudizzju għall kull dritt ta' appell mid-deċiżjoni tal-arbitru. Meta tingħata deċiżjoni finali fl-appell li tkun tibdel jew tirrevoka d-deċiżjoni tal-arbitru, il-Kontrollur għandu jirreġistra dik id-deċiżjoni kif imiss u jipubblikaha kif jista' jkun preskritt.

45. (1) Tista' tittiehed azzjoni dwar ir-revoka ta' privattiva wkoll jekk il-privattiva tkun skadiet.

(2) Meta deċiżjoni dwar ir-revoka ta' privattiva, kollha kemm hi jew f'parti minnha, issir waħda finali quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi, it-Tribunal għandu javża lill-Uffiċċju tal-Kontrollur li għandu kemm jista' jkun malajr jirreġistra d-deċiżjoni fir-reġistru tal-privattivi u jipubblika dik id-deċiżjoni kif jista' jkun preskritt.

(3) Meta tittiehed deċiżjoni dwar ir-revoka ta' privattiva,

Proċedimenti.
Sostitwit:
XXX. 2014.13.

kollha kemm hi jew f'parti minnha, mill-arbitru, il-Kontrollur għandu kemm jista' jkun malajr jirregistra dik id-deċiżjoni fir-reġistru tal-privattivi u jippubblika dik id-deċiżjoni kif jista' jkun preskritt.

TAQSIMA XIII TWAQQIF MILL-ĠDID TA' DRITTJIET

Restitutio in integrum.

46. (1) L-applikant għal, jew il-proprietarju ta' privattiva li, minkejja li jkun ha kull prekawzjoni meħtieġ skont iċ-ċirkostanzi, li ma kienx kapaċi josserva terminu impost mill-Kontrollur għandu, fuq talba tiegħu, jkollu d-drittijiet tiegħu stabbilit mill-ġdid jekk in-nuqqas ta' osservanza involuta jkollu l-konsegwenza diretta li jikkaġuna r-rifjut tal-applikazzjoni għall-privattiva, jew ir-rifjut ta' talba, jew l-iskadenza ta' privattiva, jew it-telfien ta' xi dritt ieħor jew mezz ta' rimedju.

(2) It-talba għandha tiġi pprezentata bil-miktub fi żmien xahrejn mit-tneħħija tal-kaġun ta' nuqqas ta' tharis fit-terminu jew matul is-sena li tiġi minnufih wara l-iskadenza tat-terminu li ma jkunx ġie osservat, skont liema jkun l-iktar kmieni, wara li l-att imħolli barra jkun ġie kompletat. Fil-każ ta' nuqqas ta' hlas ta' dritt ta' manutenzjoni, il-perjodu speċifikat fl-artikolu 26(3) għandu jitnaqqas miż-żmien ta' sena.

(3) It-talba għandu jkun fiha r-raġunijiet li tkun imsejsa fuqhom, u għandha tistabbilixxi l-fatti li tkun tistrieħ fuqhom. Din ma għandhiex titqies li tkun ġiet ipprezentata sakemm ma jithallasx id-dritt preskritt għat-twaqqif mill-ġdid tad-drittijiet involuti.

(4) Dan l-artikolu ma japplikax għall-iskadenzi msemmija fis-subartikolu (2) u fl-artikolu 22.

(5) Id-deċiżjoni li jerggħu jiġu stabbiliti drittijiet taħt is-subartikolu (1) għandhom jiġu reġistrati fir-reġistru dwar il-privattivi.

(6) Kull persuna li b'bonafidi tkun użat jew għamlet thejjijiet effettivi u serji biex tuża xi invenzjoni li tkun is-sugġett ta' applikazzjoni għal privattiva pubblikata jew ta' privattiva matul il-perjodu bejn it-telfien ta' drittijiet imsemmi fis-subartikolu (1) u l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni biex jerga' jwaqqaf mill-ġdid dawk id-drittijiet, jista' mingħajr hlas ikompli b'dak l-użu matul in-negożju tiegħu jew għall-htigiet tiegħu.

TAQSIMA XIV KONTRAVVENZJONIJIET - AZZJONIJIET ĊIVILI

47. (1) Kull persuna li bi ksur tal-artikolu 27 tesplojta invenzjoni li tkun is-sugġett ta' privattiva jew ta' applikazzjoni għal privattiva għandha tkun responsabbli għad-danni lejn il-proprjetarju tal-privattiva jew ta' applikazzjoni għal privattiva jew lejn id-detentur tal-liċenza.

Sanzjonijiet għal att ta' kontravvenzjoni.
Emendat:
XXX. 2014.14.

(2) Rikors għal taħrika dwar id-danni taht is-subartikolu (1) jista' jsir quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' dik il-persuna li tapplika għall-hruġ ta' mandat kawtelatorju kif previst fil-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#) biex jitharsu d-drittijiet tiegħu.

Kap. 12.

(3) It-Tribunal dwar il-Privattivi jista', iktar minn hekk, fuq talba tal-attur, jordna li l-makkinarju jew mezzu jew tagħmir ieħor industrijali li jintuza bi ksur tal-privattiva, l-oġġetti kontravvenjenti, u l-apparat intiż għall-produzzjoni relattiva, għandu jiġi kkonfiskat, kollu kemm hu jew f'parti minnu, u kkunsinnat lill-proprjetarju tal-privattiva jew tal-applikazzjoni għall-privattiva, mingħajr preġudizzju għar-rimedju msemmi f'dan l-artikolu.

48. (1) Il-proċedimenti dwar kontravvenzjoni għandhom jinġiebu quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi u ma jistgħux jinbdew wara hames snin mid-data meta l-parti aggravata tkun saret taf bil-kontravvenzjoni u bl-identità tal-persuna li tkun qiegħda tiġi allegata bil-kontravvenzjoni.

Proċedimenti dwar kontravvenzjoni.
Sostitwit:
XXX. 2014.15.

(2) Meta l-materja tal-privattiva jew l-applikazzjoni għal privattiva tkun proċess għall-ksib ta' prodott ġdid, meta l-istess prodott jiġi manifatturat minn xi parti oħra, dan għandu fl-assenza ta' prova kuntrarja jitqies li jkun inkiseb bil-proċess li joħroġ mill-privattiva jew bil-proċess kontenut fl-applikazzjoni għal privattiva. Meta tkun qiegħda tiġi evalwata prova kuntrarja mill-konvenut, għandha tingħata konsiderazzjoni għall-interessi legittimi tal-konvenut fil-harsien tas-sigriet ta' manifattura u kummerċjali tiegħu mit-Tribunal dwar il-Privattivi.

(3) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jwaqqaf proċedimenti għal kontravvenzjoni dwar -

- (a) applikazzjoni għal privattiva pprezentata quddiem il-Kontrollur sa wara li tkun ittiehdet deċiżjoni finali mill-Kontrollur li jagħti jew jiċhad privattiva wara applikazzjoni;
- (b) applikazzjoni għal privattiva pprezentata fl-EPO sa wara li tkun ittiehdet deċiżjoni finali mill-EPO li tagħti jew tiċhad privattiva wara applikazzjoni.

(4) Il-konvenut fi proċedimenti msemmija f'dan l-artikolu jista', fl-istess proċedimenti, jitlob ir-revoka tal-privattiva minhabba f'xi motivazzjoni minn dawk imsemmija fl-artikolu 44. F'kull każ bhal dak, il-Kontrollur għandu jkun parti fil-proċedimenti.

49. (1) Bla h̄sara għas-subartikolu (4), kull persuna interessata għandu jkollha d-dritt li titlob, billi tibda proċedimenti kontra l-proprjetarju tal-privattiva jew tal-applikazzjoni għall-privattiva, li

Dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' kontravvenzjoni.
Emendat:
XXX. 2014.16.

t-Tribunal dwar il-Privattivi jiddikjara li t-twertiq ta' att speċifiku ma jkunx jikkostitwixxi kontravvenzjoni ta' privattiva.

(2) Jekk persuna li tagħmel it-talba għgib prova li l-att involut ma jikkostitwix kontravvenzjoni tal-privattiva, it-Tribunal għandu jagħti dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' kontravvenzjoni.

(3) Il-proprietarju tal-privattiva jew tal-applikazzjoni għall-privattiva għandu javża lil kull detentur bil-proċedimenti. Id-detenturi tal-liċenza għandu jkollhom id-dritt li jidhlu fil-proċedimenti fin-nuqqas ta' kull provvediment kuntrarju fil-kuntratt tal-liċenza.

(4) Jekk l-att involut ikun diġà s-sugġett ta' proċedimenti ta' kontravvenzjoni, il-konvenut fil-proċedimenti ta' kontravvenzjoni ma jistax jibda proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' kontravvenzjoni.

(5) Salv meta r-revoka tintalab taht l-artikolu 48(4), proċedimenti għal dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' kontravvenzjoni jistgħu jinbdeu flimkien ma' proċedimenti dwar ir-revoka tal-privattiva.

TAQSIMA XV KONTRAVVENZJONIJIET - AZZJONIJIET KRIMINALI

Reati.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007.

50. (1) Kull min jiċċirkola, jew ibiegħ xi oġġett, li b'qerq ikun jirrappreżenta li jkun oġġett li fuqu jkun hemm privattiva jista', meta jinsab ħati, jehel multa ta' mhux inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disghin ċenteżmu (232.94) u mhux iżjed minn ħdax-il elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87).

(2) Jekk persuna tiċċirkola jew tbiegħ xi oġġett li fuqu jkollu stampat, minqux jew inċiż jew xort'oħra applikat fuqu l-kliem "privattiva", "bi privattiva", jew kull kelma oħra li tesprimi jew timplika li privattiva tkun inkisbet għall-oġġett, hija għandha titqies għall-iskop ta' dan l-artikolu bħala li tirrappreżenta li l-oġġett ikun wieħed bi privattiva.

Meta sid l-oġġetti
ma jkunx magħruf.

51. Jekk is-sid ta' oġġetti jew ħwejjeġ, li, kieku kellu jinsab ħati ta' xi reat imsemmi f'din it-Taqsima, seta' jehel konfiska, ma jkunx magħruf jew ma jkunx jista' jinsab, Maġistrat jista', jekk ikun sodisfatt b'taġħrif gumentata li dawk l-oġġetti jew ħwejjeġ li permezz tagħhom ikun sar reat taht din il-Taqsima jkunu jinsabu ġewwa xi dar jew fond, u l-kontravventur ma jkunx magħruf jew ma jkunx jista' jinsab, permezz ta' *warrant* maħruġ minnu jordna lil xi ufficjal tal-Pulizija li jissema f'dak il-*warrant*, li jkun jista' jidhol f'kull dar, fond jew post hekk imsemmi fih, u hemm ifittex, jaqbad u jnehhi dawk l-oġġetti jew ħwejjeġ.

Konfiska ta'
oġġetti maq'buda.

52. L-oġġetti u l-ħwejjeġ hekk maq'buda għandhom jingiebu quddiem il-Qorti tal-Maġistrati bħala qorti ta' ġudikatura kriminali, u dik il-Qorti għandha taqta' jekk dawn għandhomx jiġu konfiskati taht dan l-Att.

Il-proċedura meta
s-sid ma jkunx
magħruf.

53. (1) Fil-każ imsemmi fl-artikolu 51, il-Qorti għandha tordna l-ħruġ ta' bandi li għandhom ikunu ppubblikati darbtejn, b'intervall ta' mill-inqas tmint ijiem, fil-Gazzetta tal-Gvern, u li

jitwahhlu fl-entratura għall-edifiċċju tal-Qorti, u f'kull post ieħor li l-Qorti jidhrilha li jkun xieraq, fejn jiġi ddikjarat li l-oġġetti jew il-ħwejjeġ maqbuda għandhom jiġu kkonfiskati, kemm-il darba fil-hin u fil-post imsemmija fil-bandi l-proprjetarju ta' dawk l-oġġetti jew ħwejjeġ jew persuna oħra interessata f'dawk l-oġġetti jew ħwejjeġ ma tattendix quddiem il-Qorti u turi għaliex ma għandux isir dan.

(2) Jekk is-sid jew kull persuna oħra f'ismu, jew persuna oħra interessata f'dawk l-oġġetti jew ħwejjeġ, tonqos mill tattendi fil-hin u fil-post imsemmija fil-bandi biex turi għaliex ma għandux isir dan, il-Qorti tista' tordna li dawk l-oġġetti jew ħwejjeġ jew x'uhud minnhom għandhom jiġu kkonfiskati.

54. Il-Qorti tista' tordna li l-oġġetti jew il-ħwejjeġ hekk ikkonfiskati għandhom jiġu meqruda jew imneħħija, u tista' wkoll tordna li, mir-rikavat nett li jista' jiġi realizzat bit-tneħħija ta' dawk l-oġġetti jew ħwejjeġ u sa l-ammont tagħhom, kull persuna bonafidi li tkun aggravata bil-konfiska għandha tinghata kumpens għal kull danni lilha kaġunati.

Għoti ta' kumpens lil min ikun bonafidi.

55. Azzjonijiet kriminali taħt dan l-Att għandhom ikunu preskritti bl-iskadenza ta' tliet snin mill-ġurnata meta jkun sar l-att li jikkostitwixxi r-reat, jekk il-persuna li bi preġudizzju tagħha jkun sar l-att ma kienetx taf bih minn qabel; fil-każijiet l-oħra kollha il-perjodu ta' preskrizzjoni għandu jkun ta' sena mill-ġurnata meta dik il-persuna tkun saret taf b'dak l-att.

Preskrizzjoni ta' azzjonijiet kriminali.

56. Id-dispożizzjonijiet mill-artikolu 50 sa l-artikolu 55 għandhom ikunu japplikaw mingħajr preġudizzju għall-ħlas ta' danni lil persuni li jkollhom jedd għalihom.

Id-dritt għad-danni ma jintlaqatx.

57. Ma għandhom jiġu istitwiti ebda proċedimenti kontra xi persuna li tkun fis-servizz ta' xi persuna oħra, jekk din tkun bonafidi aġixxiet b'ubbidjenza għall-istruzzjonijiet tal-prinċipal tiegħu, u meta dik l-ewwel persuna tkun qegħda tiġi interrogata mill-Pulizija, hija tagħti tagħrif sħiħ dwar il-prinċipal tagħha u l-partikolaritajiet l-oħra kollha tal-każ.

Prinċipal u impjegat.

TAQSIMA XVI DRITT TA' APPELL

58. (1) Appell, li għandu jkollu l-effett ta' sospensjoni, jista' jsir minn deċiżjoni tal-Kontrollur jew tal-arbitru, kif ikun il-każ, meta d-deċiżjoni tkun tikkonsisti:

Dritt ta' appell. Sostitwit: XXX. 2015.17.

- (a) f'każ ta' privattiva, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-applikant;
- (b) f'każ ta' avviż għal revoka ta' privattiva, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-persuna li tkun qiegħda tippreżenta l-avviż;
- (c) f'aċċettazzjoni ta' avviż għal revoka ta' privattiva, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-proprjetarju tal-privattiva;
- (d) f'każ ta' avviż ta' revoka ta' talba għall-prijorità, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-persuna li tkun qiegħda tippreżenta l-avviż;

- (e) f'acċettazzjoni ta' avviż ta' revoka ta' talba għall-prijorità, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-proprjetarju tal-privattiva;
- (f) f'ċaħda ta' applikazzjoni għat-twaqqif mill-ġdid ta' drittijiet, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-proprjetarju tal-privattiva;
- (g) f'ċaħda ta' kull talba oħra tal-applikant għal privattiva jew proprjetarju ta' privattiva, u f'dak il-każ l-appell jista' jsir biss mill-applikant għall-privattiva jew mill-proprjetarju tal-privattiva rispettivament.

(2) L-appell imsemmi fis-subartikolu (1) jista' jsir biss fil-Qorti tal-Appell fi żmien tletin ġurnata mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-Kontrollur.

(3) Fil-każ ta' proċedimenti ta' revoka mibdi jin direttament quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi kif hemm fl-artikolu 44, kull parti fil-proċedimenti li tħoss ruhha aggravata bid-deċiżjoni tat-Tribunal dwar il-Privattivi, tista' tappella quddiem il-Qorti tal-Appell fuq punti ta' liġi biss permezz ta' rikors li jiġi pprezentat fir-reġistru ta' dik il-qorti fi żmien tletin ġurnata mid-data tad-deċiżjoni tat-Tribunal dwar il-Privattivi.

Kap. 12.

(4) Il-Qorti tal-Appell għandha tkun magħmula kif hemm fl-artikolu 41(9) tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Kap. 12.

(5) Il-Bord tar-Regoli tal-Qrati mwaqqaf taħt l-artikolu 29 tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#) jista' jagħmel regoli li jkunu jirregolaw l-appelli quddiem il-Qorti tal-Appell taħt dan l-Att.

Kap. 12.

(6) Il-Qorti tal-Appell tista', dwar spejjeż, tagħmel ordni kif hemm fid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 223 tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Miżjuda:
XXX. 2014.18.

TAQSIMA XVIIA* TRIBUNAL DWAR IL-PRIVATTIVI

Tribunal dwar il-Privattivi.
Miżjud:
XXX. 2014.18.

58A. (1) Għandu jkun hemm Tribunal li jkun magħruf bhala t-Tribunal dwar il-Privattivi, li jkollu ġurisdizzjoni li jisma' u jiddeċiedi talbiet li jirrigwardaw it-talbiet għar-revoka ta' privattiva, talbiet ċivili għal kontravvenzjonijiet, applikazzjonijiet għal dikjarazzjonijiet ta' nuqqas ta' kontravvenzjoni u azzjonijiet kawtelatorji li jkollhom x'jaqsmu ma' dak kollu hawn qabel imsemmi, iżda talbiet għal danni li jirriżultaw minn xi kontravvenzjoni għandhom jibqgħu jiġu deċiżi mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili.

(2) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jinħatar mill-Prim Ministru u jkun jikkonsisti fi president, li jkun Imħallef jew Maġistrat, u żewġ membri oħra.

(3) Id-deċiżjonijiet tat-Tribunal dwar il-Privattivi għandhom jingħataw mill-president u għandhom jittiehdu b'maġġoranza sempliċi b'mod illi jkun meħtieġ illi l-president ikun jiffirma parti

*fl-emenda li ġiet introdotta bl-Att XXX. 2014.18., din it-Taqsima ġiet, bi żball, introdotta bhala Taqsima XVIIIA minflok bhala Taqsima XVIIA.

minn dik il-maġġoranza.

(4) Il-president u l-membri tat-Tribunal dwar il-Privattivi għandhom jinħatru għal żmien tliet snin u għandhom ikunu eliġibbli li jerġgħu jiġu mahtura.

(5) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jkun indipendenti u m'għandux jaġixxi taħt id-direzzjoni jew il-kontroll ta' ebda persuna oħra fit-twettiq tal-funzjonijiet tiegħu.

(6) It-Tribunal dwar il-Privattivi għandu għall-finijiet li jmexxi l-proċedimenti tiegħu jkollu l-istess setgħat bħal dawk mogħtija lill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, bil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jew tahtu. Meta jkun qed jittratta xi rikors ipprezentat quddiemu, it-Tribunal dwar il-Privattivi għandu jagħti opportunità lill-partijiet kollha involuti biex iġibu l-provi u jagħmlu s-sottomissjonijiet tagħhom u jista' wkoll jordna li tinstema' kull xhieda oħra addizzjonali ta' espert u li tiġi assikurata l-fehma ta' espert hekk kif it-Tribunal jista' jqis li jkun meħtieġ. Fid-deċiżjoni tiegħu, it-Tribunal dwar il-Privattivi għandu wkoll jiddeċiedi dwar ir-responsabbiltà għall-hlas ta' spejjeż li jsiru waqt il-proċedimenti inklużi spejjeż li jsiru għax-xhieda tal-espert jew għal riċerki jew opinjonijiet.

Kap.12.

(7) Il-president u l-membri tat-Tribunal dwar il-Privattivi jista' jiġi rikuzat jew jastjeni għal kull raġuni minn dawk li mhallef jista' jkun rikuzat jew jastjeni dwarhom kif hemm fil-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili. F'dak il-każ, il-Prim Ministru għandu jahtar persuna li jkollha l-istess kwalifiki bħal dawk tal-president jew tal-membri rikuzat jew li jkun qiegħed jastjeni, biex joqgħod minfloku.

Kap.12.

(8) Membru tal-Kamra tad-Deputati, jew tal-Parlament Ewropew, jew ta' kunsill lokali, għandu jkun skwalifikat milli jinħatar jew milli jkompli jkun membru tat-Tribunal dwar il-Privattivi tul dak iż-żmien li membru jibqa' f'dik il-kariga.

(9) Il-president jew membru tat-Tribunal dwar il-Privattivi jista' jiġi biss imneħhi mill-kariga mill-Prim Ministru minhabba f'motivazzjonijiet ta' negligenza gravi, konflitt ta' interess, inkompetenza, jew atti jew ommissjonijiet li ma jixirqux lil membru tat-Tribunal dwar il-Privattivi. Meta jkun qed jagħmel dan, il-Prim Ministru għandu jqiegħed quddiem il-Kamra tad-Deputati dikjarazzjoni fejn jagħti r-raġunijiet għat-tneħħija ta' dak il-president jew membru.

(10) Il-president jew membru tat-Tribunal dwar il-Privattivi m'għandu għal żmien sena wara t-terminazzjoni, tkun xi tkun ir-raġuni tagħha, tal-kariga tiegħu jiehu sehem f'ebda attività li, minhabba f'konflitt ta' interess, kienet tkun inkompatibbli mal-eżerċizzju tal-funzjonijiet tiegħu. Kull min jikser id-dispożizzjonijiet ta' dan is-subartikolu jkun ħati ta' reat kontra dan l-Att u jeħel, meta jinsab ħati, multa ta' mhux iżjed minn elfejn u ħames mitt euro (€2,500) u għandu jiġi impedut milli jinħatar f'xi kariga oħra bħal dik għal żmien mhux inqas minn għaxar snin.

(11) Il-Prim Ministru għandu jahtar persuna biex jagħmilha ta' segretarju tat-Tribunal dwar il-Privattivi li għandu jservi f'dik il-kapaċità kif xieraq skont l-istandards ta' etika li jixirqu l-

pożizzjoni tiegħu.

(12) Il-Prim Ministru għandu jaħtar avukat jew prokuratur legali biex jassisti lit-Tribunal dwar il-Privattivi.

(13) Ir-registru tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili għandu jkun ir-registru tat-Tribunal dwar il-Privattivi.

(14) Il-Ministru responsabbli għall-gustizzja jista', b'regolamenti taħt dan l-artikolu, jistabbilixxi d-drittijiet li għandhom jithallsu fir-registru tal-qorti għall-preżentata ta' atti ġudizzjarji li jkollhom x'jaqsmu ma' proċedimenti taħt dan l-artikolu u l-artikolu 23A:

Kap. 12. Iżda sakemm dawk id-drittijiet jiġu hekk stabbiliti, għandhom japplikaw id-drittijiet fl-Iskeda A tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Kap. 12. (15) Il-Bord imwaqqaf taħt l-artikolu 29 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili jista' jagħmel Regoli tal-Qrati li jkunu jirregolaw il-proċedimenti quddiem it-Tribunal dwar il-Privattivi.

L-arbitru.
Mizjud:
XXX. 2014.18.

58B. (1) Għall-finijiet ta' dan l-Att, il-Ministru jista' jaħtar lil xi persuna waħda jew aktar biex dawn iservu bħala arbitri fil-każijiet li jistgħu jiġu mgħoddija lilhom minn żmien għal żmien, madankollu hekk li:

- (a) fil-każijiet kollha l-persuna hekk maħtura kellha warrant biex teżerċita l-professjoni ta' avukat f'Malta għal mill-inqas seba' snin; u
- (b) il-ħatra għandha tkun għal żmien tliet snin u din tista' tiġġedded.

(2) L-arbitru għandu, qabel ma jibda jaqdi dmirijietu, jieħu l-gurament tal-kariga quddiem l-Avukat Ġenerali fil-forma approvata mill-Ministru.

- (3) (a) L-arbitru jkun jista' jieħu parir espert meta jkun hekk meħtieġ fid-diskrezzjoni tiegħu, u li jħarrek lil kull persuna biex tidher quddiemu biex tixhed bil-gurament u, jew iġġib magħha dokumenti; u għal dawn il-finijiet huwa jkollu s-setgħat mogħtija bil-liġi lill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili;
- (b) Kull taħrika għandha tiġi ffirmata mill-arbitru u għandha jew tiġi notifikata jew personalment jew bil-posta registrata, u f'dan l-aħħar każ, biex issir prova tan-notifika, ikun biżżejjed li tingħata prova li t-taħrika kienet indirizzata sew u impustata.

(4) Il-Kontrollur jew ir-rappreżentant tiegħu jkollu jedd li jidher u jinstema' fil-proċedimenti kollha li jsiru quddiem l-arbitru.

(5) L-arbitru għandu jastjeni milli jieħu konjizzjoni ta' xi każ jew jista' jiġu rikuzat f'xi waħda miċ-ċirkostanzi li fihom imhalled kien jastjeni jew jista' jiġi rikuzat skont id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 734 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili u f'kull każ bħal dak id-dispożizzjonijiet tas-Sub-Titolu II tat-Titolu II tat-Tielet Ktieb ta' dak il-Kodiċi għandhom ikunu japplikaw

Kap. 12.

safejn ikunu hekk applikabbli.

(6) L-arbitru għandu jkollu l-ġurisdizzjoni biex jisma' u jiddeċiedi talbiet li jsiru skont l-artikolu 44(2).

58Ċ. Il-Kontrollur, l-arbitru u l-president u l-membri tat-Tribunal dwar il-Privattivi m'għandhomx jinżammu responsabbli għal xi att jew ommissjoni mwettqa bona fide matul l-eżerċizzju tal-funzjonijiet tagħhom taħt dan l-Att.

Responsabbiltà.
Miżjud:
XXX. 2014.18.

TAQSIMA XVII MIXXELLANJI

59. (1) Il-Ministru responsabbli għall-Uffiċċju ta' Proprjeta' Industrijali jista' minn żmien għal żmien jagħmel regolamenti li ma jkunux inkonsistenti ma' dan l-Att li jkunu jippreskrivu dak kollu li b'dan l-Att ikun meħtieġ jew permess li jiġ preskritt jew li jkunu meħtieġa jew mixtieqa li jiġu preskritti għat-twettiq jew għoti ta' seħħ lil dan l-Att, jew għat-tmexxija ta' kull operat li jirrigwarda l-Uffiċċju tal-Kontrollur inklużi d-drittijiet li għandhom jithallsu lill-Gvern skont ma jista' jiġi preskritt taħt dan l-Att.

Regolamenti.

(2) Il-Ministru jista' wkoll jagħmel regolamenti li jagħtu seħħ f'Malta lill-provvedimenti ta' xi strument ta' reġistrazzjoni ta' privattivi sew reġjonali sew internazzjonali jew ta' kull ftehim ieħor relatat li Malta tissieheb bħala parti fih.

59A. Bla ħsara għal kwalunkwe dispożizzjoni ta' dan l-Att li tagħti s-setgħa lill-Ministru li jagħmel regolamenti, il-Ministru jista', soġġett għad-dispożizzjonijiet tal-[Att dwar iż-Żona Ekonomika Esklussiva](#), minn żmien għal żmien, jagħmel, jemenda, jissostitwixxi jew iħassar regolamenti bil-għan li jirregola, jippreskrivi jew jipprovdi mod ieħor għal kwalunkwe kwistjoni regolata minn jew taħt dan l-Att jew minn jew taħt kwalunkwe leġiżlazzjoni sussidjarja magħmula tahtu, fir-rigward ta' medda f'żona ekonomika esklussiva jew medda ta' protezzjoni tal-ambjent.
Miżjud:
XXXV.2023.53.
Kap. 625.

Setgħa li jsiru regolamenti fir-rigward ta' medda f'żona ekonomika esklussiva jew medda ta' protezzjoni tal-ambjent.
Miżjud:
XXXV.2023.53.
Kap. 625.

60. Il-Ministru responsabbli għall-ġustizzja jista' b'regolamenti jistabbilixxi xi jkunu d-drittijiet li jithallsu fir-registri tal-Qrati ta' Malta u ta' Għawdex għall-preżentata ta' appelli quddiem il-Qorti tal-Appell taħt dan l-Att, u sakemm jiġu stabbiliti dawk id-drittijiet għandha tapplika t-tariffa tad-drittijiet tar-registru li tinsab annessa mal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#).

Drittijiet.

61. (1) Meta bis-saħħa ta' dan l-Att, għandu jsir xi att minn jew lil xi persuna f'dak li jkollu x'jaqsam ma' xi proċediment jew haġa taħt dan l-Att, dak l-att jista' taħt u skont ir-regolamenti jsir minn jew lil xi aġent ta' dik il-persuna debitament awtorizzata bil-mod preskritt.

Aġenti.
Emendat:
IX. 2003.114.

(2) Meta applikant ma jkollux ir-residenza ordinarja jew il-post prinċipali ta' negozju tiegħu f'Malta, huwa għandu jawtorizza bil-mod preskritt lil aġent li jkollu r-residenza ordinarja jew il-post prinċipali ta' negozju tiegħu f'Malta, biex jirrapprezentah:

Kap. 12

Iżda dan is-subartikolu ma jibqax japplika mill-1 ta' Mejju 2004 dwar applikant li jkollu r-residenza ordinarja jew il-post prinċipali ta' negozju tiegħu f'xi Stat Membru.

Thassir u
dispisizzjonijiet
transitorji.
Emendat:
IX. 2003.115.
Kap. 29.

62. (1) It-Taqsima I tal-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali (hawnhekk iżjed 'il quddiem f'dan l-artikolu imsejha "il-liġi mhassra") u kull riferenza għal privattivi fit-Taqsima IV, Taqsima V u Taqsima VI tagħha qegħdin b'dan jiġu mhassra:

Iżda l-artikolu 17 għandu jibqa' fis-seħh għar-rigward ta' disinji u *trademarks* sa dak iż-żmien li l-provvedimenti li hemm fit-Taqsima II u fit-Taqsima III jiġu mhassra.

(2) Privattiva li, mad-dhul fis-seħh ta' dan l-Att, jkun intemmilha t-terminu tagħha taht l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali, ma għandhiex terġa' tiġi attivata taht jew bis-saħħa tad-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

(3) Meta applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' privattiva tkun giet ipprezentata qabel id-dhul fis-seħh tal-Att, il-l-provvedimenti tal-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali għandhom, minkejja t-tħassir tagħhom b'dan l-Att, ikomplu japplikaw għal dik l-applikazzjoni; iżda mal-ghoti ta' privattiva bħal dik il-provvedimenti ta' dan l-Att għandhom ikunu japplikaw dwarha.

(4) Meta applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' privattiva tkun giet ipprezentata qabel id-dhul fis-seħh ta' dan l-Att kull registrazzjoni ta' privattiva mogħtija skont u b'mod konformi ma' dik l-applikazzjoni għandha, minkejja kull provvediment ieħor ta' dan l-Att, tkun suġġetta li titqies bħala nulla jew li għandha tiġi annullata biss skont id-dispożizzjonijiet tat-Titolu V tat-Taqsima I tal-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali kif kienet fis-seħh qabel il-bidu fis-seħh tal-Att.

(5) Kull privattiva registrata taht l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali qabel id-dhul fis-seħh ta' dan l-Att, li t-terminu tagħha ma jkunx mal-bidu fis-seħh ta' dan l-Att, skada, għandha tibqa' tgawdi t-terminu ta' protezzjoni għaż-żmien kollu stipulat taht dan l-Att u għandha tibbenefika minn kull dritt mogħti għar-rigward ta' privattivi taht dan l-Att:

Iżda fil-każ ta' privattiva li tkun giet registrata, bis-saħħa tal-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali, qabel il-bidu fis-seħh ta' dan l-Att u li tkun ingħatat estensjoni ta' mhux iktar minn hames snin skont id-dispożizzjonijiet tat-Titolu II tat-Taqsima I tal-istess Ordinanza, dik il-privattiva għandha tgawdi, mid-data tal-preżentata tal-applikazzjoni għall-privattiva, il-perjodu ta' protezzjoni għaż-żmien stipulat taht dan l-Att u għandha tgawdi minn kull dritt mogħti għar-rigward ta' privattiva taht dan l-Att:

Iżda wkoll, fil-każ ta' privattiva li tkun giet registrata, bis-saħħa tal-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali, qabel il-bidu fis-seħh ta' dan l-Att u li tkun ingħatat estensjoni ta' mhux inqas minn seba' snin u mhux iktar minn erbatax-il sena, skont id-dispożizzjonijiet tat-Titolu II tat-Taqsima I tal-istess

Ordinanza, dik il-privattiva għandha tibqa' tibbenefika mill-estensjoni mogħtija u għandha tibbenefika minn kull dritt mogħti għar-rigward ta' privattivi taħt dan l-Att:

Iżda wkoll, fil-każ ta' privattiva li tkun skadiet u li tkun ingħatat taħt l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali: Kap. 29.

- (i) dik il-privattiva jekk tingħata lura tkun tista', bla ħsara għall-ħlas tad-drittijiet ta' manutenzjoni, tgawdi ż-żmien tal-protezzjoni stipulat f'dan l-Att mid-data tal-preżentata tal-applikazzjoni għall-privattiva; u
- (ii) għandhom japplikaw id-dispożizzjonijiet li hemm fl-artikolu 46 meta ssir talba biex din tingħata lura.

(6) Kull regolament, ordni, hteġa, ċertifikat, avviż, deċiżjoni, direttiva, awtorizzazzjoni, kunsens, applikazzjoni, talba jew haġa li jsiru, jinħarġu, jingħataw jew jintgħamli taħt il-liġi mħassra għandhom, jekk ikunu għa' jseħħu mal-bidu ta' dan l-Att, sakemm dawn ikunu setgħu saru, inħarġu, ingħataw jew intgħamli taħt dan l-Att, jibqgħu fis-seħħ u jkollhom effett bħallikieku dawn ikunu saru, inħarġu, ingħataw jew intgħamli taħt il-provvediment korrispondenti ta' dan l-Att.

TAQSIMA XVIII TIFSIR

63. (1) Fit-Taqsimiet XVIII sa XXIV ta' dan l-Att, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma teħtieġ xort'oħra -

Tifsir.
Miżjud:
IX. 2003.116.

"disinn" tfisser il-parenza ta' prodott shiħ jew ta' xi parti minnu skont ma jirriżulta mill-fattizzi tal-prodott innifsu, partikolarment, il-linji, kontorni, kuluri, forma, nisġa u, jew materjal tal-prodott innifsu u, jew tal-ornamentazzjoni tiegħu;

"disponibbli għall-pubbliku" tfisser li jkun disponibbli għall-pubbliku minn sid id-disinn jew minn xi parti oħra;

"Klassifikazzjoni skont Locarno" tfisser il-klassifikazzjoni li hemm fil-Ftehim ta' Locarno li jwaqqaf Klassifikazzjoni Internazzjonali għal Disinni Industrijali, kif riveduta jew emendata minn żmien għal żmien;

"Kontrollur" tfisser il-Kontrollur ta' Proprietà Industrijali u tinkludi lil kull persuna oħra maħtura jew imqabbda mill-Kontrollur biex teżerċita s-setgħat kollha jew xi setgħa u li taqdi d-dmirijiet kollha jew xi dmir tal-Kontrollur;

"Konvenzjoni ta' Pariġi" tfisser il-Konvenzjoni ta' Pariġi dwar il-Protezzjoni ta' Proprietà Industrijali tal-20 ta' Marzu 1883, kif riveduta jew emendata minn żmien għal żmien;

"Ministru" tfisser il-Ministru responsabbli għall-protezzjoni ta' proprietà industrijali;

"proċedimenti dwar xi ksur" f'dak li għandu x'jaqsam ma' xi

disinn reġistrat ġiet tinkludi proċedimenti taħt l-artikolu 115;

"prodott" tfisser oġġett industrijali jew artiġjanali, li ma jkunx programm ta' *computer*, inklużi fost l-oħrajn partijiet magħmulin biex jiġu immuntati fi prodott kompleks, ippakkettjar, *get-up*, simboli grafiċi u karattri tipografiċi;

"prodott kompleks" tfisser prodott magħmul minn għadd ta' komponenti sostituttivi hekk li l-prodott jkun jista' jinħatt u jerga' jiġi immuntat;

Kap. 29.

"reġistru" tfisser ir-reġistru ta' disinni miżmum taħt dan l-Att u tinkludi ir-reġistru ta' disinni miżmum taħt l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni ta' Proprjetà Industrijali;

"stipulat" tfisser stipulat b'dan l-Att jew b'kull regolament magħmul taħtu;

"tippubblika" tfisser li tagħmel disponibbli għall-pubbliku u riferenzi għal-pubblikazzjoni dwar reġistrazzjoni, huma riferenzi għal-pubblikazzjoni taħt l-artikolu 95(4);

"Stat Membru" tfisser stat li jkun membru tal-Unjoni Ewropea;

Kap. 460.

"it-Trattat" għandha l-istess tifsira kif mogħti lilha bl-[Att dwar l-Unjoni Ewropea](#);

"Uffiċċju" tfisser l-uffiċċju responsabbli għar-reġistrazzjoni ta' disinni f'Malta taħt id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att;

"Unjoni Ewropea" tfisser l-Unjoni Ewropea mssemija fit-Trattat.

(2) Id-dispożizzjonijiet tat-Taqsimiet II sa XVII ta' dan l-Att ma japplikawx għal disinni li huma regolati bit-Taqsimiet XVIII sa XXIV ta' dan l-Att esklużivament.

TAQSIMA XIX KEMM JISTA' JIĠI REĠISTRAT

Dritt ta' proprjetà.
Miżjud:
IX. 2003.116.

64. Disinn reġistrat hu dritt ta' proprjetà li jinkiseb mir-reġistrazzjoni tad-disinn taħt dan l-Att. Il-proprjetarju ta' disinn reġistrat ikollu d-drittijiet u r-rimedji pprovduti b'dan l-Att.

Ħtiġiet għall-protezzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

65. (1) Id-disinni jkunu protetti bir-reġistrazzjoni, u għandhom jingħataw drittijiet esklużivi lid-detenturi tagħhom skont id-dispożizzjonijiet ta' dan l-Att.

(2) Disinn ikun protett bi dritt ta' disinn sakemm dan ikun żdid u jkollu xorta individwali.

(3) Disinn applikat ma' jew inkorporat fi prodott li jikkostitwixxi parti komponenti bi prodott kompleks għandu biss jitqies bħala wiehed żdid u li għandu xorta individwali:

(a) kemm-il darba l-parti komponenti, galadarba din tkun ġiet inkorporata fil-prodott kompleks, tibqa' tidher matul l-użu normali tal-prodott kompleks, u

(b) kemm-il darba dawk il-fattizzi li jidhru tal-parti komponenti jkunu fihom infushom iwettqu l-ħtiġiet li jirrigwardaw affarijiet godda u ta' xorta individwali.

(4) Il-frazi "użu normali" fil-kuntest tat-tifsir tas-subartikolu

(3)(a) tfisser l-użu li jsir minn utent finali, eskluż kull xogħol ta' manutenzjoni, *servicing* jew tiswija.

66. Għandu disinn jitqies bħala wiehed ġdid jekk ma jkun hemm ebda disinn identiku disponibbli għall-pubbliku qabel id-data meta ssir il-prezentata tal-applikazzjoni għal registrazzjoni jew, jekk jiġu pretiżi prioritajiet, id-data ta' priorità:

Affarijiet ġodda.
Miżjud:
IX. 2003.116.

Iżda dawk id-disinni li jkollhom fattizzi li jiddifferixxu biss f'dettalji mhux materjali għandhom ukoll jitqiesu bħala identiċi.

67. (1) Disinn jitqies li jkollu xorta individwali jekk l-impressjoni totali li jagħti lil utent informat tkun tiddifferixxi mill-impressjoni totali li tali utent jiehu minn disinn li jkun intgħamel disponibbli għall-pubbliku qabel id-data meta ssir il-prezentata tal-applikazzjoni għal registrazzjoni jew, jekk jiġu pretiżi prioritajiet, id-data ta' priorità.

Xorta individwali.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Meta tkun qed tiġi stmata x-xorta individwali, għandu jitqies kemm kellu libertà d-disinjatur fl-iżvilupp tad-disinn.

68. (1) Għall-fini li jiġu applikati l-artikoli 66 u 67, disinn għandu jitqies li jkun intgħamel disponibbli għall-pubbliku jekk dan ikun ġie ppubblikat wara r-registrazzjoni jew xort'ohra, jew esibit, użat fil-kummerċ jew xort'ohra mikxuf, hlief meta dawn il-ġrajjet ma jkunux jistgħu raġonevolment saru magħruffin fil-kors normali tal-kummerċ lis-setturi speċjalizzati fis-settur in kwistjoni, li jkun qed jopera ġewwa Malta u mill-1 ta' Mejju, 2004, fl-Unjoni Ewropea, qabel id-data meta ssir il-prezentata tal-applikazzjoni għal registrazzjoni jew, jekk jiġu pretiżi prioritajiet, id-data ta' priorità. Id-disinn m'għandux, madankollu, jitqies li jkun intgħamel disponibbli għall-pubbliku minhabba biss għaliex ikun ġie mikxuf lil terzi taht kondizzjonijiet ta' kunfidenzjalità espliciti jew impliċiti.

Kxif.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Ma għandu jitqies ebda kxif għall-fini li jiġu applikati l-artikoli 66 u 67 jekk id-disinn li dwaru tkun qed tintalab il-protezzjoni jkun intgħamel disponibbli għall-pubbliku mid-disinjatur, mis-suċċessur tiegħu fit-titolu, jew minn terzi bħala riżultat ta' informazzjoni pprovduta jew azzjoni meħuda mid-disinjatur, jew mis-suċċessur tiegħu fit-titolu u dak il-kxif ikun sar matul il-perjodu ta' tnax-il xahar li jiġi qabel id-data meta ssir il-prezentata tal-applikazzjoni jew, jekk jiġu pretiżi prioritajiet, id-data ta' priorità.

(3) Is-subartikolu (2) għandu wkoll japplika jekk id-disinn ikun intgħamel disponibbli għall-pubbliku minhabba f'xi abbuż f'dak li għandu x'jaqşam mad-disinjatur jew mas-suċċessur tiegħu fit-titolu.

69. (1) Dritt f'disinn registrat ma għandux jissussisti fil-fattizzi ta' apparenza ta' prodott li jkunu biss iddettati mill-funzjoni teknika tiegħu.

Disinni ddetati mill-funzjoni teknika tagħhom u disinni ta' inter-konnessjonijiet.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Dritt f'disinn registrat ma għandux jissussisti fil-fattizzi ta' apparenza ta' prodott li jkollu tabilfors jiġi riprodott fil-forma eżatta u dimensjonijiet tagħhom sabiex il-prodott li d-disinn ikun

inkorporat fih jew li jkun applikat dwaru jkun jista' jiġi mekkanikament konness ma' jew imqiegħed fi, madwar jew f'kuntrast ma' xi prodott iehor biex xi prodott il-wieħed jew l-iehor ikun jista' jwettaq il-funzjoni tiegħu.

(3) Minkejja s-subartikolu (2), dritt f'disinn registrat għandu, taħt il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-artikoli 66 u 67, jissussisti f'disinn li jkollu l-għan li jhalli jsir l-immuntar ta' diversi biċċiet jew il-konnessjoni ta' prodotti li jinbidlu reċiprokament ma' xulxin f'sistema modulari.

Disinni li jmorru kontra l-politika jew il-moralità pubblika.
Miżjud:
IX. 2003.116.

70. Dritt f'disinn registrat ma għandux jissussisti f'disinn li jmur kontra l-politika pubblika jew il-prinċipji aċċettati tal-moralità.

Skop ta' protezzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

71. (1) L-iskop tal-protezzjoni mogħtija bi dritt f'disinn registrat għandu jinkludi disinn li ma jagħmilx impressjoni totali differenti fuq utent informat.

(2) Meta jitqies l-iskop ta' protezzjoni, għandu jitqies il-grad ta' libertà tad-disinjatur li jkun qed jiżviluppa d-disinn tiegħu.

Żmien għal kemm issir protezzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

72. (1) Mar-reġistrazzjoni tiegħu, disinn li jkun skont il-ħtiġiet tal-artikolu 65(2) għandu jkun protett bi dritt ta' disinn għal żmien ħames snin mid-data meta ssir il-preżentata tal-applikazzjoni.

(2) Id-detentur tad-dritt jkollu ż-żmien tiegħu għal kemm issir protezzjoni mġedded skont l-artikolu 73 għal xi perjodu wieħed jew iżjed ta' ħames snin kull wieħed, sa żmien totali ta' ħamsa u għoxrin sena mid-data meta ssir il-preżentata.

Tiġdid ta' reġistrazzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

73. (1) Ir-reġistrazzjoni ta' disinn tista' tiġġedded fuq talba tal-proprietarju, sakemm isir il-ħlas stipulat għat-tiġdid:

Iżda dan japplika sakemm issir talba u l-ħlas isir qabel id-data ta' skadenza u dik l-azzjoni tittieħed mhux iżjed minn sitt xhur qabel dik id-data:

Iżda tista' tintgħamel talba u l-ħlas isir sa sitt xhur wara d-data ta' skadenza, f'liema każ kull ħlas ta' tiġdid addizzjonali li jista' jkun stipulat jkun tħallas ukoll f'dak iż-żmien.

(2) It-tiġdid għandu jibda jseh'minn meta tiskadi r-reġistrazzjoni ta' qabel.

(3) Jekk ir-reġistrazzjoni ma tiġġeddidx skont id-dispożizzjonijiet ta' hawn qabel, il-Kontrollur għandu jneħħi d-disinn mir-reġistru.

Raġunijiet għal rifjut ta' reġistrazzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

74. Għandu disinn jiġi rifjutat reġistrazzjoni:

(a) jekk id-disinn ma jinkwadrawx fid-definizzjoni ta' disinn fl-artikolu 63;

(b) jekk ikun jikkonsisti fi jew ikun b'mod sinifikattiv magħmul mill-bandiera nazzjonali ta' Malta;

(c) jekk ikun fih rappreżentazzjoni tal-bandiera nazzjonali

ta' Malta u jkun jidher lill-Kontrollur bħala wiehed li jiżgwida jew li hu offensiv;

- (d) jekk ikun jikkonsisti fi jew ikun fih:
- (i) l-armi eraldiċi, jew x'uħud mill-istemmi prinċipali tal-armi eraldiċi li jappartjenu lill-President jew lill-Arċisqof Kattoliku Ruman ta' Malta, jew xi insinji jew distintiv li jkun hekk jixbah lil dawk l-armi eraldiċi jew xi stemma eraldika li x'aktarx jiftiehem li huma dawk l-armi l-oħra jew dik l-arma l-oħra,
 - (ii) rappreżentazzjoni tal-bnadar Presidenzjali jew Episkopali,
 - (iii) rappreżentazzjoni tal-President jew l-Arċisqof, jew xi imitazzjoni bid-dieher tagħhom, jew
 - (iv) kliem, ittri jew mezz li x'aktarx iwasslu persuni jaħsbu li l-applikant jew għandu jew reċentement kellu xi patroċinju jew awtorizzazzjoni Presidenzjali jew Episkopali,
- kemm-il darba ma jkunx jidher lill-Kontrollur li jkun ingħata kunsens minn jew f'isem il-President jew l-Arċisqof;
- (e) jekk ikun imur kontra l-politika pubblika jew prinċipji ta' moralità aċċettati; jew
- (f) jekk l-applikant għad-dritt f'disinn reġistrat ma jkunx intitolat għalih taht il-liġi ta' Malta.

75. (1) Ir-reġistrazzjoni ta' disinn għandha tagħti lid-detentur tiegħu id-dritt esklużiv li jużah biex jipprevjeni lil terzi li ma jkollhomx il-kunsens tiegħu milli jużawh. L-użu hawn qabel imsemmi għandu jkopri, partikolarment, l-għemil, l-offerta, t-tqegħid fis-suq, l-importazzjoni, l-esportazzjoni jew l-użu ta' prodott li fih ikun hemm inkorporat id-disinn jew li jkun applikat dwaru, jew il-ħżin ta' dak il-prodott għal dawk il-finijiet.

Drittijiet esklużivi mogħtija bid-dritt ta' disinn.

Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Kull referenza f'dan l-Att għall-ksur ta' disinn reġistrat għandha titqies bħala referenza għal kull ksur bħal dak tad-drittijiet tal-proprjetarju.

(3) Id-drittijiet tal-proprjetarju jkollhom effett mid-data ta' reġistrazzjoni li jitqies skont l-artikolu 95(3):

Iżda -

- (a) ma jistgħu jinbdew ebda proċedimenti dwar xi ksur qabel ma d-disinn ikun fil-fatt gie reġistrat, u
- (b) ma għandu jsir ebda reat taht l-artikolu 117 u xi haġa magħmula qabel id-data tal-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni.

76. (1) Id-drittijiet mogħtija bid-dritt ta' disinn mar-reġistrazzjoni ma għandux jiġi reġistrat għar-rigward ta':

Limitazzjoni tad-drittijiet mogħtija bid-dritt ta' disinn.

Miżjud:
IX. 2003.116.

- (a) atti li jsiru privatament u għal raġunijiet mhux kummerċjali, jew

- (b) atti magħmulin għal raġunijiet sperimentali, jew
- (ċ) atti ta' riproduzzjoni għall-finijiet li jsiru ċitazzjonijiet jew ta' tagħlim, sakemm dawk l-atti jkunu kompatibbli mal-prattika kummerċjali u ma jkunux jippreġudikaw indebitament l-esplotazzjoni tad-disinn normali, u li tissemma l-orijni.

(2) B'zieda ma' dan, id-drittijiet mogħtija bi dritt ta' disinn mar-registrazzjoni ma għandhomx jiġu eżerċitati għar-rigward ta':

- (a) it-tagħmir abbord ta' bastimenti u ajruplan reġistrat f'pajjiż ieħor meta dawn jidhlu temporanjament jew aċċidentalment fit-territorju ta' Malta, jew
- (b) l-importazzjoni ġewwa Malta ta' *spare parts* u aċċessorji għall-fini tat-tiswija ta' dawk l-inġenji, jew
- (ċ) l-eżekuzzjoni ta' tiswijiet fuq dawk l-inġenji.

Eżawriment ta' drittijiet.
Miżjud:
IX. 2003.116.

77. (1) Disinn reġistrat ma għandux jintitola lill-proprjetarju li jipprojbixxi l-użu ta' prodott li fih ikun hemm id-disinn inkorporat jew li d-disinn jiġi applikat għalih meta l-prodott jkun tqiegħed fis-suq minn proprjetarju jew bil-kunsens tiegħu.

(2) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu:

"is-suq" tfisser is-suq f'Malta u mill-l ta' Mejju 2004, is-suq fi Stat Membru ieħor; u

"użu" tinkludi l-offerta, il-bejgħ, ix-xiri jew l-esportazzjoni tal-prodott.

Relazzjoni ma' forum oħra ta' protezzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

78. (1) Id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima XVIII sa XIV ta' dan l-Att għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal kull dispożizzjoni oħra tal-liġi ta' Malta li jkollha x'taqsam ma' drittijiet ta' disinn mhux reġistrat, *trademarks* jew sinjali distintivi oħra, privattivi u mudelli utilitarji, karattri tipografiċi, responsabbiltà ċivili jew kompetizzjoni mhux ġusta.

Kap. 415.

(2) Disinn protett bi dritt ta' disinn reġistrat skont dan l-Att għandhom ukoll ikunu eliġibbli għal protezzjoni taħt l-Att dwar id-Drittijiet tal-Awtur, mid-data meta jkun inħoloq id-disinn jew ġie stabbilit f'xi forma.

Xorta ta' disinn reġistrat.
Miżjud:
IX. 2003.116.

79. Disinn reġistrat hu l-proprjetà personali ta' sidu.

Komproprjetà ta' disinn reġistrat.
Miżjud:
IX. 2003.116.

80. (1) Meta jingħata disinn reġistrat lil xi żewġ persuni jew aktar konguntemment, kull wiehed minnhom ikun intitolat, bla ħsara għal kull ftehim kuntrarju, għal sehem ugwali indiviż fid-disinn reġistrat.

(2) Id-dispożizzjonijiet li ġejjin japplikaw meta xi żewġ persuni jew aktar ikunu komproprjetarji ta' disinn reġistrat, bis-saħħa tas-subartikolu (1) jew xort'oħra.

(3) Bla ħsara għal xi ftehim kuntrarju, kull komproprjetarju jkun intitolat, personalment jew permezz tal-aġenti tiegħu, li jagħmel għall-benefiċċju tiegħu nnifsu u mingħajr il-kunsens ta' jew il-htieġa li jagħti kont lil xi komproprjetarju ieħor, xi att li

kieku xort'ohra jammonta għal ksur tad-disinn reġistrat.

(4) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (3) komproprjetarju jista' mhux minghajr il-kunsens tal-iehor jew tal-ohrajn -

- (a) jagħti liċenza biex jintuza d-disinn reġistrat, jew
- (b) jassenja jew iċedi l-kontroll ta' sehm fid-disinn reġistrat.

(5) Proċedimenti dwar xi ksur jistgħu jingiebu minn komproprjetarju, imma komproprjetarju ma jistax, minghajr ma jithalla jagħmel hekk mill-Qorti, jagħmel l-azzjoni kemm-il darba ma jidholx il-komproprjetarju l-iehor jew kull wiehed mill-komproprjetarji l-ohra, fil-kawza.

Komproprjetarju li hekk jingħaqad fil-kawza m'għandu jhallas xejn fil-kawza.

Ebda haġa f'dan is-subartikolu ma għandha tolqot l-għemil ta' xi mandat kawtelatorju fuq rikors li jsir minn komproprjetarju wiehed.

(6) Ebda haġa f'dan l-artikolu ma għandha tolqot id-drittijiet u l-obbligi ta' *trustees* jew rappreżentanti personali, jew id-drittijiet u l-obbligi tagħhom bhala tali.

81. (1) Disinn reġistrat jista' jingħadda b'assenjazzjoni, dispożizzjoni testamentarja jew operazzjoni ta' liġi bl-istess mod bhal proprjetà personali jew mobbli ohra.

Trasmissjoni ta' disinn reġistrat.
Miżjud:
IX. 2003.116.

Dan jista' hekk jingħadda jew f'konnessjoni mat-twillija tan-negozju jew indipendentement.

(2) Assenjazzjoni jew trasmissjoni ohra ta' disinn reġistrat tista' tkun parzjali u limitata biex hekk tapplika dwar l-użu tad-disinn b'mod partikolari jew f'xi lokalità partikolari.

(3) Assenjazzjoni ta' disinn reġistrat mhux effettiva kemm-il darba ma tkunx bil-miktub iffirmata minn jew f'isem min jassenja jew, skont ma jista' jkun il-każ, ir-rappreżentant personali tiegħu.

(4) Ebda haġa f'dan l-Att m'għandha tiftiehem li tolqot l-assenjazzjoni jew xi trasmissjoni ohra ta' disinn mhux reġistrat bhala parti mit-twillija ta' negozju.

82. (1) Meta ssir applikazzjoni lill-Kontrollur minn persuna li tippretendi li tkun intitolata għal xi interess fi jew taht disinn reġistrat bis-saħħa ta' operazzjoni reġistrabbli, jew kull persuna ohra li tippretendi li tkun milquta b'tali operazzjoni, id-dettalji rilevanti tal-operazzjoni għandhom jiddaħhlu fir-reġistru.

Reġistrazzjonijiet ta' operazzjonijiet li jolqtu disinn reġistrat.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Dawn li ġejjin huma operazzjonijiet reġistrabbli:

- (a) l-assenjazzjoni ta' disinn reġistrat jew xi dritt fih;
- (b) l-għoti ta' liċenza taht disinn reġistrat;
- (c) it-trasferiment ta' disinn reġistrat b'testment;
- (d) ordni ta' Qorti jew xi awtorità kompetenti ohra li tittrasferixxi disinn reġistrat jew xi dritt fih jew tahtu.

(3) Sakemm tkun saret applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' operazzjoni reġistrabbli -

- (a) l-operazzjoni ma tkunx effettiva fir-rigward ta' persuna li bonafidi takkwista xi interess konfligġenti fid-disinn reġistrat, u
- (b) l-artikoli 86 jew 87 ma għandhomx japplikaw dwar persuna li tippretendi li tkun detentur ta' liċenza bis-sahha tal-operazzjoni.

(4) Meta persuna ssir il-proprjetarju jew detentur ta' liċenza ta' disinn reġistrat bis-sahha ta' operazzjoni reġistrabbli, hija ma għandhiex tkun intitolata għal danni jew li tagħti rendikont tal-profitti tagħha dwar xi ksur tad-disinn reġistrat li jiġri wara d-data tal-operazzjoni reġistrabbli u qabel ma tiġi reġistrata l-operazzjoni, kemm-il darba:

- (a) ma ssirx applikazzjoni għal reġistrazzjoni tal-operazzjoni qabel tmiem żmien sitt xhur li jibded għaddejin mid-data tal-operazzjoni, jew
- (b) il-Qorti ma tkunx sodisfatta li ma kienx prattikabbli li applikazzjoni bħal dik issir qabel tmiem dak iż-żmien u li tkun saret applikazzjoni kemm jista' jkun prattikabilment malajr wara dan.

Applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' disinn bħala oġġett ta' proprjetà.
Miżjud:
IX. 2003.116.

83. Id-dispożizzjonijiet tal-artikoli 79 sa 82 japplikaw *mutatis mutandis* f'dak li għandu x'jaqsam ma' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' disinn bl-istess mod bħalma japplikaw f'dak li għandu x'jaqsam ma' disinn reġistrat.

Liċenzjar ta' disinn reġistrat.
Miżjud:
IX. 2003.116.

84. (1) Liċenza biex jintuza disinn reġistrat tista' tkun ġenerali jew limitata. Liċenza limitata tista', partikolarment, tapplika f'dak li għandu x'jaqsam mal-użu tad-disinn b' mod partikolari jew f'xi lokalità partikolari.

(2) Kemm-il darba l-liċenza ma tipprovdi xort'oħra, din tkun tobbliga wkoll lis-suċċessur fit-titolu skont l-interessi tal-konċedent, u referenzi f'dan l-Att għal xi għemil li jsir bil-kunsens, jew mingħajr il-kunsens, tal-proprjetarju ta' disinn reġistrat, għandhom jiftehmu skont dan.

(3) Meta l-liċenza tkun hekk tipprovi, tista' tingħata sotto-liċenza mid-detentur ta' liċenza; u referenzi f'dan l-Att għal liċenza jew detentur ta' liċenza jinkludu sotto-liċenza jew sotto-detentur ta' liċenza.

Liċenzi esklużivi.
Miżjud:
IX. 2003.116.

85. (1) Fit-Taqsimiet XVIII sa XXIV ta' dan l-Att "liċenza esklużiva" tfisser liċenza (kemm ġenerali kemm limitata) li tkun tawtorizza lid-detentur ta' liċenza b'esklużjoni ta' kull persuna oħra, inkluża l-persuna li tkun qed tagħti l-liċenza, biex juża disinn reġistrat bil-mod awtorizzat bil-liċenza.

(2) Detentur ta' liċenza esklużiva għandu l-istess drittijiet fir-rigward ta' suċċessur fit-titolu li jkun obligat b'liċenza bħalma għandu fir-rigward tal-persuna li tkun qed tagħti l-liċenza.

86. (1) Id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandhom japplikaw għar-rigward tad-drittijiet ta' detentur ta' liċenza f'dak li għandu x'jaqsam mal-ksur ta' disinn reġistrat:

Iżda ma għandhomx japplikaw meta jew sakemm, skont l-artikolu 87(1), detentur ta' liċenza esklużiva jkollu dritt jibda proċedimenti f'ismu stess.

(2) Detentur ta' liċenza jkollu jedd, kemm-il darba l-liċenza li jkollu ma tkunx tipprovdi xort'ohra, jinterpella lill-proprjetarju tad-disinn reġistrat biex jibda proċedimenti fuq xi ksur dwar xi haġa li tkun tolgot l-interessi tiegħu.

(3) Jekk il-proprjetarju jirrifjuta milli jaġmel dan, jew jonqos milli jaġmel dan fi żmien xahrejn minn meta jkun ġie interpellat, id-detentur ta' liċenza jista' jibda proċedimenti f'ismu stess daqslikieku kien il-proprjetarju.

(4) Meta jinbdew minn detentur ta' liċenza bis-saħħa ta' dan l-artikolu proċedimenti dwar xi ksur, il-proprjetarju għandu wkoll jidhol fil-kawża.

(5) Fi proċedimenti dwar xi ksur li jinbdew minn proprjetarju ta' disinn reġistrat, kull telf imġarrab jew li x'aktarx ikun imġarrab mid-detenturi ta' liċenza għandu jitqies mill-Qorti li għandha tagħti dawk l-ordnijiet li tqis xierqa dwar x'ikollu jsir minn u kif għandu jitqassam kull ammont ta' flus mogħti bhala rimedju għall-ksur.

87. (1) Liċenza esklużiva tista' tkun tipprovdi li d-detentur ta' liċenza jkollu, sa dak il-limitu li jista' jiġi pprovdut minn liċenza, l-istess drittijiet u rimedji dwar hwejjeġ li jiġru wara l-ġhoti tal-liċenza daqslikieku l-liċenza kienet assenjazzjoni.

Meta jew sal-limitu li fih isir dak il-provvediment, id-detentur ta' liċenza ikun intitolat, bla ħsara għad-dispożizzjonijiet tal-liċenza u għal dawn id-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu li ġejjin, jibda proċedimenti dwar xi ksur f'ismu stess kontra kull persuna li ma tkunx il-proprjetarju.

(2) Id-drittijiet u r-rimedji ta' detentur ta' liċenza esklużiva jimxu flimkien ma' dawk tal-proprjetarju tad-disinn reġistrat; u referenzi f'dan l-Att għall-proprjetarju ta' disinn reġistrat li għandhom x'jaqsmu ma' ksur għandhom ikunu jiftelmu skont dan.

(3) F'azzjoni mibdija minn detentur ta' liċenza esklużiva taħt dan l-artikolu, konvenut jkun jista' jutilizza kull difiża li kieku kienet tkun disponibbli għalih li kieku l-azzjoni tkun inbdiet minn proprjetarju tad-disinn reġistrat.

(4) Meta proċedimenti dwar ksur ta' disinn reġistrat jinbdew minn proprjetarju jew mid-detentur ta' liċenza li għandhom x'jaqsmu mal-ksur li dwaru huma jkollhom dritt ta' azzjoni konkorrenti, il-proprjetarju jew, skont il-każ, id-detentur ta' liċenza li ma jkunux atturi jistgħu jingħaqdu fil-kawża.

(5) (a) Meta tinbada azzjoni dwar ksur ta' disinn reġistrat li għandha x'taqsam ma' xi ksur li dwaru l-proprjetarju u d-detentur ta' liċenza esklużiva jkollhom dritt ta' azzjoni konkorrenti -

Dispożizzjonijiet generali dwar id-drittijiet ta' detenturi ta' liċenza fil-każ ta' ksur.
Miżjud:
IX. 2003.116.

Detentur ta' liċenza li jkollu dritt u rimedji ta' prokuratur.
Miżjud:
IX. 2003.116.

- (i) il-Qorti għandha meta tiġi biex tagħmel stima tad-danni tqis il-pattijiet tal-liċenza, u kull rimedju ta' flus li jkun inghata minn qabel jew sar disponibbli lil xi wiehed minnhom dwar dak il-ksur;
- (ii) ma għandu jiġi ordnat li jsir ebda kont ta' profitti jekk ikunu ngħataw qabel id-danni, jew ikun ġie ordnat kont ta' profitti, favur xi wiehed minnhom dwar dak il-ksur; u
- (iii) il-Qorti għandha tqassam, jekk ikun ġie ordnat kont ta' profitti u bla ħsara għal kull ftehim bejn il-proprjetarju u d-detentur ta' liċenza esklużiva, il-profitti bejnithom hekk kif il-Qorti tqis li jkun ġust;

(b) Id-dispożizzjonijiet ta' dan is-subartikolu japplikaw kemm jekk azzjoni tingieb minn proprjetarju wahdu, kemm jekk din tingieb minn proprjetarju u d-detentur ta' liċenza; u jekk dawn ma jkunux partijiet it-tnejn li huma, il-Qorti tista' tagħti dawk l-ordnijiet li tista' tqis li jkunu xierqa dwar it-tnehhija u t-tqassim ta' kull ammont mogħti bħala rimedju għall-ksur.

(6) Il-proprjetarju ta' disinn registrat għandu javża lil detentur ta' liċenza li jkollu dritt ta' azzjoni konkorrenti qabel ma japplika għal ordni taħt l-artikolu 115; u l-Qorti tista' wara li d-detentur ta' liċenza jagħmel rikors, tordna li jsir skont dak l-artikolu bħal ma tqis li jkun xieraq fil-qies tal-pattijiet tad-detentur ta' liċenza.

(7) Id-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (4) sa (6) għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal kull ftehim kuntrarju bejn id-detentur ta' liċenza u l-proprjetarju.

TAQSIMA XX APPLIKAZZJONIJIET

Applikazzjoni għal
reġistrazzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

88. Applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' disinn għandha tiġi pprezentata għand il-Kontrollur fl-ilsien Malti jew Ingliż u għandu jkun fiha dan li ġej:

- (a) talba għal reġistrazzjoni ta' disinn;
- (b) l-isem u l-indirizz tal-applikant;
- (c) id-disinn li jkun is-sugġett tal-applikazzjoni;
- (d) l-isem u l-indirizz tal-aġent jew rappreżentant, fil-każijiet meta xi wiehed ikun ġie maħtur; u
- (e) dikjarazzjoni li tkun qed tiġi pretiża priorità fil-każijiet meta l-applikant ikun jixtieq jiehu vantaġġ ta' applikazzjoni aktar bikrija.

L-applikazzjoni għandha tkun bla ħsara għall-ħlas ta' dritt skont ma jista' jkun stipulat.

Data meta ssir il-
prezentata.
Miżjud:
IX. 2003.116.

89. (1) Id-data meta ssir il-prezentata ta' applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' disinn tkun id-data meta jingħataw l-elementi stipulati fl-artikolu 88 lill-Kontrollur mill-applikant:

Iżda meta l-elementi jingħataw fi granet differenti, id-data meta ssir il-prezentata tkun id-data meta jingħata l-aħħar element.

(2) Referenzi fit-Taqsima XVIII sa XXIV għad-data ta' applikazzjoni għal reġistrazzjoni għandu jfittiehem bħala referenza għad-data meta ssir il-prezentata tal-applikazzjoni.

90. (1) Id-disinni għandhom jiġu klassifikati għall-finijiet tar-reġistrazzjoni ta' disinni bħalma hemm fil-Klassifikazzjoni skont Locarno.

Klassifikazzjoni ta' disinni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Kull kwistjoni li tqum dwar il-klassi li fiha jkun jinkwadra xi disinn għandha tiġi deċiża mill-Kontrollur, li d-deċiżjoni tiegħu tkun waħda finali.

91. (1) Persuna li tkun ipprezentat applikazzjoni kif imiss għall-protezzjoni ta' disinn fi stat li jkun membru tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ (WTO) jew parti fil-Konvenzjoni ta' Pariġi, hawn iżjed 'il quddiem f'dan l-Att imsejja bħala "applikazzjoni skont il-Konvenzjoni", jew is-suċċessur fit-titolu tagħha, ikollhom dritt ta' priorità, għall-finijiet tar-reġistrazzjoni tal-istess disinn taħt dan l-Att li dwaru tkun giet ipprezentata dik l-applikazzjoni, għal żmien sitt xhur mid-data meta ssir il-prezentata tal-ewwel applikazzjoni bħal dik.

Pretensjoni dwar priorità dwar applikazzjoni tal-konvenzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Jekk l-applikazzjoni għal reġistrazzjoni taħt dan l-Att issir matul dak iż-żmien ta' sitt xhur:

(a) id-data rilevanti għall-finijiet li jiġu stabbiliti liema drittijiet ikollhom preċedenza għandha tkun id-data meta ssir il-prezentata tal-ewwel applikazzjoni skont il-Konvenzjoni, u

(b) ma għandux jintlaqat il-fatt dwar kemm jista' jiġi reġistrat id-disinn bl-użu tiegħu f'Malta fil-perjodu bejn dik id-data u d-data tal-applikazzjoni taħt dan l-Att.

(3) (a) Kull prezentata fi stat membru tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ jew parti fil-Konvenzjoni ta' Pariġi li tkun ekwivalenti għal prezentata nazzjonali regolari taħt il-legislazzjoni domestika tiegħu, għandha tiġi ttrattata bħala li din tagħti lok għad-dritt ta' priorità.

(b) Għall-finijiet ta' dan is-subartikolu "prezentata nazzjonali regolari" tfisser prezentata li tkun adegwata sabiex tiġi stabbilita d-data meta l-applikazzjoni tkun giet ipprezentata fil-pajjiż, tkun xi tkun l-applikazzjoni sussegwenti.

(4) Applikazzjoni sussegwenti li tirrigwarda l-istess disinn bħala l-ewwel applikazzjoni skont il-Konvenzjoni, ipprezentata fl-istess pajjiż tal-Konvenzjoni, titqies bħala l-ewwel applikazzjoni skont il-Konvenzjoni (li d-data tal-prezentata tkun id-data tal-bidu taż-żmien ta' priorità), jekk fil-waqt tal-applikazzjoni sussegwenti:

(a) l-applikazzjoni ta' qabel tkun giet irtirata, abbandunata jew rifjutata, mingħajr ma tkun infethet għall-

ispezzjoni pubblika u mingħajr ma tkun halliet xi drittijiet pendenti, u

- (b) ma tkunx għadha serviet bhala bażi għal pretensjoni ta' dritt ta' priorità, u l-applikazzjoni ta' qabel tista' wara dan ma sservix bhala bażi għal dritt ta' priorità pretiż.

(5) Jista' jsir provvediment b'regolamenti dwar kif issir pretensjoni ta' dritt ta' priorità abbażi ta' applikazzjoni skont il-Konvenzjoni.

(6) Dritt ta' priorità li jorigina bhala riżultat ta' applikazzjoni skont il-Konvenzjoni jista' jiġi assenjat jew xort'oħra trasmess, jew mal-applikazzjoni jew b'mod indipendenti.

Pretensjoni dwar priorità minn applikazzjonijiet oħra rilevanti ġejjin minn barra l-pajjiż.
Miżjud:
IX. 2003.116.

92. (1) Il-Ministru jista' jagħmel regolamenti li jagħtu lil persuna li tkun debitament ippreżentat applikazzjoni għall-protezzjoni ta' disinn f'pajjiż jew territorju li dwaru l-Gvern ta' Malta jkun parti fi trattat, konvenzjoni, arrangament jew qbil għall-protezzjoni reċiproka ta' disinni, dritt għall-priorità, għall-fini ta' reġistrazzjoni tal-istess disinni taħt dan l-Att għal xi oġġett jew servizz jew għall-istess oġġetti jew servizzi, għal dak il-perjodu li jista' jiġi speċifikat fir-regolamenti mid-data meta ssir il-preżentata ta' dik l-applikazzjoni.

(2) Dawk ir-regolamenti jistgħu jagħmlu dispożizzjonijiet bħal dawk li hemm fl-artikolu 91 f'dak li għandu x'jaqsam ma' applikazzjoni skont il-Konvenzjonijiet jew xi dispożizzjoni oħra bħalma jkun jidher lill-Ministru li tkun adatta għall-fini li tagħti sehħ lit-trattat, konvenzjoni, arrangament jew qbil.

Eżami ta' applikazzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

93. (1) Il-Kontrollur għandu jeżamina jekk applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' disinn tkunx tissodisfa l-htigiet ta' dan l-Att.

(2) Jekk il-Kontrollur ikun jidhirlu li l-htigiet għal reġistrazzjoni ma jkunux intlaħqu, huwa għandu jgħarraf lill-applikant u jagħtih opportunità li jagħmel dawk l-ilmenti jew li jemenda l-applikazzjoni matul dak il-perjodu li l-Kontrollur jista' jispeċifika.

(3) Jekk l-applikant jonqos milli jissodisfa lill-Kontrollur li dawk il-htigiet ikunu ntlahqu, jew li jemenda l-applikazzjoni biex ikun jista' jilhaqhom, jew jonqos milli jirrispondi qabel tmiem il-perjodu speċifikat, il-Kontrollur għandu jiċhad l-applikazzjoni.

(4) Jekk il-Kontrollur ikun jidhirlu li jkunu intlaħqu l-htigiet għar-reġistrazzjoni, huwa għandu jaċċetta l-applikazzjoni bhala li tkun eliġibbli għar-reġistrazzjoni.

Irtirar, jew emenda ta' applikazzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

94. (1) L-applikant jista' f'kull waqt jirtira l-applikazzjoni tiegħu.

(2) Applikazzjoni tista' tiġi emendata, fuq talba tal-applikant, biss billi jissewwa -

- (a) l-isem jew l-indirizz tal-applikant,
(b) l-iżbalji fil-kliem jew fl-ikkupjar, jew
(c) żbalji ovvjji,

u mbagħad biss fil-każ li t-tiswija ma tkunx sostanzjalment tolqot l-identità tad-disinn.

95. (1) Meta applikazzjoni tkun giet aċċettata bħala waħda eliġibbli għar-registrazzjoni, il-Kontrollur għandu jirregistra d-disinn, kemm-il darba ma jkunx jidhirlu fil-qies ta' dak kollu li jiġi fil-konjizzjoni tiegħu wara li jaċċetta l-applikazzjoni li din tkun giet aċċettata bi żball.

Registrazzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Disinn ma għandux ikun reġistrat u l-applikazzjoni għandha titqies bħala li tkun giet irtirata kemm-il darba ma jithallasx xi dritt stipulat matul it-tletin ġurnata tax-xogħol mid-data meta ssir il-preżentata.

(3) Meta disinn ikun reġistrat dan għandu jiġi reġistrat sa mid-data tal-preżentata tal-applikazzjoni għar-registrazzjoni, u dik id-data għandha titqies għall-finijiet ta' dan l-Att bħala d-data ta' registrazzjoni.

(4) Mar-registrazzjoni ta' disinn il-Kontrollur għandu jgħid lill-applikant ċertifikat ta' registrazzjoni, u għandu jipubblika fil-Gazzetta l-fatt li d-disinn ikun għe reġistrat u li jkun disponibbli għall-wiri mill-pubbliku fl-Uffiċċju.

96. (1) Disinn reġistrat ma għandux jinbidel fir-reġistru, matul iż-żmien tar-registrazzjoni jew tat-tiġdid tiegħu.

Bdil ta' disinn reġistrat.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Minkejja d-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1), il-Kontrollur jista', fuq talba tal-proprjetarju, jippermetti l-bdil ta' disinn reġistrat meta d-disinn ikun jinkludi l-isem jew l-indirizz tal-proprjetarju u l-bdil ikun limitat għall-bdil ta' dak l-isem jew l-indirizz u ma jkunx sostanzjalment jolqot l-identità tad-disinn.

(3) Għandhom isiru dispożizzjonijiet b'regolamenti li jkunu jippreskrivu l-mod ta' publikazzjoni ta' bdil bħal dak u l-għemil ta' oġġezzjonijiet minn xi persuna li tippretendi li tkun milquta b'dan.

97. (1) Disinn reġistrat jista' jkun ċedut minn proprjetarju billi jibgħat avviż lill-Kontrollur fejn jiġi inkluz l-isem u l-indirizz ta' kull min ikollu xi interess kontrattwali fid-disinn, jew xi interess ieħor taht l-Att. Il-proprjetarju għandu wkoll jiċċertifika li kull tali persuna:

Ċessjoni ta' disinn reġistrat.
Miżjud:
IX. 2003.116.

- (a) tkun ingħatat avviż ta' mhux anqas minn disgħin ġurnata dwar l-intenzjoni li l-proprjetarju jkollu li jċedi d-disinn, jew
- (b) ma tkunx milquta, jew jekk milquta tkun taqbel ma' dan.

98. (1) Ir-registrazzjoni ta' disinn tista' tiġi dikjarata invalida għal dawn ir-raġunijiet li ġejjin:

Raġunijiet għall-invalidità ta' registrazzjoni.
Miżjud:
IX. 2003.116.
Emendat:
XVIII. 2005.3.

- (a) jekk ma jkunx tharsu d-dispożizzjonijiet tal-artikolu 74;
- (b) jekk ma tkunx twettaq il-ħtiġiet tal-artikoli 65 sa 70;
- (c) jekk id-disinn ikun l-istess bħal jew wieħed li jixbah disinn prijuri li jkun sar disponibbli għall-pubbliku

wara d-data meta ssir il-prezentata tal-applikazzjoni jew, jekk jiġu pretiżi prioritajiet, wara d-data ta' priorità, u dak id-disinn prijuri jkun protett minn data prijuri għal dik id-data b'disinn reġistrat jew applikazzjoni għal disinn reġistrat f'territorju kopert bi ftehim internazzjonali li Malta tkun parti fih;

- (d) jekk jiġi użat sinjal distintiv f'disinn sussegwenti u d-detentur tad-dritt tas-sinjal ikollu d-dritt jipprojbixxi dak l-użu;
- (e) jekk id-disinn ikun jikkostitwixxi użu mhux awtorizzat ta' xogħol protett bid-drittijiet tal-awtur;
- (f) jekk id-disinn jinvolvi l-użu ta':
 - (i) l-armi eraldiċi, bnadar jew emblemi oħra, u
 - (ii) l-abbrevjazzjonijiet u l-ismijiet, ta' organizzazzjonijiet internazzjonali u inter-governattivi li tagħhom xi pajjiż wiehed jew aktar tal-Konvenzjoni ta' Pariġi jkunu membri.

(2) Ir-raġunijiet approvati taht l-artikolu 74(f) jistgħu biss jiġu invokati minn persuna intitolata għad-dritt taht il-liġi ta' Malta.

(3) Ir-raġunijiet fis-subartikoli (1)(c), (1)(d) u (1)(e) hawn qabel jistgħu jkunu invokati unikament minn applikant għal, jew id-detentur ta' dritt konfliġġenti.

(4) Ir-raġunijiet fis-subartikolu (1)(f) hawn qabel jistgħu jiġu unikament invokati mill-enti assoċjata ma' dan kollu.

(5) Meta disinn ikun ġie rifjutat reġistrazzjoni skont ma hemm fl-artikolu 74, jew dritt ta' disinn ikun ġie dikjarat invalidu skont ma hemm fis-subartikolu (1), id-disinn jista' jiġi reġistrat jew id-dritt ta' disinn miżmum f'għamla emendata, jekk f'dik l-għamla jkun jikkonforma mal-htiġiet għall-protezzjoni u tinzamm l-identità tad-disinn. Tista' reġistrazzjoni jew manutenzjoni f'għamla emendata tinkludi reġistrazzjoni li jkollha magħha rifjut parzjali mid-detentur tad-dritt fid-disinn reġistrat jew tniżzil fir-Registru tad-disinn, ta' deċiżjoni tal-qorti li tiddikjara l-invalidità parzjali tad-dritt tad-disinn.

Atti ta' aġent jew rappreżentant.
 Miżjud:
 IX. 2003.116.
 Emendat:
 A.L. 181 tal-2006;
 A.L. 186 tal-2006.

99. (1) Dawn id-dispożizzjonijiet li ġejjin japplikaw meta applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' disinn issir minn persuna li tkun aġent jew rappreżentant ta' persuna li tkun il-proprjetarju tad-disinn f'pajjiż tal-Konvenzjoni.

(2) Il-proprjetarju jista' b'rikors ġuramentat quddiem il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili:

- (a) jitlob dikjarazzjoni ta' invalidità tar-reġistrazzjoni, jew
- (b) jitlob ir-rettifika tar-reġistru sabiex jissostitwixxi l-isem tiegħu bħala l-proprjetarju tad-disinn reġistrat.

(3) Il-proprjetarju jista' jirrestringi kull użu tad-disinn f'Malta li ma jkunx awtorizzat minnu.

(4) Is-subartikoli (2) u (3) ma għandhomx japplikaw jekk, jew sal-limitu li, aġent jew ir-rappreżentant juri li l-azzjonijiet tiegħu

kienu awtorizzati minn proprjetarju.

(5) Applikazzjoni taht is-subartikolu (2) għandha ssir matul it-tliet snin minn meta l-proprjetarju jsir jaf bir-registrazzjoni; u ebda ordni ma tista' ssir taht is-subartikolu (3) dwar xi użu li fih il-proprjetarju ma jkunx ħa azzjoni għal żmien kontinwu ta' tliet snin jew aktar.

100. (1) Tista' ma tinbediex azzjoni għall-invalidità meta l-persuna li tkun qed tagħmel l-azzjoni għalkemm tkun taf bl-użu ta' disinn registrat f'Malta tkun żammet is-skiet għal żmien kontinwu ta' ħames snin dwar dak l-użu.

X'jiġri meta jinżamm is-skiet.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Fil-każ imsemmi fis-subartikolu (1), meta l-azzjoni tingieb abbażi ta' disinn registrat preċedenti jew ta' dritt akkwiziżit preċedentement, il-proprjetarju tad-disinn registrat ma jkunx intitolat jopponi l-użu tad-disinn preċedenti jew, skont il-każ, l-esplojtazzjoni tad-dritt preċedenti, minkejja li d-disinn jew dritt preċedenti jista' ma jiġix aktar invokat dwar id-disinn registrat tiegħu.

TAQSIMA XXI DISPOŻIZZJONIJIET AMMINISTRATTIVI U OĦRAJN SUPPLIMENTARI

101.(1)(a) Il-Kontrollur għandu jżomm regjistru ta' disinni.

(b) Referenzi fit-Taqsimiet XVIII sa XXIV għal "ir-regjistru" huma għal dak ir-regjistru; u referenzi għal registrazzjoni, partikolarment, fil-frażi "disinn registrat", huma, sakemm ir-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra, għal registrazzjoni f'dak ir-regjistru.

Kif jinżamm u x'ikun fih ir-regjistru.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Għandhom jitniżżlu fir-regjistru skont dan l-Att:

(a) disinni registrati;

(b) partikolaritajiet rilevanti ta' operazzjonijiet registrabbli li jolqtu disinn registrat, inklużi:

(i) id-data ta' registrazzjoni kif stabbilita skont l-artikoli 89 u 95,

(ii) id-data ta' priorità (jekk ikun hemm) kif konsentita konformi ma' pretensjoni dwar dritt ta' priorità magħmul taht l-artikolu 91 jew 92,

(iii) l-isem u l-indirizz tal-proprjetarju, u

(ċ) fil-każ ta' assenjazzjoni ta' disinn registrat:

(i) l-isem u l-indirizz tal-prokuratur, u

(ii) d-data tal-assenjazzjoni;

(d) fil-każ tal-għoti ta' liċenza taht disinn registrat:

(i) l-isem u l-indirizz tad-detentur ta' liċenza,

- (ii) meta l-liċenza tkun waħda limitata, deskrizzjoni tal-limitazzjoni,
- (iii) meta l-liċenza tkun liċenza esklużiva, dak il-fatt,
- (iv) għal kemm żmien iddum il-liċenza jekk dan ikun jew jiġi aċċertat bħala perjodu definittiv, u
- (v) d-data meta titniżżel ir-reġistrazzjoni;
- (e) fil-każ ta' qorti jew ta' xi awtorità kompetenti oħra li tittrasferixxi disinn registrat:
 - (i) l-isem u l-indirizz ta' min isirli t-trasferiment,
 - (ii) id-data tal-ordni, u
 - (iii) id-data meta ssir ir-reġistrazzjoni;
- (f) fil-każ ta' trasferiment ta' disinn registrat b'testament, jew xort'oħra b'wirt:
 - (i) l-isem u l-indirizz tal-persuna jew persuni li ssir favur tagħhom id-dispożizzjoni testamentarja, jew jgħaddi l-wirt jekk ikun hemm, u
 - (ii) id-data tad-dispożizzjoni testamentarja jekk ikun hemm, u tal-mewt tad- detentur ta' qabel;
- (g) fil-każ ta' amalgamazzjoni, il-htigiet speċifikati għar-reġistrazzjoni ta' assenjazzjoni; u
- (h) kull haġ'oħra li għandha x'taqsam ma' disinni registrati hekk kif il-Kontrollur jista' jqis li jkun meħtieġ.

Spezzjoni pubblika tar-reġistru.
Miżjud:
 IX. 2003.116.

102. (1) Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjoni tal-artikolu 105, ir-reġistru għandu jkun miftuħ għall-ispezzjoni pubblika fl-Uffiċċju matul dak il-ħin li jistgħu jiġu stabbiliti mill-Uffiċċju.

(2) Tista' ssir riċerka fir-reġistru dwar disinn jew disinni b'xi wieħed minn dawn il-modi li ġejjin:

- (a) persuna li jkollha interess tista' wara li thallas l-ammont stipulat tmur l-Uffiċċju u tagħmel riċerka għal xi disinn jew disinni. Jekk il-persuna jew persuni li jkunu qed jagħmlu r-riċerka jitolbu kopji ta' xi reġistrazzjoni relatata, estratti mir-reġistru jew kopji tad-disinn, kemm awtentikati jew mhux awtentikati, dawn għandhom jiġu pprovduti wara li jithallas l-ammont stipulat;
- (b) persuna li jkollha interess tista' wara li thallas l-ammont preskritt titlob bil-miktub lill-Uffiċċju biex issir riċerka dwar xi disinn jew disinni. Jekk il-persuna jew persuni li jkunu qed jitolbu r-riċerka jkunu jeħtieġu kopji ta' xi reġistrazzjoni relatata, estratti mir-reġistru jew kopji tad-disinn, kemm awtentikati jew mhux awtentikati, dawn għandhom jiġu pprovduti wara li jithallas id-dritt preskritt.

103. (1) Persuna li jkollha interess biżżejjed tista' tapplika għar-rettifika ta' xi żball jew omissjoni fir-reġistru:

Iżda applikazzjoni għal rettifika tista' ma ssirx dwar xi haġa li tkun tolgot il-validità tar-reġistrazzjoni ta' disinn.

(2) Iżda applikazzjoni għal rettifika tista' ssir sew lill-Kontrollur jew b'rikors ġuramentat kontra l-Kontrollur u kull persuna oħra li jkollha interess quddiem il-Qorti Ċivili, Prim'Awla:

Iżda jekk ikun hemm proċedimenti li jirrigwardaw ir-reġistrazzjoni in kwistjoni pendenti quddiem il-Qorti:

- (a) l-applikazzjoni għandha ssir permezz ta' rikors quddiem il-Qorti fl-atti tal-proċedimenti; u
- (b) jekk l-applikazzjoni issir lill-Kontrollur, huwa jista' f'kull stadju tal-proċedimenti jordna lill-applikant jirreferixxi l-kwistjoni lill-Qorti skont is-subartikolu (2).

(3) Hlief meta l-Kontrollur jew il-Qorti jordnaw xort'oħra, l-effett tar-rettifika tar-reġistru għandu jkun li l-iżball jew l-ommissjoni in kwistjoni għandhom jitqiesu bhala li qatt ma saru.

(4) Il-Kontrollur jista', meta jiġi hekk mitlub mill-proprjetarju ta' disinn registrat, jew detentur ta' liċenza, jagħmel kull tibdil fl-isem jew l-indirizz tiegħu kif ikun registrat fir-reġistru.

(5) Il-Kontrollur jista' jneħhi mir-reġistru kull ma jidhirlu li jkun temm milli jkollu xi siwi.

104. Il-Kontrollur jista' jeħtieġ l-użu ta' dawk il-formoli li huwa jista' jordna għal kull skop li għandu x'jaqsam mar-reġistrazzjoni ta' disinn jew ta' xi proċedura oħra fis-setgħa tiegħu taħt dan l-Att.

105. (1) Wara l-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni ta' disinn, il-Kontrollur għandu, meta jiġi hekk mitlub, jipprovdi lil persuna b'dik l-informazzjoni u jippermettilha tispezzjona kull dokument ipprezentat jew miżmum fl-Uffiċċju li jkollu x'jaqsam mad-disinn registrat, skont ma jista' jiġi speċifikat fit-talba.

Kull talba bħal dik għandu jkollha magħha dak il-ħlas li jista' jkun stipulat.

(2) Qabel il-pubblikazzjoni tar-reġistrazzjoni ta' disinn, dawk id-dokumenti jew informazzjoni li jikkostitwixxu jew li għandhom x'jaqsmu mal-applikazzjoni, ma għandhomx jiġu ppubblikati mill-Kontrollur jew ikunu disponibbli għall-pubbliku hlief bil-kunsens tal-applikant.

(3) Il-Kontrollur ma għandux ikun obligat jippermetti l-ispezzjon ta' xi dokument bħal dak imsemmi fis-subartikolu (1) kemm-il darba huwa ma jkunx temm xi proċedura jew l-istadju fil-proċedura li jkun rilevanti għad-dokument in kwistjoni, li huwa jkun meħtieġ jew permess li jwettaq taħt l-Att.

(4) Id-dritt ta' spezzjon taħt is-subartikolu (1) ma japplika għal:

- (a) ebda dokument sa żmien erbatax-il ġurnata wara li

Rettifika jew korrezzjoni tar-reġistru.
Miżjud:
IX. 2003.116.
Emendat:
A.L. 181 tal-2006;
A.L. 186 tal-2006.

Setgħa li jintalab l-użu ta' formoli.
Miżjud:
IX. 2003.116.

Informazzjoni dwar applikazzjonijiet u disinni registrati.
Miżjud:
IX. 2003.116.

jkun ġie ppreżentat fl-Uffiċċju;

- (b) ebda dokument imħejji fl-Uffiċċju unikament bil-ġhan li jintuża hemmhekk;
- (c) ebda dokument mibgħut lill-Uffiċċju, kemm fuq talba tal-istess uffiċċju jew xort'ohra, għall-ispezzjon u treġġiġh lura sussegwenti lill-mittent;
- (d) ebda talba għal informazzjoni taħt dan l-artikolu;
- (e) ebda dokument maħruġ jew riċevut mill-Uffiċċju li l-Kontrollur iqis li għandu jiġi ttrattat bħala wieħed kunfidenzjali;
- (f) ebda dokument jew parti minn dokument li fl-opinjoni tal-Kontrollur imaqdar lil xi persuna hekk li x'aktarx jagħmlilha ħsara; jew
- (g) ebda dokument ippreżentat flimkien ma' jew mibgħut lill-Uffiċċju qabel ma dan l-Att ikun sar liġi.

Esklużjoni ta' responsabbiltà dwar atti uffiċjali.
Miżjud:
IX. 2003.116.

106. (1) Ir-registrazzjoni mill-Kontrollur ma għandhiex titqies bħala garanzija minnu tal-validità tar-registrazzjoni ta' disinn taħt dan l-Att jew taħt xi trattat, konvenzjoni, arrangament jew qbil li Malta tkun parti fih.

(2) Il-Kontrollur ma jgħorr fuqu ebda responsabbiltà minhabba jew f'dak li għandu x'jaqsam ma' xi eżami meħtieġ jew awtorizzat b'dan l-Att, jew xi trattat, konvenzjoni, arrangament jew qbil, jew rapport jew proċediment ieħor li jōhroġ minn dak l-eżami.

(3) Ma għandha ssir ebda azzjoni kontra uffiċjal tal-Kontrollur dwar xi haġa li, bis-saħħa ta' dan l-artikolu, il-Kontrollur ma jkunx responsabbli għaliha.

Ir-registrazzjoni tkun prova ta' validità *prima facie*.
Miżjud:
IX. 2003.116.

107. Fil-proċedimenti legali kollha li għandhom x'jaqsmu ma' disinn registrat (inklużi proċedimenti għar-rettifika tar-registru) ir-registrazzjoni ta' persuna bħala proprjetarju ta' disinn għandha tkun prova *prima facie* tal-validità tar-registrazzjoni oriġinali u ta' kull assenjazzjoni sussegwenti jew trasmissjoni oħra tagħhom.

Ċertifikazzjoni ta' validità ta' registrazzjoni kontestata.
Miżjud:
IX. 2003.116.

108. Jekk fi proċedimenti quddiem il-Qorti l-validità tar-registrazzjoni ta' disinn tiġi kkontestata u l-Qorti jirriżultalha li d-disinn ikun registrat validament, il-Qorti għandha tiddeċiedi skont dan.

Dritt tal-Kontrollur li jidher fi proċedimenti li jinvolvu r-registru.
Miżjud:
IX. 2003.116.

109. (1) Fi proċedimenti quddiem il-Qorti li jinvolvu talba -

- (a) għar-revoka tar-registrazzjoni ta' disinn,
- (b) għal dikjarazzjoni tal-invalidità tar-registrazzjoni ta' disinn, jew
- (c) għar-rettifika tar-registru,

il-Kontrollur għandu jiġi avżat bil-proċedimenti u għandu jkun intitolat jidher u li jinstama' jekk ikun hekk ordnat jagħmel mill-Qorti.

(2) Kemm-il darba ma jiġix xort'ohra ordnat mill-Qorti, il-Kontrollur jista', minflok ma jidher, jippreżenta fl-inkartament tal-kawża dikjarazzjoni bil-miktub minnu ffirmata, fejn jingħata kull

partikular dwar -

- (a) il-proċedimenti li jkun qed jittratta f'dak li għandu x'jaqsam mal-punt in kwistjoni,
- (b) ir-raġunijiet ta' kull deċiżjoni relattiva minnu mogħtija,
- (c) il-prattika tal-Uffiċċju f'każijiet simili, jew
- (d) kull haġa oħra rilevanti għall-punti in kwistjoni u li hu jkun jaf bihom bħala Kontrollur hekk kif huwa jista' jqis li jkun adatt,

u d-dikjarazzjoni għandha titqies bħala li tiffirma parti mill-provi fil-proċedimenti.

110. (1) Jista' jsir appell minn kull deċiżjoni tal-Kontrollur taħt it-Taqsimiet XVIII sa XXIV quddiem il-Qorti tal-Appell kompost bil-mod provdut fl-artikolu 41(6) tal-[Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili](#) b'rikors li jsir fi żmien hmistax-il ġurnata min-notifika tad-deċiżjoni tal-Kontrollur.

Appelli mid-deċiżjoni tal-Kontrollur.
Miżjud:
IX. 2003.116.
Kap. 12

(2) Għall-finijiet tas-subartikolu (1) "deċiżjoni" tfisser att, li ma jkunx xi wiehed minn dawk l-atti li jista' jkun stipulat b'regolamenti, magħmul mill-Kontrollur fl-eżerċizzju tad-diskrezzjoni vestita fih b'dan l-Att jew tahtu.

(3) Il-Ministru bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-gustizzja jista' jagħmel regoli li jkunu jirregolaw l-appelli quddiem il-Qorti tal-Appell taħt it-Taqsimiet XVIII sa XXIV, u li jkunu jagħtu skala ta' spejjeż u hlasijiet f'dak li għandu x'jaqsam ma' dawk l-appelli.

111. (1) Il-Kontrollur jista' jagħti ordnijiet li jkunu jispeċifikaw il-hinijiet tax-xogħol tal-Uffiċċju għall-fini tal-operazzjoni mill-pubbliku ta' kull xogħol taht dan l-Att, u l-ġranet li jkunu ġranet tax-xogħol għal dak l-għan.

Hinijiet tax-xogħol u ġranet tax-xogħol.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Ix-xogħol li jsir f'ġurnata tax-xogħol wara l-hinijiet tax-xogħol speċifikati, jew f'xi ġurnata li ma tkunx ġurnata tax-xogħol, għandu jitqies li jkun sar fil-ġurnata tax-xogħol li jmiss; u meta ż-żmien biex issir xi haġa taht dan l-Att jiskadi f'ġurnata li ma tkunx ġurnata tax-xogħol, dak iż-żmien għandu jiġi estiż għall-ġurnata tax-xogħol li tmiss.

(3) Ordnijiet taht dan l-artikolu jistgħu jagħmlu dispożizzjonijiet differenti għal klassijiet ta' xogħol differenti u dawn għandhom jiġu ppubblikati bil-mod stipulat.

112. (1) Meta bis-saħħa tat-Taqsimiet XVIII sa XXIV xi att ikollu jsir minn jew lil xi persuna f'dak li għandu x'jaqsam ma' xi proċedimenti jew xi haġa taht dan l-Att, l-att ikun jista' jsir, taht u skont ir-regolamenti, minn jew lil aġent ta' dik il-persuna debitament awtorizzata bil-miktub:

Għarfien ta' aġenti.
Miżjud:
IX. 2003.116.

Iżda l-Kontrollur jista' f'xi każ partikolari jeħtieġ il-firma personali jew il-preżenza tal-aġent jew tal-persuna li tkun qed tawtorizza jagħmilha ta' aġent.

(2) Jekk l-applikant ma jkollux ir-residenza ordinarja jew il-

post tax-xogħol prinċipali tiegħu f'Malta, huwa għandu jawtorizza lil aġent li jkollu ir-residenza ordinarja jew jew il-post tax-xogħol prinċipali tiegħu f'Malta sabiex jirrappreżentah bil-mod stipulat fis-subartikolu (1):

Iżda dan is-subartikolu ma għandux japplika mill-1 ta' Mejju, 2004 għal applikant li jkollu r-residenza ordinarja jew il-post tax-xogħol prinċipali tiegħu f'xi Stat Membru.

TAQSIMA XXII KSUR

Azzjoni dwar ksur.
Miżjud:
IX. 2003.116.

113. (1) Persuna li bi ksur tal-artikolu 75 tesplojta disinn registrat għandha tkun responsabbli għad-danni li jgarrab il-proprjetarju tad-dritt tad-disinn jew id-detentur ta' liċenza.

(2) Il-proċedimenti dwar ksur għandhom jingiebu quddiem il-Qorti Ċivili, Prim'Awla, u dawn ma jistgħux jinbnew wara hames snin mid-data meta l-parti aggravata tkun saret taf bil-ksur u l-identità tal-kontravenjent allegat.

(3) F'azzjoni dwar ksur għandhom ikunu disponibbli għall-attur dawk ir-rimedji kollha bħalma jeżistu dwar il-ksur ta' xi dritt ta' proprjetà ieħor.

Ordni għall-konsenja ta' makkinarju, prodotti jew materjal kontravenjenti.
Miżjud:
IX. 2003.116.

114. (1) Il-Qorti tista', iktar minn hekk, fuq talba tal-attur, tordna li l-makkinarju jew mezzu industrijali oħra jew apparat ieħor użat bi ksur tad-disinn, il-prodotti kontravenjenti, u l-apparat maħsub għall-produzzjoni tagħhom, għandhom jiġu kkonfiskati, għal kollox jew parzjalment, u kkunsinnati lill-proprjetarju tad-disinn jew tali persuna oħra li l-Qorti tista' tordna, minghajr preġudizzju għal kull rimedju ieħor.

(2) Ma tistax issir azzjoni għal ordni taht is-subartikolu (1) wara tmiem iż-żmien hames snin mid-data meta jkun sar il-prodott kontravenjenti hliet kif ipprovdut f'dan is-subartikolu li ġej.

(3) Meta matul dak iż-żmien kollu jew parti minnu l-proprjetarju tad-disinn registrat ma jkunx jista' minhabba fi frodi jew haġi jiskopri l-fatti li jintitolawh biex jieħu azzjoni dwar xi ordni, l-applikazzjoni tista' ssir f'kull waqt qabel tmiem żmien hames snin mid-data meta huwa seta' b'diligenza raġonevoli skopra dawk il-fatti.

Ordni dwar it-teħhija ta' makkinarju, prodotti jew materjal kontravenjenti.
Miżjud:
IX. 2003.116.
Emendat:
A.L. 181 tal-2006;
A.L. 186 tal-2006.

115. (1) Meta oġġetti, materjal jew prodotti kontravenjenti jkunu ġew ċeduti konformement ma' ordni taht l-artikolu 144, tista' tibgħieb quddiem il-Qorti azzjoni permezz ta' rikors ġuramentat kontra kull persuna li jkollha interess fil-prodotti minn xi parti interessata biex:

- (a) jikseb ordni li dawn jiġu meqruda jew ikkonfiskati favur dik il-persuna li l-Qorti tista' tqis adatta, jew
- (b) tingħata deċiżjoni li ma għandu jsir ebda ordni bħal dak.

(2) Fil-konsiderazzjoni tad-deċiżjoni tagħha, il-Qorti għandha

tqis jekk rimedji oħra disponibbli f'azzjoni dwar ksur tad-disinn reġistrat ikunux adegwati biex jikkompensaw lill-proprjetarju u lid-detentur ta' liċenza bil-għan li jiproteġi l-interessi tagħhom.

(3) Persuna li jkollha interess għandha tkun intitolata li:

- (a) tidher fi proċedimenti dwar ordni taħt dan l-artikolu, kemm jekk tkun kemm jekk ma tkunx, giet notifikata b'avviż, u
- (b) tappella kontra kull ordni magħmula, kemm jekk tkun kemm jekk ma tkunx, dehret quddiem l-ewwel qorti, u kull ordni bħal dak ma għandux ikollu seħħ sakemm tmiem l-perjodu li fih jista' jiġi pprezentat appell jew, jekk qabel tmiem dak iż-żmien ikun gie hekk ipprezentat appell, sakemm il-proċedimenti tal-appell jkunu ġew finalment deċiżi jew abbandunati.

(4) Meta jkun hemm aktar minn persuna waħda interessata fil-prodotti, il-Qorti għandha tagħmel dak l-ordni li tqis adatt.

(5) Jekk il-Qorti tiddeċiedi li ma għandu jsir ebda ordni taħt dan l-artikolu, il-persuna li l-prodotti kienu fil-pussess, kustodja jew kontroll tagħha qabel ma jkunu ġew ċeduti għandha tkun intitolata għat-treġġiġh lura tagħhom.

116. (1) Meta persuna thedded lil persuna oħra bi proċedimenti dwar ksur ta' disinn reġistrat li ma jkunux dawk li hemm provdut dwarhom f'dan l-Att, kull persuna aggravata tista' tibda proċedimenti għall-helsien taħt dan l-artikolu b'rikors ġuramentat quddiem il-Qorti Ċivili, Prim'Awla.

(2) Il-helsien li jistgħu isiru l-proċedimenti dwaru hu dan kollu jew x'uħud minn dawn li ġejjin -

- (a) dikjarazzjoni li t-theddid ma jkunx ġustifikat,
- (b) inibizzjoni kontra t-tkomplija tat-theddid,
- (c) danni dwar kull telf li l-attur jista' jkun ġarrab bit-theddid,

u l-attur ikun intitolat għal dak il-helsien kemm-il darba l-konvenut ma jgħibx prova li l-atti li dwarhom il-proċedimenti kienu mhedda ma jikkostitwux, jew dawn isiru ma jkunux kieku jikkostitwixxu, ksur tad-disinn reġistrat in kwistjoni.

(3) Meta l-konvenut iġib prova li l-atti li dwarhom il-proċedimenti kienu mhedda jikkostitwixxu jew ikunu kieku jikkostitwixxu ksur tad-disinn reġistrat, l-attur għandu madankollu jkun intitolat għall-helsien jekk huwa jgħib prova li r-reġistrazzjoni tad-disinn tkun waħda invalida jew li din tista' tiġi revokata.

(4) In-notifika sempliċi li disinn ikun reġistrat, jew li tkun saret applikazzjoni għal reġistrazzjoni, ma jikkostitwix theddida ta' proċedimenti għall-finijiet ta' dan l-artikolu.

Rimedju għal theddid bla bażi ta' proċedimenti dwar xi ksur.
Miżjud:
 IX. 2003.116.
Emendat:
 A.L. 181 tal-2006;
 A.L. 186 tal-2006.

Użu mhux awtorizzat ta' disinn registrat.
Miżjud:
 IX. 2003.116.
Emendat:
 A.L. 426 tal-2007.

117. (1) Persuna li bil-għan li tagħmel qligħ għaliha nnifisha jew għal xi persuna oħra, jew li bil-ħsieb li tikkaguna xi telf lil persuna oħra, u mingħajr il-kunsens tal-proprjetarju, bi ksur tal-artikolu 75 tesplojta disinn registrat tkun hatja ta' reat kontra dan l-artikolu u tista', meta tinsab hatja, prigunerija għal żmien mhux iżjed minn tliet snin jew multa ta' mhux iżjed minn tlieta u għoxrin elf u mitejn u tlieta u disgħin euro u tlieta u sebghin ċenteżmu (23,293.73) jew dik il-multa u prigunerija flimkien.

(2) Persuna akkużata b'reat kontra dan l-artikolu tista' gġib prova b'difiża li kienet raġonevolment taħseb li l-użu tad-disinn bil-mod kif dan ikun ġie użat, jew kif kellu jintuża, ma kienx ksur tad-disinn registrat.

Falsifikazzjoni ta' regjistru.
Miżjud:
 IX. 2003.116.
Emendat:
 A.L. 426 tal-2007.

118. (1) Persuna li għax tkun taf jew ikollha tassew għaliex taħseb li informazzjoni tkun falza -

- (a) tagħmel, jew iġġiegħel li ssir, iskrizzjoni falza fir-regjistru ta' disinni; jew
- (b) tagħmel, jew iġġiegħel li ssir, xi haġa li b'mod falz turi li tkun kopja ta' iskrizzjoni fir-regjistru, jew
- (c) tipproduci jew tagħti jew iġġiegħel li tiġi prodotta bi prova jew li tingħata bħala xiehda xi haġa bħal dik,

tkun hatja ta' reat kontra dan l-artikolu.

(2) Persuna li tkun hatja ta' reat kontra dan l-artikolu tista', meta tinsab hatja, tehel prigunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn sentejn jew multa ta' mhux iżjed minn ħdax-il elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87) jew dik il-multa u prigunerija flimkien.

Turija b'qerq ta' disinn bħala wiehed registrat.
Miżjud:
 IX. 2003.116.
Emendat:
 A.L. 426 tal-2007.

119. (1) Kull min iqiegħed f'ċirkolazzjoni, jew ibiġħ xi prodott, li b'mod falz ikun juri li disinn applikat jew inkorporat f'xi prodott mibjugħ minnu jkun wiehed registrat, ikun hati ta' reat kontra dan is-subartikolu u, meta jinsab hati, jista' jehel multa ta' mhux inqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disgħin ċenteżmu (232.94) u mhux iżjed minn ħdax-il elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87).

Għall-finijiet ta' dan l-artikolu persuna li tbiġħ prodott li jkollu ttimbrat, imnaqqax jew mitbugħ fuqu jew xort'oħra applikat fuqu l-kelma "registrat", jew kull kelma oħra li tkun tesprimi jew timplika li d-disinn applikat fuq il-prodott ikun wiehed registrat, għandha titqies għall-finijiet ta' dan l-artikolu li tkun qed tfisser li d-disinn applikat fuq il-prodott ikun wiehed registrat.

(2) Kull persuna, li wara li jiskadi d-dritt f'disinn registrat, timmarka prodott li d-disinn ikun ġie applikat fuqu bil-kelma "registrat", jew b'xi kelma jew kliem li jimplikaw li jkun hemm dritt sussistenti fid-disinn taht dan l-Att, jew tikkaguna prodott bħal dak li jiġi hekk immarkat, tkun hatja ta' reat kontra dan is-subartikolu u tista', meta tinsab hatja, tehel multa ta' mhux anqas minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgha u disgħin ċenteżmu (232.94) u mhux iżjed minn ħdax-il elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (11,646.87).

120. (1) Persuna ma għandhiex, mingħajr l-awtorità tal-President, tuża f'dak li għandu x'jaqsam ma' xi negozju ebda tagħmir, emblema jew titolu b'tali mod li jista' jitqies li jwassal lil wiehed jaħseb li l-persuna tkun impjegata mill-President jew li tfornih b'oggetti jew servizzi.

Użu mhux awtorizzat ta' xi tagħmir, emblemi, eċċ.
Miżjud:
IX. 2003.116.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007.

(2) Persuna li tikser id-dispożizzjonijiet tas-subartikolu (1) tkun haġta ta' reat kontra dan l-artikolu u tista', meta tinsab haġta, tehel multa ta' mhux iżjed minn sitt elef u disa' mija u tmienja u tmenin euro u tnax-il ċenteżmu (6,988.12).

121. Il-Qorti tista', iktar minn hekk, fil-każijiet imsemmija fl-artikolu 117, fuq talba tal-prosekuzzjoni, tordna li l-makkinarju jew kull mezz jew tagħmir iehor industrijali użat bi ksur tad-drittijiet tal-proprietarji tad-disinni, il-prodotti kontravenjenti, u l-apparat maħsub għall-produzzjoni tagħhom, jiġi kkonfiskat, għal kollox jew f'parti minnu, u kkunsinnat lid-detentur tad-disinn, mingħajr preġudizzju għal kull dritt iehor għall-helsien taht dan l-Att.

Konsenja ta' makkinarju, oġġetti kontravenjenti, eċċ.
Miżjud:
IX. 2003.116.

122. Filwaqt li jkunu qed isiru proċedimenti dwar xi wiehed mir-reati msemmija f'din it-Taqsima, jekk Maġistrat ikun sodisfatt bl-informazzjoni ġuramentata li jkun hemm tassew raġuni li jiġi suspettat li xi merkanzija jew oġġetti li permezz tagħhom, jew f'dak li għandu x'jaqsam magħhom, ikun sar ir-reat, ikunu jinsabu f'xi dar jew fond tal-akkużat, jew ikunu fil-pussess tiegħu jew taht il-kontroll tiegħu f'xi post iehor, huwa jista', b'ordni li tkun iġġib il-firma tiegħu, jordna lil ufficċjal tal-Pulizija li jissemma fl-ordni, jidhol f'xi dar, fond jew post, li wkoll għandhom jissemmew f'dak il-mandat, u biex hemm ifittxu, jelevaw u jneħħu dik il-merkanzija jew dawk l-oġġetti.

Setgħat tal-Maġistrati.
Miżjud:
IX. 2003.116.

123. Jekk sid ta' xi merkanzija jew oġġetti, li kieku kellu jinsab hati ta' xi wiehed mir-reati msemmija f'din it-Taqsima, kien jista' jehel il-konfiska, ma jkunx magħruf jew ma jkunx jista' jinsab, kull Maġistrat jista' bl-istess mod u fiċ-ċirkostanzi mehtieġa fl-artikolu 122, johroġ dik l-ordni.

Meta sid l-oġġetti ma jkunx magħruf.
Miżjud:
IX. 2003.116.

124. Il-merkanzija u l-oġġetti hekk elevati għandhom jingiebu quddiem is-seduta tal-Qorti tal-Maġistrati bhala qorti ta' ġudikatura kriminali, u dik il-Qorti għandha tistabbilixxi kemm dawn ikunu jistgħu jiġu kkonfiskati taht dan l-Att.

Konfiska ta' oġġetti elevati.
Miżjud:
IX. 2003.116.

125. (1) Fil-każ imsemmi fl-artikolu 123, il-Qorti għandha tordna li jinħarġu l-bandi li għandhom jiġu ppubblikati darbtejn, b'intervall ta' mill-inqas tmenin ġurnata, fil-Gazzetta, u li jiġu mwahħlin fid-dahla tal-edificċju tal-bini tal-Qorti, u f'kull post iehor li l-Qorti tista' tqis xieraq, fejn jiġi ddikjarat li l-merkanzija jew l-oġġetti elevati għandhom jiġu kkonfiskati, kemm-il darba fil-ħin u l-post imsemmija fil-bandi s-sid ta' dik il-merkanzija jew oġġetti jew xi persuna oħra interessata f'dik il-merkanzija jew oġġetti ma tattendix quddiem il-Qorti fil-ħin u l-post indikati fil-bandi u tgħid għaliex ma għandux isir il-kuntrarju. Il-persuna li mill-pussess tagħha jkunu ġew elevati l-merkanzija jew l-oġġetti, għandha wkoll, meta jkun magħruf fejn hija tinsab, tiġi notifikata bil-bandi.

Proċedura meta s-sid ma jkunx magħruf.
Miżjud:
IX. 2003.116.

(2) Jekk is-sid jew xi persuna f'ismu, jew xi persuna oħra interessata f'dik il-merkanzija jew dawk l-oġġetti, tonqos milli

tattendi fil-ħin u l-post imsemmija fil-bandi biex tgħid għaliex m'għandux isir il-kuntrarju, il-Qorti tkun tista' tordna li dik il-merkanzija jew dawk l-oġġetti jew xi parti minnhom għandhom jiġu kkonfiskati.

Għoti ta' kumpens lil partijiet li jkunu bonafidi.
Miżjud:
IX. 2003.116.

126. Il-Qorti tista' tordna li l-merkanzija jew l-oġġetti hekk konfiskati għandhom jinqerdu jew li jsir minnhom, u tista' wkoll tordna li, mir-rikavat nett li jista' jiġi realizzat mit-tneħħija ta' dik il-merkanzija jew dawk l-oġġetti u sa l-ammont tagħhom, kull persuna li, għax kienet bonafidi, sofriet danni mill-konfiska, għandha tingħata kumpens dwar kull telf li hija tkun ġarrbet.

Preskrizzjoni ta' azzjonijiet kriminali.
Miżjud:
IX. 2003.116.

127. Azzjonijiet kriminali taħt dan l-Att għandhom jiġu preskritti bl-iskadenza ta' tliet snin mill-ġurnata meta jkun sar l-att li jikkostitwixxu r-reat, jekk il-persuna li l-att ikun sar bi preġudizzju tagħha, ma kenitx taf bih minn qabel; fil-każijiet l-oħra kollha dik l-azzjoni għandha tiġi preskritta bl-iskadenza ta' sena mill-ġurnata minn meta dik il-persuna saret taf b'dak l-att.

Drittijiet għal danni mhux milquta.
Miżjud:
IX. 2003.116.

128. Id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima għandhom japplikaw mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' kull persuna li tfittex għad-danni b'konsegwenza ta' kull att li jikkostitwixxi reat.

Prinċipal u impjegat.
Miżjud:
IX. 2003.116.

129. Ma għandu jinbeda ebda proċediment kontra xi persuna fis-servizz ta' xi persuna oħra, jekk, huwa juri li b'mod bonafidi, huwa aġixxa b'mod ubbidjenti għall-istruzzjonijiet tal-prinċipal tiegħu, u, fl-interrogazzjonijiet mill-Pulizija, jagħti informazzjoni sħiħa li jkollha x'taqsam mal-prinċipal tiegħu u mal-fatti tal-każ skont ma huwa jkun jafhom.

TAQSIMA XXIII DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Fuq min taqa' l-prova dwar l-użu ta' disinn.
Miżjud:
IX. 2003.116.

130. Fi proċedimenti ċivili taħt dan l-Att jekk tqum kwistjoni dwar l-użu li jkun sar minn disinn reġistrat, il-piż tal-prova li dak l-użu partikolari jkun sar jaqa' fuq il-proprjetarju.

Preskrizzjoni ta' azzjonijiet ċivili.
Miżjud:
IX. 2003.116.

131. Azzjonijiet ċivili taħt it-Taqsimiet XVIII sa XXIV għandhom jiġu preskritti meta jskadu hames snin fil-każijiet kollha li fihom ma jkun stabbilit ebda perjodu iehor f'dan l-Att li fih jistgħu jingiebu dawk l-azzjonijiet.

TAQSIMA XXIV REGOLAMENTI

Setgħa tal-Ministru li jagħmel regolamenti.
Miżjud:
IX. 2003.116.

132. (1) Il-Ministru responsabbli għall-protezzjoni tal-proprjetà industrijali jista' jagħmel regolamenti sabiex it-Taqsimiet XVIII sa XXIV ikunu jistgħu jiġu amministrati aħjar, billi jagħmel dawk ir-regoli li jkunu meħtieġa bid-dispożizzjonijiet tal-imsemmija partijiet ta' dan l-Att, billi jordna kull haġa awtorizzata jew meħtieġa b'xi dispożizzjoni ta' dan l-Att li tkun preskritta, u generalment biex tiġi regolata l-prattika u l-proċedura taħt l-imsemmija partijiet, u partikolarment jistgħu isiru provvedimenti:

- (a) dwar it-tifsir ta' kliem u frażijiet użati f'dan l-Att;
- (b) dwar l-għoti, rifjut jew ċessjoni ta' disinn reġistrat;

- (c) dwar il-pattijiet ta' tiġdid ta' disinn reġistrat;
- (d) dwar il-mod kif jiġu pprezentati applikazzjonijiet u dokumenti oħra kif ukoll il-hlasijiet ta' drittijiet rispettivi kollha u drittijiet oħra taħt it-Taqsimiet imsemmija ta' dan l-Att;
- (e) li jkunu jeħtieġu u jirregolaw it-traduzzjoni ta' dokumenti u l-preżentata u l-awtentikazzjoni ta' kull traduzzjoni;
- (f) dwar in-notifika ta' dokumenti;
- (g) dwar affarijiet li għandhom x'jaqsmu mar-reġistru ta' disinni, partikolarment dwar:
 - (i) l-emenda ta' partikolaritajiet reġistrati li għandhom x'jaqsmu ma' liċenza biex hekk jirriflettu kull bdil fil-pattijiet tal-liċenza, u
 - (ii) it-tneħhija ta' dawk il-partikolaritajiet mir-reġistru;
- (h) dwar il-klassifikazzjoni ta' disinni reġistrati;
- (i) li jawtorizzaw ir-rettifika ta' irregolaritajiet fil-proċedura;
- (j) dwar proċeduri, sanzjonijiet u kull haġa oħra li għandha x'taqsam mal-ksur tad-dispożizzjonijiet tal-imsemmija Taqsimiet ta' dan l-Att;
- (k) li jkunu jippreskrivu t-termini ta' żmien dwar kull haġa meħtieġa li ssir f'dak li għandu x'jaqsam ma' xi proċediment taħt l-imsemmija Taqsimiet ta' dan l-Att;
- (l) li jkunu jipprovdu dwar l-estensjoni ta' kull terminu ta' żmien hekk stipulat, jew speċifikat mill-Kontrollur kemm jekk dak it-terminu ta' żmien ikun diġà skada jew ma jkunx; u
- (m) li tirregola d-dispożizzjonijiet amministrattivi u oħrajn supplimentari.

(2) Il-Ministru jista' wkoll minn żmien għal żmien jagħmel regolamenti li ma jkunux inkonsistenti mal-imsemmija Taqsimiet ta' dan l-Att u li jkunu jordnaw kull haġa li b'dan l-Att tkun meħtieġa jew permessa li tiġi stipulata jew li tkun meħtieġa jew mixtieqa li tiġi stipulata għat-twettiq jew l-ghoti ta' seħħ lil dan l-Att, jew biex isir kull xogħol li għandu x'jaqsam mal-Uffiċċju tal-Kontrollur.

(3) Il-Ministru jista' wkoll jagħmel regolamenti li jagħtu seħħ f'Malta lid-dispożizzjonijiet ta' xi istrument ta' reġistrazzjoni ta' disinn internazzjonali jew reġjonali jew ta' kull ftehim relatat li Malta ssir parti fih.

Thassir tal-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali u dispożizzjoni transitorja.
Miżjud:
IX. 2003.116.
Kap. 29.

133. (1) Bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali qiegħda b'dan tiġi mħassra.

(2) F'dan l-artikolu:

"disinn reġistrat eżistenti" tfisser disinn, reġistrat taħt l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali minnufih qabel il-bidu fis-sehħ tat-Taqsimiet XVIII sa XXIV;

"il-liġi l-qadima" tfisser l-Ordinanza dwar il-Protezzjoni tal-Proprietà Industrijali u kull liġi jew regola oħra tal-liġi li tapplika għal disinni reġistrati eżistenti minnufih qabel il-bidu fis-sehħ tat-Taqsimiet XVIII sa XXIV;

"reġistru l-ġdid" tfisser ir-reġistru miżmum taħt it-Taqsimiet XVIII sa XXIV;

"reġistru preċedenti" tfisser ir-reġistru miżmum taħt il-liġi l-qadima.

(3) Għall-finijiet ta' dan l-artikolu:

(a) applikazzjoni għandha tiġi ttrattata bħala pendenti fil-bidu fis-sehħ tat-Taqsimiet XVIII sa XXIV jekk din tkun saret imma mhux finalment deċiża qabel dak il-bidu fis-sehħ; u

(b) id-data meta din tkun saret għandha titqies bħala data meta tkun saret il-preżentata taħt il-liġi l-qadima.

Disinni reġistrati eżistenti.

(4) Disinni reġistrati eżistenti għandhom, fil-bidu fis-sehħ ta' dan l-artikolu, jiġu trasferiti fir-reġistru l-ġdid u bla ħsara għad-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu, għandu jkollhom sehħ daqslikieku dawn kienu reġistrati taħt it-Taqsimiet XVIII sa XXIV.

Proċedimenti taħt il-liġi l-qadima.

(5) Proċedimenti taħt il-liġi l-qadima li jkunu għandhom pendenti fil-bidu fis-sehħ ta' dan l-artikolu għandhom jiġu ttrattati taħt il-liġi l-qadima u fir-reġistru l-ġdid għandu jsir kull bdil meħtieġ konformi ma' dawk il-proċedimenti.

Effetti ta' ksur dwar ir-reġistrazzjoni.

(6) (a) Mal-bidu fis-sehħ ta' dan l-artikolu, l-artikoli 75 u 76 għandhom japplikaw f'dak li għandu x'jaqsam ma' disinn reġistrat eżistenti u bla ħsara għall-paragrafu (b), l-artikolu 113 għandu jkun japplika f'dak li għandu x'jaqsam mal-ksur ta' disinn reġistrat eżistenti li jsir wara l-bidu fis-sehħ ta' dan l-artikolu.

(b) Wara l-bidu fis-sehħ ta' dan l-artikolu, ma għandux jitqies bħala ksur -

(i) ta' disinn reġistrat eżistenti, jew

(ii) ta' disinn reġistrat li l-elementi distintivi tiegħu jkunu l-istess jew sostanzjalment l-istess bhal dawk ta' disinn reġistrat eżistenti,

li jitkompla jsir xi użu bhal dak li ma kienx jammonta għal ksur tad-disinn reġistrat eżistenti taħt il-liġi l-qadima.

Ogġetti, materjal jew prodotti kontravenjenti.

(7) L-artikolu 114 għandu japplika għal ogġetti, materjal jew prodotti kontravenjenti kemm magħmulin qabel kemm wara l-bidu fis-sehħ ta' dan l-artikolu.

- (8) L-artikolu 86 tghandu jkun japplika għal liċenzi mogħtija qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att, imma biss f'dak li għandu x'jaqsam ma' kull ksur magħmul wara l-bidu fis-seħħ tiegħu. Drittijiet u rimedji ta' detentur ta' liċenza.
- (9) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 80 għandhom japplikaw sa mill-bidu fis-seħħ ta' dan l-artikolu għal disinni reġistrati eżistenti li żewġ persuni jew aktar kienu minnufih qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-artikolu reġistrati dwaru bhala proprjetarji kongunti. Komproprjeta' ta' disinn reġistrat.
- (10) (a) L-artikolu 81 għandu japplika għal operazzjonijiet u grajjiet li jiġru wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-artikolu f'dak li għandu x'jaqsam ma' disinni reġistrati eżistenti; u għandha tkompli tapplika l-liġi l-qadima f'dak li għandu x'jaqsam ma' operazzjonijiet u grajjiet li jiġru qabel il-bidu fis-seħħ tagħha. Assenjazzjoni, eċċ., ta' disinn reġistrat.
- (b) Meta, qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-Att, persuna tkun saret intitolata bl-assenjazzjoni jew it-trasmissjoni għal disinn reġistrat eżistenti imma ma tkunx irreġistrat it-titolu tagħha, kull applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' assenjazzjoni wara l-bidu fis-seħħ tiegħu għandha ssir taħt l-artikolu 83.
- (11) L-artikoli 84 u 85 għandhom japplikaw biss f'dak li għandu x'jaqsam ma' liċenzi mogħtija wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-artikolu. Liċenzjar ta' disinn reġistrat.
- (12) Applikazzjoni għal reġistrazzjoni ta' disinn taħt il-liġi l-qadima li tkun pendenti mal-bidu fis-seħħ ta' dan l-artikolu għandha tiġi ttrattata taħt il-liġi l-qadima, u, meta reġistrat, id-disinn għandu jiġi ttrattat għall-finijiet ta' dan l-artikolu bhala disinn reġistrat eżistenti. Applikazzjonijiet pendenti għal reġistrazzjoni.
- (13) (a) Fil-każ ta' applikazzjoni pendenti għal reġistrazzjoni ppreżentata qabel il-bidu fis-seħħ ta' dan l-artikolu, l-applikant jista' javża lill-Kontrollur fejn jitolbu li jiġi stabbilit dwar kemm il-marka tista' tiġi reġistrata skont id-dispożizzjonijiet tat-Taqsimiet XVIII sa XXIV. Konverżjoni ta' applikazzjoni pendenti.
- (b) Flimkien mal-avviż għandu jkun hemm il-ħlas adatt u dan għandu jingħata mhux iżjed tard minn sitt xhur wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-artikolu.
- (c) Ġaladarba jingħata l-avviż dan għandu jkun irrevokabbli u għandu jkollu l-effett li l-applikazzjoni għandha tiġi ttrattata daqslikieku tkun giet magħmula minnufih wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-artikolu.
- (14) Il-Kontrollur jista' jeżerċita s-setgħat mogħtija b'dan l-Att biex jiżgura li d-disinni reġistrati eżistenti li ma jkunux jikkonformaw mas-sistema ta' klassifikazzjoni stipulata taħt l-artikolu 90 isiru konformi bis-saħħa ta' dik is-sistema. Disinni reġistrati skont il-klassifikazzjoni l-qadima.
- (15) L-artikolu 91 għandu japplika għal applikazzjoni għal reġistrazzjoni taħt dan l-Att li ssir wara l-bidu fis-seħħ ta' din it-Taqsima minkejja li l-applikazzjoni skont il-Konvenzjoni tkun saret qabel il-bidu fis-seħħ. Pretensjoni dwar prioritá minn applikazzjonijiet geġjin minn barra l-pajjiż.
- (16) L-artikoli 72 u 73 għandhom japplikaw dwar ir-reġistrazzjoni ta' disinn wara applikazzjoni magħmula wara l-bidu fis-seħħ ta' dan l-artikolu: Għal kemm iddum reġistrazzjoni u tiġdid tagħha.

Iżda fil-każ ta' reġistrazzjoni ta' disinn taħt il-liġi l-qadima, li ż-żmien tal-protezzjoni tiegħu jkun għadu ma skadix mal-bidu fis-sehħ ta' dan l-artikolu, ir-reġistrazzjoni tista' tiġġedded kif provdut fl-artikoli 72 u 73.
